

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ БАНК РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПАМЯТНЫЕ МОНЕТЫ РОССИИ 2014

МОСКВА
COMMEMORATIVE
COINS OF
RUSSIA

ЕЖЕГОДНЫЙ
КАТАЛОГ
ПАМЯТНЫХ И
ИНВЕСТИЦИОННЫХ
МОНЕТ БАНКА РОССИИ



Уважаемые читатели!

В 23-м ежегодном каталоге представлены выпущенные Банком России в 2014 году монеты, адресованные инвесторам и коллекционерам. В нем уже отсутствует обширная олимпийская монетная программа «Сочи 2014», которая в каталоге прошлого, 2013 года заняла 28 каталожных номеров. Тем не менее, данный каталог незначительно уступает по объему своему предшественнику. В каталоге 2014 года значительно возрос объем раздела монет из недрагоценных металлов: наряду с привычными 10-рублевыми монетами, посвященными городам воинской славы, субъектам Российской Федерации, древним городам России, в 2014 году увидели свет восемнадцать 5-рублевых монет, посвященных крупнейшим стратегическим операциям Красной Армии в Великой Отечественной войне 1941-1945 гг. Эти выпуски являются частью серии, посвященной предстоящему 70-летию победы в Великой Отечественной войне.

В спортивном разделе каталога представлены две монетные серии, посвященные борьбе дзюдо, чемпионат мира 2014 года по которой проходил в городе Челябинске.

Заслуживают внимания два выпуска Исторических серий, посвященные 200-летию со дня рождения великого русского поэта Михаила Лермонтова и 750-летию со дня рождения преподобного Сергия Радонежского – глубоко почитаемого деятеля Русской Православной Церкви, внесшего неоценимый вклад в дело объединения русских земель вокруг Москвы, укрепления Русского государства, его освобождения от ордынского ига.

В качестве технологических новинок 2014 года следует упомянуть серебряную монету с графическим обозначением рубля в виде знака, выполненную с применением технологии оксидирования с расчисткой, а также представленную в специальном исполнении часть тиража серебряной монеты, посвященной 450-летию со дня рождения великого ученого итальянского Возрождения Галилео Галилея.

В случае, когда в каталоге указаны только имена художников и скульпторов – авторов рисунков реверсов монет, аверсы этих монет исполнены народным художником России Александром Васильевичем Баклановым.

Подробная информация об инвестиционных и памятных монетах Банка России представлена на его официальном сайте (<http://www.cbr.ru>).

Dear Readers!

Coins issued by the Bank of Russia in 2014 which are addressed to investors and collectors are presented in the 23 edition of the catalogue. There is no an ample Olympic coin program «Sochi 2014» in it which occupied 28 catalogue-numbers in the catalogue of 2013. Nevertheless the present catalogue is not much inferior to its predecessor. In the catalogue of 2014 considerably rose the section of non-precious metals: eighteen 5-ruble coins devoted to the biggest strategic operations of the Red Army during the Great Patriotic War of 1941-1945 were issued in 2014 along with habitual 10-ruble coins devoted to the Towns of Martial Glory, constituent entities of the Russian Federation and ancient towns of Russia. Mentioned issues are the part of the series celebrating the coming 70th Anniversary of the Victory in the Great Patriotic War of 1941-1945.

Two coin series devoted to judo wrestling which World Championship took place in the city of Chelyabinsk are presented in the sports section of the catalogue.

It is worth to take notice of two issues of the Historical Series devoted to the bicentenary of the birthday of the great Russian poet Mikhail Lermontov and 750th Anniversary of the birthday of reverend Sergius Radonezhsky – a deeply honoured figure of the Russian Orthodox Church who made an inestimable contribution for consolidation of Russian lands around Moscow, strengthening the Russian state and its unyoke from the Horde.

As technological novelties of 2014 should mentioned the silver coin with the symbol of the Russian ruble made by use of technic of antique finish and the part of the mintage of silver coin devoted to the 450th anniversary of the birthday of the great scientist of the Italian Renaissance Galileo Galilei, performed in special edition.

In the cases when only names of the artist and sculptors – authors of reverse designs of the coins are indicated in the catalogue, the obverses of these coins are elaborated by the National Artist of Russia Alexander Vasilyevich Baklanov.

Detailed information about the coins is available on the official web-site of the Bank of Russia (<http://www.cbr.ru>).



2014

ПАМЯТНЫЕ
ИНВЕСТИЦИОННЫЕ
МОНЕТЫ
БАНКА
РОССИИ

Инвестиционная монета
Георгий Победоносец

Investment coin
Saint George the Victorious

Георгий Победоносец

Дата выпуска: 26 декабря 2014 г.

Каталожный номер — 5216-0060

Saint George the Victorious

Date of issue: December 26, 2014

Catalogue Number — 5216-0060

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
50 рублей 50 rubles	АЦ UNC	золото 999/1000 gold 999/1000	7,89 (± 0,10)	7,78	22,60 (± 0,15)	1,60 (± 0,20)	300 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

изображение Георгия Победоносца верхом на коне, поражающего копьём змея.

Художник и скульптор:

А.В. Бакланов, народный художник России.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД),

Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 134 рифления.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ» (FIFTY RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

the image of Saint George the Victorious sitting on horseback and spearing a dragon.

The artist and sculptor:

A. V. Baklanov, National Artist of Russia.

Mints: Moscow Mint (ММД),

Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 134 corrugations.

С начала XIII века на Руси и в соседних с ним государствах изображение Георгия Победоносца широко использовалось в качестве элемента государственной символики – на княжеских печатях, штандартах, гербах, монетах. Его изображение было элементом государственного герба Российской империи, присутствует оно и на государственном гербе Российской Федерации, на гербе города Москвы и на монетах Банка России – инвестиционных и разменных образца 1997 г. номиналами 1, 5, 10 и 50 копеек.

Since the early XIII c., in Russia and some neighbouring countries the image of Saint George the Victorious was widely placed on official symbols as their components – on princely seals, flags, coats of arms, coins. This image was the component of the coat of arms of Russian Empire, it is present on the coats of arms of the Russian Federation and Moscow City, as well as on the coins of the Bank of Russia – investment ones and subsidiary coins of 1997 with denominations of 1, 5, 10 and 50 kopecks.



2014

ПАМЯТНЫЕ
ИНВЕСТИЦИОННЫЕ
МОНЕТЫ
БАНКА
РОССИИ

Памятные монеты серии
**Выдающиеся личности
России**

Commemorative coins of the series
**Outstanding Personalities of
Russia**

**Конструктор В.Н. Челомей –
 к 100-летию со дня рождения**
 Дата выпуска: 30 июня 2014 г.
 Каталогный номер — **5110-0133**

**Constructor V.N. Chelomey –
 the Centenary of the Birthday**
 Date of issue: June 30, 2014
 Catalogue Number — **5110-0133**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
2 рубля 2 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	17,00 (± 0,18)	15,55	33,00 (± 0,20)	2,40 (± 0,20)	3 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ДВА РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на зеркальном поле диска на фоне звездного неба – портрет В.Н. Челомея, под ним – даты в две строки: «1914» и «1984», справа сверху, на матовом секторе – изображение орбитальной космической станции и очертаний Земли, внизу вдоль канта – надпись: «В.Н. ЧЕЛОМЕЙ».

Художник: Л.А. Евдокимова.
 Скульптор: А.Н. Бессонов.
 Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).
 Оформление гурта: 195 рифлений.

Владимир Николаевич Челомей (1914-1984) – выдающийся советский конструктор авиационной и ракетно-космической техники, академик АН СССР, дважды Герой Социалистического Труда, лауреат Ленинской премии и трех Государственных премий. Академик Челомей работал над созданием двигателей и систем авиационной, ракетной и космической техники, самые известные из которых – ракета-носитель «Протон», искусственные спутники Земли «Протон» и «Поет», орбитальные станции семейства «Салют». Он также активно участвовал в проектах по обеспечению обороноспособности СССР, им созданы жидкостная межконтинентальная баллистическая ракета «УР-100» и военная орбитальная станция «Алмаз».

The obverse:

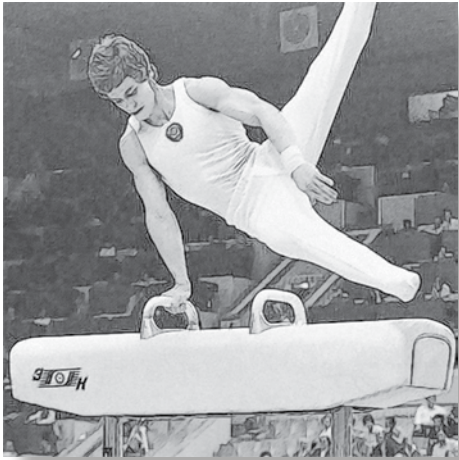
in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the mirror field of the disc against a background of the starry sky – the portrait of V.N. Chelomey, under it – dates in two lines: «1914» and «1984», to the right above on a matted sector – the image of an orbital space station and outlines of the Earth, below along the rim – the inscription: «В.Н. ЧЕЛОМЕЙ» (V.N. CHELOMEY).

The artist: L.A. Yevdokimova.
 The sculptor: A.N. Bessonov.
 Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).
 The edge: 195 corrugations.

Vladimir Nikolayevich Chelomey (1914-1984) – an outstanding Soviet constructor of aircraft, rocket and space technologies, academician, twofold Hero of Socialist Labour, laureate of Lenin Prize and three State Prizes. Academician Chelomey worked on creating engines and systems of aircraft, rocket and space equipments, the most known of which are the carrier-rocket «Protone», artificial Earth satellites «Protone» and «Polyet», orbital station of the «Salute» family. Chelomey also actively participated in the projects for ensuring the defence capability of the USSR, he created the fluid intercontinental ballistic missile «UR-100» and the military orbital station «Almaz».



2014

ПАМЯТНЫЕ
ИНВЕСТИЦИОННЫЕ
МОНЕТЫ
БАНКА
РОССИИ

Памятные монеты серии
**Выдающиеся спортсмены
России
(Спортивная гимнастика)**
Commemorative coins of the series
**The Outstanding Sportsmen
of Russia
(Gymnastics)**

Спортивная гимнастика

Андрианов Н.Е.

Дата выпуска: 10 ноября 2014 г.

Каталожный номер — **5110-0134**

Gymnastics

Andrianov N.E.

Date of issue: November 10, 2014

Catalogue Number — **5110-0134**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
2 рубля 2 rubles	пруф proof	Серебро 925/1000 silver 925/1000	17,00 (± 0,18)	15,55	33,00 (± 0,20)	2,40 (± 0,20)	3 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями – сверху – номинал: «ДВА РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на зеркальном поле диска слева – портрет Андрианова Н.Е., сверху и справа вдоль канта – надпись: «НИКОЛАЙ АНДРИАНОВ», разделенная фигурой гимнаста, выполняющего упражнение на кольцах, внизу – факсимильная подпись спортсмена.

Художник: Е.В. Крамская.
 Скульптор: А.И. Молостов.
 Чеканка: Московский монетный двор (ММД).
 Оформление гурта: 195 рифлений.

Андрианов Николай Ефимович (1952-2011) – выдающийся советский спортсмен-гимнаст, абсолютный чемпион Олимпийских игр 1976 г., обладатель 7 золотых, 5 серебряных и 3 бронзовых наград Олимпиад 1972, 1976 и 1980 гг., чемпион мира 1974 г. (кольца) и 1978 г. (многоборье и кольца), чемпион Европы 1971 г. (конь и опорный прыжок), 1973 г. (вольные упражнения и опорный прыжок) и 1975 г. (многоборье, вольные упражнения, опорный прыжок), победитель соревнований на Кубок мира 1975-1977 гг., многократный чемпион СССР. Награжден орденами СССР: Ленина, Трудового Красного Знамени, «Знак Почета».

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the mirror field of the disc to the left – the portrait of Andrianov N.E., above and to the right along the rim – the inscription: «НИКОЛАЙ АНДРИАНОВ» (NIKOLAY ANDRIANOV) divided by the little figure of a gymnast executing exercises on rings, below – the facsimile signature of the sportsman.

The artist: E.V. Kramskaya.
 The sculptor: A.I. Molostov.
 Mint: Moscow Mint (ММД).
 The edge: 195 corrugations.

Adrianov Nikolay Efimovich (1952-2011) – an outstanding Soviet sportsman-gymnast, the all-round Champion of the Olympic Games of 1976, holder of 7 gold, 5 silver and 3 bronze Olympic medals of 1972, 1976 and 1980, the World Champion of 1974 (rings) and 1978 (all-round events and rings), the Champion of Europe of 1971 (pommel and vault), 1973 (floor exercises and vault) and 1975 (all-round events, floor exercises and vault), the World Cup winner of 1975-1977, the repeated Champion of the USSR. Andrianov was awarded the Order of Lenin, Red Banner of Labour, the Badge of Honour of the USSR.

Спортивная гимнастика

Латынина Л.С.

Дата выпуска: 10 ноября 2014 г.

Каталожный номер — **5110-0135**

Gymnastics

Latynina L.S.

Date of issue: November 10, 2014

Catalogue Number — **5110-0135**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
2 рубля 2 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	17,00 (± 0,18)	15,55	33,00 (± 0,20)	2,40 (± 0,20)	3 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ДВА РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.



Реверс:

на зеркальном поле диска слева – портрет Латыниной Л.С., сверху и справа вдоль канта – надпись: «ЛАРИСА ЛАТЫНИНА», разделенная фигурой гимнастки, выполняющей упражнения на брусьях, внизу – факсимильная подпись спортсменки.

The reverse:

on the mirror field of the disc to the left – the portrait of Latynina L.S., above and to the right along the rim – the inscription: «ЛАРИСА ЛАТЫНИНА» (LARISA LATYNINA) divided by the little figure of a lady gymnast executing exercises on parallel bars, below – the facsimile signature of the sportswoman.



Художник: Е.В. Крамская.

Скульптор: Е.А. Ястребова.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 195 рифлений.

The artist: E.V. Kramskaya.

The sculptor: E.A. Yastrebova.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 195 corrugations.

Латынина Лариса Семеновна (род. в 1934 г.) – выдающаяся советская спортсменка-гимнастка, абсолютная чемпионка Олимпийских игр 1956 и 1960 гг., до 2012 г. обладала самой крупной коллекцией олимпийских медалей за всю историю спорта – 9 золотых, 5 серебряных и 4 бронзовых, абсолютная чемпионка мира 1958 и 1962 гг., Европы 1957 и 1961 гг., Советского Союза 1961 и 1962 гг. Награждена орденами СССР – Ленина, Дружбы народов, трижды «Знак Почета», орденами Российской Федерации – Почета и «За заслуги перед Отечеством» III ст. и IV ст., орденом княгини Ольги III ст. Украины, а также серебряным Олимпийским орденом МОК.

Latynina Larisa Semenovna (b. 1934) – an outstanding Soviet sportswoman-gymnast, the all-round Olympic Champion of 1956 and 1960, till 2012 held the biggest collection of Olympic medals in the whole sports history – 9 gold, 5 silver and 4 bronze ones, the all-round Champion of the World of 1958 and 1962, the Europe of 1957 and 1961 and the Soviet Union of 1961 and 1962. Latynina was decorated with orders of the USSR – of Lenin, Peoples Friendship, thrice with the Badge of Honour, orders of the Russian Federation – of Honour and the Third and Fourth Classes of the Order for Services for the Homeland, with the Third Class of the Order of Princess Olga of Ukraine, as well as with the Silver Order of IOC.

Спортивная гимнастика

Шахлин Б.А.

Дата выпуска: 10 ноября 2014 г.

Каталожный номер — **5110-0136**

Gymnastics

Shakhlin B.A.

Date of issue: November 10, 2014

Catalogue Number — **5110-0136**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
2 рубля 2 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	17,00 (± 0,18)	15,55	33,00 (± 0,20)	2,40 (± 0,20)	3 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ДВА РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.



Реверс:

на зеркальном поле диска слева – портрет Шахлина Б.А., сверху вдоль канта – надпись: «БОРИС ШАХЛИН», под ней – фигура гимнаста, выполняющего упражнение на коне, ниже – факсимильная подпись спортсмена.

The reverse:

on the mirror field of the disc to the left – the portrait of Shakhlin B.A., above along the rim – the inscription: «БОРИС ШАХЛИН» (BORIS SHAKHLIN), under it – the little figure of a gymnast executing exercises on a pommel horse, lower – the facsimile signature of the sportsman.

Художник: Е.В. Крамская.
Скульптор: А.И. Молостов.
Чеканка: Московский монетный двор (ММД).
Оформление гурта: 195 рифлений.

The artist: E.V. Kramskaya.
The sculptor: A.I. Molostov.
Mint: Moscow Mint (ММД).
The edge: 195 corrugations.

Шахлин Борис Анфьянович (1932-2008 гг.) – выдающийся советский спортсмен-гимнаст, абсолютный чемпион Олимпийских игр 1960 г., мира 1958 г., Европы 1955 г., СССР 1954, 1957-1960 и 1963 гг., олимпийский чемпион 1956 г. (конь и командное первенство) и 1964 г. (перекладина), многократный чемпион мира, Европы и СССР в 1954-1964 гг. в отдельных видах многоборья, обладатель Кубка СССР 1955-1962 гг. Награжден орденами СССР: Ленина, Трудового Красного Знамени, «Знак Почета».

Shakhlin Boris Anfjanovich (1932-2008) – an outstanding Soviet sportsman-gymnast, the all-round Champion of the Olympic Games of 1960, the World of 1958, the Europe of 1955, the USSR 1954, 1957-1960 and 1963, the Olympic Champion of 1956 (pommel and team championship) and 1964 (horizontal bar), the repeated Champion of the World, the Europe and the USSR in 1954-1964 in some disciplines of all-round events, the holder of the USSR Cup of 1955-1962. Shakhlin was awarded the USSR Orders – of Lenin, Red Banner of Labour, Badge of Honour.



2014

ПАМЯТНЫЕ
ИНВЕСТИЦИОННЫЕ
МОНЕТЫ
БАНКА
РОССИИ

Памятные монеты серии
**Памятники архитектуры
России**

Commemorative coins of the series
**Architectural Monuments of
Russia**

**Храм Святителя Николая Чудотворца,
г. Москва**

Дата выпуска: 3 февраля 2014 г.
Каталожный номер — 5111-0274

**The Church of Sanctifier Nikolas
the Miracle Man, Moscow City**

Date of issue: February 3, 2014
Catalogue Number — 5111-0274

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	3 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на зеркальном поле диска – рельефное изображение пятиглавого храма и колокольни, над ними – надпись в шесть строк: «ХРАМ СВЯТИТЕЛЯ НИКОЛАЯ ЧУДОТВОРЦА», слева и справа у канта – кроны деревьев, внизу на зеркальном участке – надпись: «МОСКВА».

Художник и скульптор: А.А. Брынза.
Чеканка: Московский монетный двор (ММД).
Оформление гурта: 300 рифлений.

Храм Святителя Николая Чудотворца в его современном виде был построен в «русском стиле» в 1863-1866 гг. по проекту архитектора В.Н. Карнеева. Он стоит на Рогожском кладбище в Москве на месте деревянной часовни 1771 года, перестроенной позднее в каменную церковь. Рядом с храмом высятся трёхъярусная шатровая колокольня. Сам храм с двумя приделами имеет крестообразную форму в плане. Основной объем и приделы завершены пятью крупными синими главами на белых световых барабанах. Кресты на главах деревянные, в железных рубашках. Храм имеет полихромную окраску. Внутреннее убранство храма с величественным пятиярусным иконостасом и росписью в греческом стиле поражает своей красотой и уникальностью.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the mirror field of the disc – the relief image of a five-domed cathedral and the bell-tower, over them – the inscription in six lines: «ХРАМ СВЯТИТЕЛЯ НИКОЛАЯ ЧУДОТВОРЦА» (THE CHURCH OF SANCTIFIER NIKOLAS THE MIRACLE MAN), to the right and to the left at the rim – crowns of trees, below on the mirror section – the inscription: «МОСКВА» (MOSCOW).

The artist and sculptor: A.A. Brynza.
Mint: Moscow Mint (ММД).
The edge: 300 corrugations.

The Church of Saint Nikolas Sanctifier the Miracle Man in its to-day's appearance was built in the Russian style in 1863-1866 under the project of V.N. Karneev. It is located in the Rogozhsky Cemetery in Moscow on the place of a wooden church of 1771 which was rebuilt later in a stone one. Near the church rises the three-tiered steepled belfry. The church itself with two side-chapels has the cross-shaped form in the plan. The main building and side-chapels are covered with five big cupolas on white light-barrels. The crosses on the cupolas are made of wood and coated by iron. The colouring of the church is polychromatic. The interior of the church with a majestic five-tiered iconostasis and wall paintings in the Greek style amazes with its beauty and uniqueness.

Храм Тхаба-Ерды, Республика Ингушетия **The Church Tkhaba-Yerdy, Republic of Ingushetia**

Дата выпуска: 5 мая 2014 г.

Date of issue: May 5, 2014

Каталожный номер — **5111-0277**

Catalogue Number — **5111-0277**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	5 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.



Реверс:

на зеркальном поле диска – рельефное изображение высокого каменного строения под двускатной кровлей, слева – примыкающие к нему остатки стен, вдоль канта – надписи, сверху: «ИНГУШЕТИЯ», внизу: «ХРАМ ТХАБА-ЕРДЫ».

The reverse:

on the mirror field of the disc – the relief image of a high stone building under the span roof, to its left – ruins of walls, along the rim – inscriptions, above: «ИНГУШЕТИЯ» (INGUSHETIA), below: «ХРАМ ТХАБА-ЕРДЫ» (THE CHURCH TKHABA-YERDY).



Художник: Л.А. Евдокимова.

The artist: L.A. Yevdokimova.

Скульптор: А.Н. Бессонов.

The sculptor: A.N. Bessonov.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Mint: Moscow Mint (ММД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

The edge: 300 corrugations.

Храм Тхаба-Ерды – один из старейших христианских храмов на территории Российской Федерации, расположен в Ассинском ущелье в Республике Ингушетия. Был построен предположительно в VIII в., современный вид храм приобрел в XIV-XVI вв. Фундамент и некоторые детали отделки VIII-XII вв. сохранились до наших дней. Храм Тхаба-Ерды относится к типу трехцерковной базилики прямоугольной формы, его длина 17 м, ширина 7,5 м, толщина стен из известняка, мергеля и шиферного сланца колеблется от 80 см до 1 м. Внутри храм разделен тремя высокими арками на четыре неравные части. Сохранившиеся скульптурные композиции, рельефные и орнаментальные украшения храма свидетельствуют о его высокой художественной ценности.

The Tkhaba-Yerdy Church is one of the oldest Christian temples on the territory of the Russian Federation. It is located in the Assin Gorge in the Republic of Ingushetia. It was built presumably in the VIII c., the today's appearance the church gained in the XIV-XVI cc. The basement and some details of decoration survived till our days. The Tkhaba-Yerdy Church rates as a three-church basilica of the quadrangle form, it has 17 m in length and 7,5 m in width, the walls made of limestone, marl and slates are 0,8-1 m thick. Inside the church is divided by three high arcs to four unequal parts. The survived sculptor compositions, relief and ornamental decorations testify its high artistic value.

**Дом-музей И.С. Тургенева,
Орловская обл.**

Дата выпуска: 1 июля 2014 г.

Каталожный номер — 5111-0280

**The House-Museum of I.S. Turgenev,
Orel Region**

Date of issue: July 1, 2014

Catalogue Number — 5111-0280

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	5 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.



Реверс:

на зеркальном поле диска на фоне деревьев – рельефное изображение усадебного дома с широкой верандой и пристройкой справа, внизу, на матовом фоне в виде исписанных страниц – дробовое ружье, патронтаж и охотничья сумка, над ними в зеркальном овале – надпись в четыре строки: «ДОМ-МУЗЕЙ И.С. ТУРГЕНЕВА СПАССКОЕ-ЛУТОВИНОВО».

The reverse:

on the mirror field of the disc against a background of trees – the relief image of a country estate house with a wide veranda and an annex at the right side, below against a matted background in the form of written pages – a shotgun, an ammunition belt and a gamebag, over them in a mirror oval – the inscription in four lines: «ДОМ-МУЗЕЙ И.С. ТУРГЕНЕВА СПАССКОЕ ЛУТОВИНОВО» (THE HOUSE-MUSEUM OF I.S. TURGENEV SPASSKOYE-LUTOVINOVO).

Художник и скульптор: А.А. Брынза.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

The artist and sculptor: A.A. Brynza.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 300 corrugations.

Государственный мемориальный и природный музей-заповедник Ивана Сергеевича Тургенева Спасское-Лутовиново в Орловской области – уникальный памятник культуры, единственный в России музей великого писателя. Спасское-Лутовиново – родовое гнездо И.С. Тургенева, здесь он провел детство, здесь он написал романы «Рудин», «Дворянское гнездо», «Накануне», «Отцы и дети», «Новь», многие рассказы и повести. Архитектурно-парковый комплекс усадьбы был создан родственником писателя И.И. Лутовиновым. В 1839 г. большая часть выстроенного им большого дома погибла в пожаре, уцелевшая галерея с деревянным флигелем стала использоваться как главное здание. Помимо мебели, представленной лучшими образцами работы русских мастеров XVIII-XIX вв., в доме хранится бесценная коллекция подлинных вещей писателя и его предков.

The State Memorial Museum and Nature Reserve of Ivan Sergeyevich Turgenev Spasskoye-Lutovinovo in the Orel Region is an unique cultural monument, the only museum in Russia of the great writer. Spasskoye-Lutovinovo was the patrimonial nest of I.S. Turgenev, he spent there his childhood, wrote novels «Rudin», «The Nest of Gentry», «On The Eve», «Fathers and Sons», «Virgin Soil», many narratives and stories. The architectural and park complex of the estate was created by writer's relevant I.I. Lutovinov. The big house built by him was mostly burned down by the fire in 1839 and the survived gallery with a wooden pavilion became the main house. Along the furniture presented by the best pieces made by Russian masters of XVIII-XIX cc. the museum is keeping a priceless collection of genuine things of the writer and his ancestors.

**Церковь Святого Георгия, с. Дзивгис,
Республика Северная Осетия-Алания**

Дата выпуска: 1 июля 2014 г.

Каталожный номер — **5111-0281**

**The Church of Saint George, Dzivgis Village,
Republic of Northern Ossetia-Alania**

Date of issue: July 1, 2014

Catalogue Number — **5111-0281**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	5 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.



Реверс:

на зеркальном поле диска на фоне гор – рельефное изображение каменного храма под двускатной кровлей с апсидой, перед ним – каменная ограда, вдоль канта – надписи, сверху слева: «ЦЕРКОВЬ СВЯТОГО ГЕОРГИЯ», внизу справа: «СЕЛО ДЗИВГИС».

The reverse:

on the mirror field of the disc against a background of mountains – the relief image of a stone church under the span roof with an apse, before it – a stone fence, along the rim – inscriptions, above to the left: «ЦЕРКОВЬ СВЯТОГО ГЕОРГИЯ» (THE CHURCH OF SAINT GEORGE), below to the right: «СЕЛО ДЗИВГИС» (DZIVGIS VILLAGE).



Художник: Л.А. Евдокимова.

Скульптор: А.Н. Бессонов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

The artist: L.A. Yevdokimova.

The sculptor: A.N. Bessonov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations.

Церковь св. Георгия Победоносца в селении Дзивгис (Республика Северная Осетия-Алания) является уникальным христианским памятником средневековой Осетии и прекрасным произведением горской архитектуры. Она датируется XI-XII вв., периодом христианизации Аланского государства. Ее мощные стены и стрельчатые окна-бойницы напоминают архитектуру расположенных рядом старинных крепостных сооружений. Сведения об этом храме встречаются во многих старинных письменных источниках, свидетельствуя тем самым о его культовой значимости для жителей всего Куртатинского ущелья. В средние века церковь святого Георгия играла важную роль в процессе формирования в Дзивгисе религиозного и военно-политического центра Осетии-Алании.

The Church of Saint George in Dzivgis Village (Republic of Northern Ossetia-Alania) is an unique Christian monument of mediaeval Ossetia and a beautiful work of art of the highland architecture. It dates to the XI-XII cc, to the period of Christianization of the Alanian state. Its mighty walls and lancet windows-loopoles resemble the architecture of ancient fortress located near it. Many old chronics contain the information of this church what is the evidence of its religious significance for inhabitants of the whole Kurtatin Gorge. In the medieval times the church played an important role in the process of formation in Dzivgis of the religious and military-political centre in Ossetia-Alania.

**Гостиный двор
г. Оренбург**

Дата выпуска: 9 октября 2014 г.
Каталожный номер — **5111-0285**

**Gostiny Dvor,
the City of Orenburg**

Date of issue: October 9, 2014
Catalogue Number — **5111-0285**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	5000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.



Реверс:

в центре – рельефное изображение фасада Гостиного двора, надписи – сверху: «ГОСТИНЫЙ ДВОР», внизу: «ОРЕНБУРГ», в правой и верхней частях диска – фрагменты решетки ограды.

The reverse:

in the centre – the relief image of the façade of the Gostiny Dvor, inscriptions above: «ГОСТИНЫЙ ДВОР» (GOSTINY DVOR), below: «ОРЕНБУРГ» (ORENBURG), in the left and upper parts of the disc – fragments of railing.

Художник: Е.В. Крамская.
Скульптор: А.Н. Бессонов.
Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).
Оформление гурта: 300 рифлений.

The artist: E.V. Kramskaya.
The sculptor: A.N. Bessonov.
Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).
The edge: 300 corrugations.

Гостиный двор – характерный памятник торгового зодчества. Так обычно называли в России длинные двух или трехэтажные торговые ряды, расположенные в центральных или других оживленных районах города. Гостиный двор в Оренбурге был построен одновременно с другими деревянными зданиями Оренбургской крепости в 1743-1747 годах, проектировал и строил его Иоганн Вернер Мюллер. Длина двора равнялась 104 сажням (~220 м), ширина – 94 (~200 м), в нем размещалось около 150 лавок и амбаров. В то время Гостиный двор представлял собой крепость – он был обнесён высокой каменной стеной. После нескольких перестроек к началу XX в. Оренбургский Гостиный двор приобрел современный вид.

Gostiny Dvor is a typical monument of the commercial architecture. In Russia this title usually was given to long two or three-storeyed shopping arcades located in the central or other busy districts of the town. Gostiny Dvor of Orenburg was built in 1743-1747 simultaneously with some other wooden buildings of the Orenburg Fortress, its designer and builder was Johann Werner Mueller. The length of the Gostiny Dvor was 104 sazhen (ca 220 m), the width 94 sazhen (ca 200 m), it contained around 150 shops and storehouses. At that time Gostiny Dvor was something like a fortress – it was surrounded by a high stone wall. After several reconstructions, at the beginning of the XX c. the Gostiny Dvor of Orenburg gained the today's appearance.

**Старо-Голутвинский монастырь,
г. Коломна Московской обл.**

Дата выпуска: 1 июля 2014 г.

Каталожный номер — **5115-0097**

**The Old-Golutvin Monastery,
the Town of Kolomna, Moscow Region**

Date of issue: July 1, 2014

Catalogue Number — **5115-0097**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
25 рублей 25 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	169,00 (± 0,85)	155,50	60,00 (± 0,50)	6,60 (± 0,50)	1 500

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на зеркальном поле диска – рельефное изображение монастыря с храмами, колокольной, палатами и крепостной стеной с башнями, справа внизу – фигурка крылатого трубящего архангела, внизу на матовой полосе – надпись, разделенная угловой башней монастыря: «КОЛОМНА МОСКОВСКАЯ ОБЛАСТЬ», слева и вверху вдоль канта – надпись: «БОГОЯВЛЕНСКИЙ СТАРО-ГОЛУТВИН МОНАСТЫРЬ».

Художник: А.А. Брынза.

Скульптор: Э.А. Тользин.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 252 рифления.

Богоявленский Старо-Голутвинский монастырь в г. Коломна Московской области – один из древнейших в России, был основан предположительно в 1385 г. по обету князя Дмитрия Донского после Куликовской битвы. После ряда перестроек главный четырехстолпный Богоявленский собор приобрел черты древнерусского стиля, вокруг него с трех сторон устроили галерею с колоннами, что более характерно для северных областей России. В ансамбль монастыря входят также Зимний храм преподобного Сергия (начало XV в.) с приделами, большой каменной трапезной и ротондой, колокольня с надвратной Введенской церковью, Настоятельский, Введенский и Западный корпуса (XIX в.), ограда с шестью башнями в стиле русской псевдоготтики (арх. М.Ф. Казаков).

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the mirror field of the disc – the relief image of a monastery with churches, belfry, buildings and fortress walls with towers, to the right below – a little figure of the winged trumpeting archangel, below on a matted stripe – the inscription divided by the corner tower of the monastery: «КОЛОМНА МОСКОВСКАЯ ОБЛАСТЬ» (KOLOMNA MOSCOW REGION), to the left and above – the inscription along the rim: «БОГОЯВЛЕНСКИЙ СТАРО-ГОЛУТВИН МОНАСТЫРЬ» (EPIPHANY OLD-GOLUTVIN MONASTERY).

The artist: A.A. Brynza.

The sculptor: E.A. Tolzin.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 252 corrugations.

The Old-Golutvin Monastery in the town of Kolomna, Moscow Region – one of the oldest in Russian – was built presumably in 1385 on the vow of the prince Dmitry Donskoy after the battle on the Kulikovo Field. Its main Theophany Cathedral, after some reconstructions, gained features of the Old-Russian style. Around the cathedral, at its three sides was erected the gallery with columns, which is more characteristic for northern regions of Russia. The Winter Reverend Sergius Cathedral (the early XV c) with side chapels, big refectory and a rotunda, the belfry with the gate Saint Entrance Presentation Church, the Father Superior, Saint Entrance Presentation and the Western Chambers (the XIX c), the fortress wall with six towers in the Pseudo-Gothic style (arch. M.F. Kazakov) also belong to the monastery's ensemble.



**Спасо-Елеазаровский монастырь,
Псковская область**

Дата выпуска: 29 августа 2014 г.
Каталожный номер — **5115-0098**

**The Spaso-Eleasarovsky Monastery,
Pskov Region**

Date of issue: August 29, 2014
Catalogue Number — **5115-0098**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
25 рублей 25 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	169,00 (± 0,85)	155,50	60,00 (± 0,50)	6,60 (± 0,50)	1 500



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на зеркальном поле диска – рельефное изображение собора Трех Святителей Спасо-Елеазаровского монастыря, под ним – раскрытая книга с текстом, перед ней – горящая свеча, гусиное перо, вдоль канта – надписи, сверху: «СПАСО-ЕЛЕАЗАРОВСКИЙ МОНАСТЫРЬ», внизу: «ПСКОВСКАЯ ОБЛАСТЬ».

Художник: А.А. Брынза.

Скульптор: А.Д. Щаблыкин.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 252 рифления.



Спасо-Елеазаровский монастырь был основан в 1425 году в 25 километрах от Пскова. Его главный собор Трех Святителей (предположительно XVI в.) – трехапсидный, четырехстолпный, с одним куполом, двумя приделами и колокольней, расположенной над папертью. Колокольня в плане шестигранная с широкими проемами для колоколов. Среди святынь монастыря – две высоко чтимые иконы – Божией Матери византийского письма и Спас Елеазаровский, ценнейший памятник псковской иконописи середины XIV века. Первая из них была передана в Россию после подписания Флорентийской унии – духовного падения второго Рима, с ней связано знаменитое пророчество старца Филофея о том, что после падения Первого и Второго Рима Москва стала Третьим Римом. В настоящее время в соборе хранится список с этой иконы; оригинал ее, по преданию, был похищен ливонцами.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the mirror field of the disc – the relief image of the Three Prelates Cathedral of the Spaso-Eleasarovsky Monastery, under it – an opened book with a text, in the front of it – a burning candle and a goose-quill, along the rim – inscriptions, above: «СПАСО-ЕЛЕАЗАРОВСКИЙ МОНАСТЫРЬ» (SPASO-ELEASAROVSKY MONASTERY), below: «ПСКОВСКАЯ ОБЛАСТЬ» (PSKOV REGION).

The artist: A.A. Brynza.

The sculptor: A.D. Schablykin.

Mint: Moscow Mint (MMД).

The edge: 252 corrugations.

The Spaso-Eleasarovsky Monastery was founded in 1425 at a distance of 25 km from Pskov. Its main church is the Three Saints Cathedral (presumably of the XVI c.) – a three-apse four-pillar temple with one cupola, two side-chapels and a belfry located over church porch. The belfry is hexagonal in the plan with wide apertures for bells. Among the shrines of the monastery – two highly honoured icons: of the Mother of God of Byzantine painting and the Saviour of Eleasar – a very valuable piece of the Pskov icon school of the XIV c. The first of them had been given to Russia after the signing the Florence Union which marked the spiritual downfall of the Second Rome. It is referred to the famous saying of the Elder Phylophoeus meaning that after the downfall of the First and Second Rome Moscow became the Third Rome. Today the copy of this icon is deposited in the cathedral. According to a legend its original copy was stolen by Livonians.

Исторический музей, г. Москва

Дата выпуска: 29 сентября 2014 г.

Каталожный номер — **5115-0103**

The Historical Museum, Moscow

Date of issue: September 29, 2014

Catalogue Number — **5115-0103**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
25 рублей 25 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	169,00 (± 0,85)	155,50	60,00 (± 0,50)	6,60 (± 0,50)	1 500

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на зеркальном поле диска – рельефное изображение здания Государственного исторического музея в Москве, под ним – горизонтальная надпись: «МОСКВА», на втором плане – контурные очертания двух башен, слева – Московского кремля, справа – Воскресенских (Иверских) ворот Красной площади, вверху вдоль канта – надпись: «ИСТОРИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ».

Художник: С.А. Козлов.

Скульптор: Э.А. Тользин.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 252 рифления.

Здание Государственного исторического музея в Москве – уникальный историко-архитектурный и музейный памятник. Построено в 1875-1881 гг. на Красной площади по проекту архитектора В.О. Шервуда и инженера А.А. Семёнова в популярном в тот период неорусском стиле, который характеризуется использованием элементов традиционного русского зодчества – теремных (шатровых) крыши, башенок, цветных изразцов в декоре фасадов и др. В отделке интерьеров залов музея принимали участие московские зодчие и художники И.Е. Бондаренко, А.П. Попов, И.К. Айвазовский, В.М. Васнецов, В.А. Серов, С.А. Коровин, И.Е. Репин. Интерьеры залов музея оформлены в стиле соответствующих исторических эпох, содержат элементы росписей знаменитых церквей и княжеских дворцов и являются самостоятельными произведениями искусства.



The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the mirror field of the disc – the relief image of the building of the State Historical Museum in Moscow, under it – the horizontal inscription: «МОСКВА» (MOSCOW), in the second plan – contour outlines of two towers, to the left – of the Moscow Kremlin, to the right – of the Resurrection (Iversky) Gate of the Red Square, along the rim – the inscription: «ИСТОРИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ» (HISTORICAL MUSEUM).

The artist: S.A. Kozlov.

The sculptor: E.A. Tolzin.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 252 corrugations.

The building of the State Historical Museum in Moscow is an unique architectural and museum monument. It was built in 1875-1881 on the Red Square under the project of architect V.O. Sherwood and engineer A.A. Semenov in a popular at that time Neo-Russian (Pseudo-Russian) style which is characterized by use of elements of the traditional Russian building art – hipped roofs, small towers, ornamented tiles in the facade decoration, oths. The outstanding architects and painters I.E. Bondarenko, A.P. Popov, I.K. Aivasovsky, V.M. Vasnetsov, V.A. Serov, S.A. Korovin, I.E. Repin participated in decoration works on interiors of the museum's rooms. The interiors of the rooms are made in appropriate styles to certain historical epochs, contain decoration elements of famous churches and princely palaces and are the self-dependant works of art.



2014

ПАМЯТНЫЕ
И
ИНВЕСТИЦИОННЫЕ
МОНЕТЫ
БАНКА
РОССИИ

Памятные монеты серии
**Архитектурные шедевры
России**

Commemorative coins of the series
**Architectural Masterpieces
of Russia**

**Сенатский дворец Московского Кремля
М.Ф. Казакова**

Дата выпуска: 3 февраля 2014 г.

Каталожный номер — **5115-0095**

**The Senate Palace of the Moscow Kremlin
by M.F. Kazakov**

Date of issue: February 3, 2014

Catalogue Number — **5115-0095**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
25 рублей 25 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	169,00 (± 0,85)	155,50	60,00 (± 0,50)	6,60 (± 0,50)	1 500



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на зеркальном поле диска внизу – рельефное изображение фасада Сенатского дворца Московского Кремля, за ним на фоне чертежных эскизов двух строений – матовая вертикальная полоса с портретом М.Ф. Казакова и надписью под ним: «М.Ф. КАЗАКОВ», внизу у канта – цветное изображение капители ионического ордера.

Художник: Е.В. Крамская.

Скульптор: А.Н. Бессонов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.

Дворец Сената Московского Кремля (1776-1787 гг.) – крупнейшее произведение выдающегося русского архитектора М.Ф. Казакова. Эта резиденция правительственных учреждений нашла свое воплощение в классических формах античного искусства. В плане здание дворца имеет форму треугольника с внутренним двором. Центром композиции дворца является круглый купольный зал высотой 24,7 м. с тремя ярусами окон, эффектной колоннадой коринфского ордера и обходной галереей – лучший парадный зал Москвы того времени. Протяженные фасады Сената охвачены богато декорированным карнизом, который придает зданию черты торжественной парадности.



The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the mirror field of the disc below – the relief image of the façade of the Senate Palace of the Moscow Kremlin, behind it against a background of drafts of two buildings – a matted vertical stripe with the portrait of M.F. Kazakov and inscription under it: «М.Ф. КАЗАКОВ» (M.F. KAZAKOV), below at the rim – the colored picture of the capital of the Ionic order.

The artist: E.V. Kramskaya.

The sculptor: A.N. Bessonov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 252 corrugations.

The Senate Palace of the Moscow Kremlin (1776-1787) is the biggest work of the outstanding Russian architect M.F. Kazakov. This residence of governmental institutions found its embodiment in classic forms of ancient art. The palace has a triangle form in the plan with an inner court. The centre of the palace's composition is a round domical hall 24,7 m high with three tiers of windows, an spectacular colonnade of the Corinthian order and a circular gallery – the best parade hall in Moscow at that time. Lengthy facades of the Senate are enveloped by a rich decorated cornice which gives features of solemn ostentation to the building.

Исаакиевский собор О. Монферрана

Дата выпуска: 5 сентября 2014 г.

Каталожный номер — 5115-0099

Saint Isaac Cathedral by A. Montferrand

Date of issue: September 5, 2014

Catalogue Number — 5115-0099

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
25 рублей 25 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	169,00 (± 0,85)	155,50	60,00 (± 0,50)	6,60 (± 0,50)	1 500

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на зеркальном поле диска на фоне контурных очертаний городских кварталов – рельефное изображение Исаакиевского собора в Санкт-Петербурге, слева на матовом сегменте – портрет О. Монферрана с надписью под ним: «ОГЮСТ МОНФЕРРАН» и цветным изображением капители ионического ордера.

Художник: Е.В. Крамская.

Скульпторы: Ф.С. Андронов, А.А. Долгополова.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.

Исаакиевский Собор – самый большой и красивый храм Санкт-Петербурга – ведет свою родословную от деревянного храма 1707 г., который после двух перестроек был заменен новым величественным собором по проекту Огюста Монферрана. Его строительство велось в 1818-1848 гг., после чего понадобилось еще десять лет на отделку интерьера. Возвысившееся более чем на 100 метров детище Монферрана покоится на 11 тысячах сваях. Каждый из этапов строительных работ – устройство фундамента, установка колонн и 114-тонных гранитных столбов для портиков, 22-метрового в диаметре центрального купола, отделка – занимал по несколько лет. На внутреннее убранство собора пошло 400 кг золота, 16 тонн малахита, 500 кг лазурита и тысяча тонн бронзы. 100 кг золота потребовалось на золочение куполов. Было отлито около 300 статуй и горельефов, мозаика заняла площадь 6,5 тысяч кв. м.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the mirror field of the disc against the contour outlines of urban blocks – the relief image of the Saint Isaac Cathedral in Saint Petersburg, to the left on a matted segment – the portrait of A. Montferrand with the inscription under it: «ОГЮСТ МОНФЕРРАН» (AUGUST MONTFERRAND) and the colored picture of the capital of the Ionic order.

The artist: E.V. Kramskaya.

The sculptors: F.S. Andronov, A.A. Dolgoplova.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 252 corrugations.

The Saint Isaac Cathedral – the biggest and most beautiful church of Saint Petersburg – is descended from the wooden church of 1707 which, after two reconstructions, was replaced with a new majestic one by August Montferrand. Its building lasted since 1818 till 1848, after that some other ten years have been taken for decoration works on interiors. Rising to more than 100 m Montferrand's brainchild reposes upon 11 thousand piles. Each phase of building works – laying the basement, mounting the columns and 114 ton heavy granite blocks for porticos, placing the central cupola with diameter of 22 m, decoration works – took several years. For decoration works on interior of the cathedral have been used 400 kg of gold, 16 ton of malachite, 500 kg of lapis lazuli and one thousand ton of bronze. For the gilding of cupolas were needed 100 kg of gold. 3000 sculptures and high-reliefs were cast, mosaic took 6,5 thousand sq. m.





2014

ПАМЯТНЫЕ
ИНВЕСТИЦИОННЫЕ
МОНЕТЫ
БАНКА
РОССИИ

Памятные монеты Исторической серии
**700-летие со дня
рождения преподобного
Сергия Радонежского**

Commemorative coins of the
Historical series

**The 700th Anniversary of the
Birthday of Reverend Sergius
Radonezhsky**

**700-летие со дня рождения преподобного
Сергия Радонежского**

Дата выпуска: 19 сентября 2014 г.

Каталожный номер — **5111-0284**

**The 700th Anniversary of the Birthday
of Reverend Sergius Radonezhsky**

Date of issue: September 19, 2014

Catalogue Number — **5111-0284**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	7 500

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на зеркальном поле диска – фрагмент картины В.А. Чельшева, изображающей благословение Сергием Радонежским Дмитрия Донского перед его походом на Куликово поле, вверху вдоль канта – надпись: «СЕРГИЙ РАДОНЕЖСКИЙ • 700 ЛЕТ».

Художники: А.В. Бакланов, народный художник России, Е.В. Крамская, Л.А. Евдокимова.

Скульптор: А.Н. Бессонов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the mirror field of the disc – a fragment of the painting by V.A. Chelyshev showing the scene of blessing by Sergius Radonezhsky Dmitry Donskoy on the eve of his march for the Kulikovo Field, above along the rim – the inscription: «СЕРГИЙ РАДОНЕЖСКИЙ • 700 ЛЕТ» (SERGIUS RADONEZHISKY • 700 YEARS).

The artists: A.V. Baklanov, National Artist of Russia, E.V. Kramskaya, L.A. Yevdokimova.

The sculptor: A.N. Bessonov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations.



**700-летие со дня рождения преподобного
Сергия Радонежского**

Дата выпуска: 19 сентября 2014 г.

Каталожный номер — **5216-0104**

**The 700th Anniversary of the Birthday
of Reverend Sergius Radonezhsky**

Date of issue: September 19, 2014

Catalogue Number — **5216-0104**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
50 рублей 50 rubles	пруф proof	золото 999/1000 gold 999/1000	7,89 (± 0,10)	7,78	22,60 (± 0,15)	1,60 (± 0,20)	1 500

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Троицкого собора Троице-Сергиевой лавры, вверху вдоль канта – надпись: «СЕРГИЙ РАДОНЕЖСКИЙ • 700 ЛЕТ», обрамленная двумя фрагментами орнамента.

Художники: А.В. Бакланов, народный художник России, Е.В. Крамская, Л.А. Евдокимова.

Скульптор: А.Н. Бессонов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 134 рифления.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ» (FIFTY RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue: «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the mirror field of the disc – the relief image of the Saint Trinity Cathedral of the Saint Trinity-Sergius Lavra, above along the rim – the inscription: «СЕРГИЙ РАДОНЕЖСКИЙ • 700 ЛЕТ» (SERGIUS RADONEZHISKY • 700 YEARS), framed by two fragments of ornament.

The artists: A.V. Baklanov, National Artist of Russia, E.V. Kramskaya, L.A. Yevdokimova.

The sculptor: A.N. Bessonov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 134 corrugations.



**700-летие со дня рождения преподобного
Сергия Радонежского**

Дата выпуска: 19 сентября 2014 г.

Каталожный номер — **5117-0060**

**The 700th Anniversary of the Birthday
of Reverend Sergius Radonezhsky**

Date of issue: September 19, 2014

Catalogue Number — **5117-0060**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
100 рублей 100 rubles	пруф-лайк proof-like	серебро 925/1000 silver 925/1000	1083,74 (± 2,65)	1000,0	100,0 (± 0,80)	15,00 (± 0,60)	300

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «СТО РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на зеркальном поле диска – фрагмент картины М.В. Нестерова «Видение отроку Варфоломею», сверху вдоль канта – надпись: «СЕРГИЙ РАДОНЕЖСКИЙ • 700 ЛЕТ».

Художники: А.В. Бакланов, народный художник России, Е.В. Крамская, Л.А. Евдокимова.

Скульптор: А.Н. Бессонов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).
Оформление гурта: 360 рифлений.

Сергий Радонежский, в миру Варфоломей (1314-1392) – выдающийся деятель Русской церкви, основатель Троице-Сергиевой лавры, преобразователь монашества в Северной Руси. Почитается Русской Православной церковью в лике святых как преподобный, величайший подвижник земли Русской. Сергий Радонежский необычайно много сделал для укрепления православия и усиления русского государства.



The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions above – the denomination: «СТО РУБЛЕЙ» (ONE HUNDRED RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the mirror field of the disc – a fragment of the painting by M.V. Nesterov «Vision of Young Bartholomew», above along the rim – the inscription: «СЕРГИЙ РАДОНЕЖСКИЙ • 700 ЛЕТ» (SERGIUS RADONEZHSKY • 700 YEARS).

The artists: A.V. Baklanov, National Artist of Russia,

E.V. Kramskaya, L.A. Yevdokimova.

The sculptor: A.N. Bessonov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 360 corrugations.

Sergius Radonezhsky, born Bartholomew (1314-1392) – an outstanding personality of the Russian Orthodox Church, the founder of the Saint Trinity-Sergius Lavra, the reformer of the monasticism in the Northern Russia. He is honored by the Russian Orthodox Church and canonized as the Reverend, great devotee of Russian lands. Sergius Radonezhsky has made extraordinarily much work for the strengthening of the Orthodoxy and consolidation the Russian State.



**700-летие со дня рождения преподобного
Сергия Радонежского**

Дата выпуска: 19 сентября 2014 г.

Каталожный номер — **5221-0028**

**The 700th Anniversary of the Birthday
of Reverend Sergius Radonezhsky**

Date of issue: September 19, 2014

Catalogue Number — **5221-0028**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
10 000 рублей 10 000 rubles	пруф-лайк proof-like	золото 999/1000 gold 999/1000	1003,4 (± 2,3)	1000,0	100,0 (± 0,80)	8,50 (± 0,40)	50



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ДЕСЯТЬ ТЫСЯЧ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла, пробы сплава и товарный знак монетного двора, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и порядковый номер монеты № ____.

Реверс:

на зеркальном поле диска – рельефное изображение памятника Сергию Радонежскому работы скульптора В.А. Чухаркина на фоне Троице-Сергиевой лавры, внизу – сцены подвижнической жизни преподобного Сергия, сверху вдоль канта – надпись: «СЕРГИЙ РАДОНЕЖСКИЙ 700 ЛЕТ».

Художники: А.В. Бакланов, народный художник России, Е.В. Крамская, Л.А. Евдокимова.

Скульптор: Ф.С. Андронов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 360 рифлений.

Жизнеописания Сергия Радонежского характеризуют его как мудрого, справедливого и бескорыстного пастыря, отмечают его неустанные заботы и деяния по устранению феодальных междоусобиц, объединению русских земель вокруг Москвы, по освобождению Руси от ордынского ига.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ДЕСЯТЬ ТЫСЯЧ РУБЛЕЙ» (TEN THOUSAND RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal, its fineness and the mint trade mark, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the ordinal number sign of the coin № ____.

The reverse:

on the mirror field of the disc – the relief image of the monument to Sergius Radonezhsky by sculptor V.A. Chukharkin against a background of the Saint Trinity-Sergius Lavra, below – scenes from the ascetic life of Reverend Sergius, above along the rim – the inscription: «СЕРГИЙ РАДОНЕЖСКИЙ 700 ЛЕТ» (SERGIUS RADONEZHISKY 700 YEARS).

The artists: A. V. Baklanov, National Artist of Russia, E. V. Kramskaya, L. A. Yevdokimova.

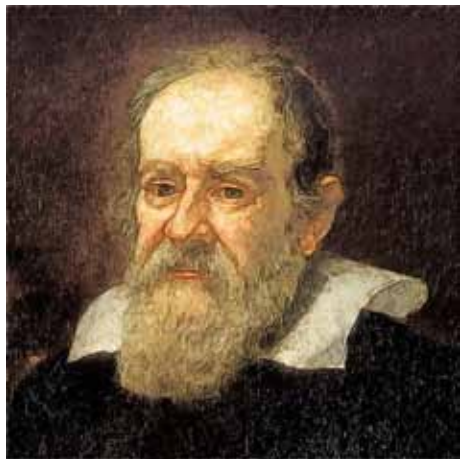
The sculptor: F. S. Andronov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 360 corrugations.

Hagiographies of Sergius Radonezhsky characterize him as a wise, rightful and unselfish pastor, mention his tireless concerns and deeds for the liquidation of feudal dissensions, for the consolidation of Russian lands around Moscow, the liberation of Russia from the Horde yoke.





2014

ПАМЯТНЫЕ
ИНВЕСТИЦИОННЫЕ
МОНЕТЫ
БАНКА
РОССИИ

Памятные монеты
**450-летие со дня
рождения Галилео Галилея**

Commemorative coins
**The 450th Anniversary of the
Birthday of Galileo Galilei**

450-летие со дня рождения Галилео Галилея

The 450th Anniversary of the Birthday of Galileo Galilei

Дата выпуска: 15 сентября 2014 г.

Date of issue: September 15, 2014

Каталожный номер — **5115-0101**

Catalogue Number — **5115-0101**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
25 рублей 25 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	169,00 (± 0,85)	155,50	60,00 (± 0,50)	6,60 (± 0,50)	850



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на переднем плане – рельефный портрет Галилео Галилея перед небесным глобусом с телескопом в руке, за ним на фоне звездного неба и схемы гелиоцентрической системы – образы трех ученых мужей и надпись вдоль канта: «ГАЛИЛЕО ГАЛИЛЕЙ», слева у канта – рельефное изображение падающей Пизанской башни, справа – небесного тела.

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: Ф.С. Андронов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.



Галилео Галилей (1564-1642) – один из величайших ученых итальянского Возрождения, выдающийся философ, физик, механик и астроном, поэт, филолог. Он заложил основы классической механики, многие его открытия актуальны и в современной науке. При помощи созданного им телескопа он открыл фазы Венеры, пятна на Солнце, четыре спутника у Юпитера, горы на Луне, звездную структуру Млечного пути. Будучи сторонником идеи Коперника о гелиоцентрическом строении мира, Галилей преследовался церковью и последние годы жизни провел в качестве «узника святой инквизиции».

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the foreground – the relief portrait of Galileo Galilei at the celestial globe with a telescope in his hand, behind him against a background of starry sky and the diagram of the Heliocentric System – images of three scholars and the inscription along the rim: «ГАЛИЛЕО ГАЛИЛЕЙ» (GALILEO GALILEI), to the left – the relief image of the Falling Tower of Pisa, to the right – a celestial body.

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: F.S. Andronov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 252 corrugations.

Galileo Galilei (1564-1642) – one of the greatest scientist of the Italian Renaissance, an outstanding philosopher, physicist, mechanician and astronomer, poet and philologist. He laid down the foundations of classic mechanics, many of his discoveries are topical for the today's science. With the aid of telescope, created by himself, he discovered phases of the Venus, maculas on the Sun, four satellites of the Jupiter; mountains on the Moon and the stellar structure of the Milky Way. Having been a follower of the Kopernik's idea about the heliocentric structure of the world Galilei was persecuted by the church and spent the last years of his life as a «prisoner of the holly inquisition».

**450-летие со дня рождения Галилео Галилея
(В специальном исполнении)**

Дата выпуска: 15 сентября 2014 г.

Каталожный номер — **5115-0102**

**The 450th Anniversary of the Birthday of
Galileo Galilei (Special edition)**

Date of issue: September 15, 2014

Catalogue Number — **5115-0102**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
25 рублей 25 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	169,00 (± 0,85)	155,50	60,00 (± 0,50)	6,60 (± 0,50)	150

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

в нижней части диска – рельефный портрет Галилео Галилея перед небесным глобусом с телескопом в руке, на втором плане на фоне голубого звездного неба и схемы гелиоцентрической системы, выполненной с использованием выборочного золочения и кристаллических вставок, – образы трех ученых мужей и надпись вдоль канта: «ГАЛИЛЕО ГАЛИЛЕЙ», слева у канта – рельефное изображение падающей Пизанской башни, справа – небесного тела.

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: Ф.С. Андронов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.



The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

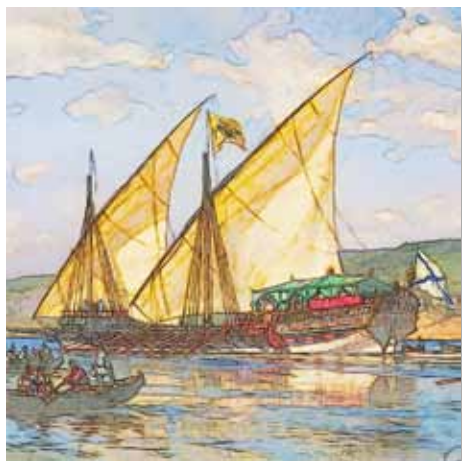
in the foreground – the relief portrait of Galileo Galilei at the celestial globe with a telescope in his hand, behind him against a background of blue starry sky and the diagram of the Heliocentric System, made by use of technique of partial gilding and inserting of crystals, – images of three scholars and the inscription along the rim: «ГАЛИЛЕО ГАЛИЛЕЙ» (GALILEO GALILEI), to the left – the relief image of the Falling Tower of Pisa, to the right – a celestial body.

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: F.S. Andronov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 252 corrugations.



2014

ПАМЯТНЫЕ
ИНВЕСТИЦИОННЫЕ
МОНЕТЫ
БАНКА
РОССИИ

Памятная монета
**300-летие победы
русского флота в
Гангутском сражении**

Commemorative coin
**Tercentenary of the Russian
Navy's Victory in the Battle
of Gangut**

**300-летие победы русского флота
в Гангутском сражении**

Дата выпуска: 1 июля 2014 г.

Каталожный номер — **5220-0016**

**Tercentenary of the Russian Navy's
Victory in the Battle of Gangut**

Date of issue: July 1, 2014

Catalogue Number — **5220-0016**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
1 000 рублей 1 000 rubles	пруф proof	золото 999/1000 gold 999/1000	156,40 (± 0,70)	155,50	50,00 (± 0,40)	5,70 (± 0,35)	250



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ОДНА ТЫСЯЧА РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на зеркальном поле диска, на фоне обрывистых берегов – сцена морского сражения: на переднем плане слева – два весельно-парусных корабля под Андреевским флагом, на втором плане справа – весельная шлюпка и парусник в клубах дыма, вдоль канта – надписи, сверху: «ГАНГУТ • 1714», внизу: «ПОБЕДА РУССКОГО ФЛОТА».

Художник: Л.А. Евдокимова.

Скульптор: В.Б. Ананьин.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 210 рифлений.

Сражение у мыса Гангут финского полуострова Ханко, состоявшееся 7 августа (27 июля) 1714 года между русским и шведским флотами в ходе Северной войны (1700-1721), стало первой в истории победой русского флота. После Полтавской битвы победа при Гангуте упрочила позиции России в Северной войне. В Гангутском сражении Петр I сделал ставку на гребные суда, что дало русским значительное преимущество в условиях штиля на море. Правильно выбранная тактика боя, решительность и героизм офицеров и матросов позволили разгромить шведский флот и захватить его часть в составе фрегата, 6 галер и 3 ихер-ботов со 116 орудиями.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ОДНА ТЫСЯЧА РУБЛЕЙ» (ONE THOUSAND RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the mirror field of the disc against a background of steep shores – a scene of the sea battle: in the foreground to the left – two rowing-sailing ships flying the Saint Andrew flag, in a background to the right – a rowing sloop and a sailing ship shrouded in smoke puffs, along the rim – inscriptions, above: «ГАНГУТ • 1714» (GANGUT • 1714), below: «ПОБЕДА РУССКОГО ФЛОТА» (VICTORY OF RUSSIAN NAVY).

The artist: L.A. Yevdokimova.

The sculptor: V.B. Ananyin.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 210 corrugations.

The fight at the Gangut Cape of the Finnish Hanko Peninsula, which took place on August 7 (July 27), 1714 between the Russian and Swedish Fleets in the course of the North War (1700-1721) became the very first victory of the Russian Navy. After the Poltava Battle the victory at Gangut Cape strengthened the position of Russia in the North War. In the Gangut Battle Peter I staked on the rowing vessels what gave to the Russians considerable advantage when the sea was calm. The well planned tactics of the fight, vigour and heroism of officers and seamen enabled an utter defeat of the Swedish Fleet and capturing the part of it including one frigate, 6 galleys and 3 boats with 116 cannons.



2014

ПАМЯТНЫЕ
ИНВЕСТИЦИОННЫЕ
МОНЕТЫ
БАНКА
РОССИИ

Памятные монеты Исторической серии
**250-летие основания
Государственного
Эрмитажа**

Commemorative coins of the
Historical series

**The 250th Anniversary of
the State Hermitage**

**250-летие основания
Государственного Эрмитажа**
Дата выпуска: 25 ноября 2014 г.
Каталожный номер — **5111-0286**

**The 250th Anniversary of the State
Hermitage Foundation**
Date of issue: November 25, 2014
Catalogue Number — **5111-0286**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	5 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на зеркальном поле диска слева – фасад здания Малого Эрмитажа, справа – древнеримская статуя Юпитера из собрания музея, сверху – вензель Екатерины II и надпись в две строки: «ЭРМИТАЖ 250», по периферии диска – растительный орнамент.

Художник: А.Д. Щаблыкин.
Скульптор: А.Н. Бессонов.
Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).
Оформление гурта: 300 рифлений.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the mirror field of the disc – the building of the Small Hermitage in Saint Petersburg, to its right – the ancient Roman sculpture of Jupiter from the museum's collection, above – the monogram of Catherine II and the inscription in two lines: «ЭРМИТАЖ 250» (HERMITAGE 250), upon the periphery of the disc – a vegetable ornament.

The artist: A.D. Schablykin.
The sculptor: A.N. Bessonov.
Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).
The edge: 300 corrugations.

Годом основания Государственного Эрмитажа принято считать 1764-й, когда в двухэтажном корпусе (арх. Ю.М. Фельтен) рядом с Зимним дворцом были размещены первые 225 картин европейских мастеров будущего собрания императорского музея. Это здание, павильон для уединенного отдыха (1764-1767, арх. Ж-Б. Вален-Деламот) и соединившая их галерея образовали комплекс, названный Малым Эрмитажем, который стал местом увеселений и размещения музея и библиотеки. По мере разрастания их объемов к Малому Эрмитажу были пристроены Большой Эрмитаж (1771-1787 арх. Ю.М. Фельтен), Эрмитажный театр и Лоджии Рафаэля (1783 и 1792, Дж. Кваренги) и Новый Эрмитаж (1842-1851, арх. В.П. Стасов, Н.Е. Ефимов по проекту Л. фон Кленце). В наши дни музейный комплекс Государственного Эрмитажа пополнился Зимним дворцом, Меншиковским дворцом и зданием Генерального штаба. В экспозиции музея – миллионы произведений искусств различных жанров, эпох и народов, образцов медальерного искусства, монет, археологических находок.

The foundation year of the State Hermitage is considered to be the 1764th, when the first 225 paintings of European masters of the future collection of the imperial museum were disposed in a two-storeyed building (arch. Yu.M. Felten) in neighbourhood of the Winter Palace. This building, a pavilion for the solitary relaxation (1764-1767, arch. J.B. Vallen-Delamot) and a gallery, which coupled them together, formed a complex named Small Hermitage – the place for amusement and allocation of the museum and library. Because of growing of their volumes the Small Hermitage has been added with the Big Hermitage (1771-1787, arch. Yu.M. Felten), Rafael Loggia and the Hermitage Theatre (1783 and 1792, arch. G. Quarenghi) and the New Hermitage (1842-1851, archs. V.P. Stasov, N.E. Jefimov to the design by L. von Klenze). In our days the complex of the State Hermitage was enlarged with the Winter Palace, Menshikov Palace and the building of the General Staff. The exposition of the museum contains millions works of art of diverse genres, different epochs and countries, pieces of medal art, coins, archeological findings.

**250-летие основания
Государственного Эрмитажа**
Дата выпуска: 25 ноября 2014 г.
Каталожный номер — **5115-0104**

**The 250th Anniversary of the State
Hermitage Foundation**
Date of issue: November 25, 2014
Catalogue Number — **5115-0104**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
25 рублей 25 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	169,00 (± 0,85)	155,50	60,00 (± 0,50)	6,60 (± 0,50)	1 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на зеркальном поле диска – комплекс зданий Государственного Эрмитажа в Санкт-Петербурге (вид сверху), справа – Александровская колонна и фасад здания Генерального штаба, сверху – в круглом медальоне – портрет Екатерины II, слева от него в кольце растительного орнамента – вензель императрицы и надпись в две строки: «ЭРМИТАЖ 250», по периферии диска – растительный орнамент.

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: Ф.С. Андронов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.



The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the mirror field of the disc – the complex of buildings of the State Hermitage in Saint Petersburg in the perspective from above, to the right – the Alexander I Column and the facade of the General Staff Building, above in a round medallion – the portrait of Catherine II, to its left in a ring of vegetable ornament – the monogram of Empress and the inscription in two lines: «ЭРМИТАЖ 250» (HERMITAGE 250), upon periphery of the disc – a vegetable ornament.

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: F.S. Andronov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 252 corrugations.



2014

ПАМЯТНЫЕ
ИНВЕСТИЦИОННЫЕ
МОНЕТЫ
БАНКА
РОССИИ

Памятные монеты Исторической серии
**200-летие со дня рождения
М.Ю. Лермонтова**

Commemorative coins of the
Historical series

**Bicentenary of the Birthday
of M.Yu. Lermontov**

200-летие со дня рождения

М.Ю. Лермонтова

Дата выпуска: 5 сентября 2014 г.

Каталожный номер — **5111-0283**

Bicentenary of the Birthday

of M.Yu. Lermontov

Date of issue: September 5, 2014

Catalogue Number — **5111-0283**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	3 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

справа – портрет М.Ю. Лермонтова по работе П.Е. Заболотского, за ним – сцены по мотивам стихотворения «Бородино»: слева – фигуры двух беседующих солдат, на дальнем плане – сцена кавалерийской атаки на отряд пехотинцев, сверху у канта – факсимильная подпись поэта и даты в две строки: «1814» и «1841».

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: А.А. Долгополова.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

Михаил Юрьевич Лермонтов (1814–1841) – выдающийся русский поэт, прозаик, драматург и художник. Родился в Москве, убит на дуэли в Пятигорске. После окончания Санкт-Петербургской военной школы за стихотворение «Смерть поэта», посвященное гибели А.С. Пушкина, Михаил Лермонтов в 1837 г. был сослан в армию на Кавказ. В его ранних стихах – разочарование в действительности, стремление к идеалу свободной и мятежной личности. Многие его произведения пронизаны гражданским пафосом, патриотическим чувством (стихотворения «Бородино», «Поэт», «Родина»). Вершиной реалистического творчества М.Ю. Лермонтова является роман «Герой нашего времени», насыщенный глубокой социальной рефлексией и психологическим содержанием.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

to the right – the portrait of M.Yu. Lermontov according to the painting by P.E. Zabolotsky, behind it – a scenes based on the verse «Borodino»: to the left – figures of two talking soldiers, in the background – the scene of a cavalry charge against an infantry detachment, above at the rim – the facsimile signature of the poet and dates in two lines: «1814» and «1841».

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: A.A. Dolgopolova.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations.

Mikhail Yuryevich Lermontov (1814–1841) – an outstanding Russian poet, prosaist, dramatist and painter. He was born in Moscow, killed in a duel in Pyatigorsk. After graduation of the Saint Petersburg military school, Mikhail Lermontov, in 1837, because of the verse «Death of the Poet», devoted to the death of A.S. Pushkin, was exiled for the Caucasus into the army. There are disappointment in the real life, yearning for an ideal of a free and restless individual in his early verses. Spirits of civil pathos and patriotism run through many of his works (verses «Borodino», «Poet», «Motherland»). The peak of the realistic work of M.Yu. Lermontov is his novel «A Hero of Our Time» full of deep social reflection and psychological content.

200-летие со дня рождения**М.Ю. Лермонтова**

Дата выпуска: 5 сентября 2014 г.

Каталожный номер — **5115-0100****Bicentenary of the Birthday
of M.Yu. Lermontov**

Date of issue: September 5, 2014

Catalogue Number — **5115-0100**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
25 рублей 25 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	169,00 (± 0,85)	155,50	60,00 (± 0,50)	6,60 (± 0,50)	1 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

слева на переднем плане – портрет М.Ю. Лермонтова по картине К.А. Горбунова, над ним – факсимильная подпись писателя, справа внизу – даты в две строки: «1814» и «1841», на втором плане слева сверху – фигуры двух персонажей драмы «Маскарад», справа на фоне страницы рукописи М.Ю. Лермонтова с женским портретом – сцена дуэли.

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: А.Н. Бессонов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.

**The obverse:**

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

to the left in the foreground – the portrait of M. Yu. Lermontov according to the painting by K.A. Gorbunov, over it – the facsimile signature of the writer, to the right below – dates in two lines: «1814» and «1841», in the background to the left above – two characters of the drama «Masquerade», to the right against a background of a page of Lermontov's manuscript with the lady's portrait – the scene of a duel.

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: A.N. Bessonov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 252 corrugations.

200-летие со дня рождения

М.Ю. Лермонтова

Дата выпуска: 5 сентября 2014 г.

Каталожный номер — **5216-0103**

Bicentenary of the Birthday

of M. Yu. Lermontov

Date of issue: September 5, 2014

Catalogue Number — **5216-0103**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
50 рублей 50 rubles	пруф proof	золото 999/1000 gold 999/1000	7,89 (± 0,10)	7,78	22,60 (± 0,15)	1,60 (± 0,20)	1 500



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на переднем плане – фрагмент автопортрета М.Ю. Лермонтова на фоне морского пейзажа с парусником, сверху у канта – факсимильная подпись писателя и даты: «1814» и «1841».

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: А.А. Долгополова.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 134 рифления.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ» (FIFTY RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue: «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the foreground – a fragment of the self-portrait of M. Yu. Lermontov against a background of the sea landscape with a sailing boat, above at the rim – the facsimile signature of the writer and dates: «1814» and «1841».

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: A.A. Dolgoplova.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 134 corrugations.



2014

ПАМЯТНЫЕ
ИНВЕСТИЦИОННЫЕ
МОНЕТЫ
БАНКА
РОССИИ

Памятные монеты
**150-летие эпохи Великих
реформ**

Commemorative coins
**The 150th Anniversary of
the Great Reforms Epoch**

Положение о губернских и уездных земских учреждениях от 1 января 1864 года

Дата выпуска: 10 января 2014 г.

Каталожный номер — **5220-0015**

Statue of the Provincial and District Zemstvo Agencies of January 1, 1864

Date of issue: January 10, 2014

Catalogue Number — **5220-0015**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
1 000 рублей 1 000 rubles	пруф proof	золото 999/1000 gold 999/1000	156,40 (± 0,70)	155,50	50,00 (± 0,40)	5,70 (± 0,35)	250



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ОДНА ТЫСЯЧА РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на зеркальном поле диска – рельефные изображения свитка с надписью: «ПОЛОЖЕНИЕ О ГУБЕРНСКИХ И УЕЗДНЫХ ЗЕМСКИХ УЧРЕЖДЕНИЯХ» с датой «1 января 1864 г.», вензелем Александра II и гусиным пером, окруженные некоторыми символами земского самоуправления в России в виде знаков земского начальника и земского врача, печати земской управы, марки земской почты, аллегорий правосудия (колонна с короной), торговли (жезл Меркурия) и строительства (капитель колонны), а также фигурами пахаря, учеников школы, чиновников, внизу вдоль канта – надпись: «150 ЛЕТ ЭПОХЕ ВЕЛИКИХ РЕФОРМ».

Художник: А.А. Брынза.

Скульптор: А.И. Молостов.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 210 рифлений.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ОДНА ТЫСЯЧА РУБЛЕЙ» (ONE THOUSAND RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the mirror field of the disc – relief images of a scroll with the inscription: «ПОЛОЖЕНИЕ О ГУБЕРНСКИХ И УЕЗДНЫХ ЗЕМСКИХ УЧРЕЖДЕНИЯХ» (STATUE OF THE PROVINCIAL AND DISTRICT ZEMSTVO AGENCIES) with the date «1 января 1864 г.» (January 1, 1864), the signature of Alexander II and a goose quill, surrounded by some symbols of the zemstvo self-government in Russia in the appearance of badges of the head of the zemstvo district and its doctor, the seal of zemstvo district council, the stamp of zemstvo post, allegories of the justice (a crowned column), trade (the rod of Mercury) and building (the capital of a column), as well as by figures of a ploughman, schoolchildren and bureaucrats, below along the rim – inscription: «150 ЛЕТ ЭПОХЕ ВЕЛИКИХ РЕФОРМ» (150 YEARS OF THE GREAT REFORMS EPOCH).

The artist: A.A. Brynza.

The sculptor: A.I. Molostov.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 210 corrugations.

«Положением о губернских и уездных земских учреждениях» от 1 января 1864 года Александр II заменил в России систему бюрократического управления в областных учреждениях на местное управление – земство. В его основу были положены принципы бессословности и выборности губернских и уездных распорядительных органов – собраний и управ, ведавших всеми местными делами. Избиратели были разделены на три курии – землевладельцев, городских жителей и представителей сельских общин. Институт земства содействовал национальному развитию страны, его служащие активно поднимали местную промышленность и торговлю, занимались устройством дорог, развитием сельского образования и медицины, распространением агрономических знаний.

With the Statute of the Provincial and District Zemstvo Agencies of January 1, 1864 Alexander II replaced the system of bureaucratic governance of provincial bodies for the local one – the Zemstvo. Principles of disregard the social estates and electiveness of Provincial and District executive bodies – the meetings and boards which were in charge of all local matters, were laid to its base. Voters were divided into three curia – land owners, town dwellers and representatives of country man communities. The institution of Zemstvo promoted the national development of the country, its employees actively enhanced the local industry and trade, were engaged in putting in order the roads, developed the rural education, medicine, promotion of agriculture knowledge.

**Учреждение Судебных Установлений
от 20 ноября 1864 года**

Дата выпуска: 9 октября 2014 г.

Каталожный номер — **5220-0018**

**Establishment of Judicial Regulation
of November 20, 1864**

Date of issue: October 9, 2014

Catalogue Number — **5220-0018**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
1 000 рублей 1 000 rubles	пруф proof	золото 999/1000 gold 999/1000	156,40 (± 0,70)	155,50	50,00 (± 0,40)	5,70 (± 0,35)	250

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ОДНА ТЫСЯЧА РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на зеркальном поле диска – изображения титульных листов Судебных уставов, папки «Дело судебного пристава», Устава гражданского судопроизводства и свитка с изречением Александра II «Правда и милость да царствуют в судах» и его монограммой, сверху – изображения знаков «Присяжный поверенный», «Мировой судья» и малого герба Российской империи, по краям диска – фигуры участников судебного процесса: слева – судьи и обвинителя, справа – защитника и подсудимого с конвоиром, сверху вдоль канта – надпись: «150 ЛЕТ ЭПОХЕ ВЕЛИКИХ РЕФОРМ».

Художник: А.А. Брынза.

Скульптор: Э.А. Тользин.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 210 рифлений.



The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ОДНА ТЫСЯЧА РУБЛЕЙ» (ONE THOUSAND RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the mirror field of the disc – images of title pages of Judicial Charts, a file «Dossier of the Bailiff», the Chart of the Civil Legal Procedure and a scroll with Alexander's II words: «Let the truth and mercy reign in courts of law» with his monogram, above – depictions of badges «The Justice of the Peace», «The Attorney at Law» and the small coat of arms of the Russian Empire, along the edges – figures of participants in a court session, to the left – of an judge and an accuser, to the right – of a counsel for the defence and an escorted prisoner, above along the rim – the inscription: «150 ЛЕТ ЭПОХЕ ВЕЛИКИХ РЕФОРМ» (150 YEARS OF THE GREAT REFORMS EPOCH).

The artist: A.A. Brynza.

The sculptor: E.A. Tolzin.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 210 corrugations.

Одной из наиболее радикальных реформ Александра II была судебная реформа, которую принято датировать 20 ноября 1864 года, когда Александр II подписал Указ Правительствующему сенату, утвердивший четыре законодательных акта: Учреждение судебных установлений; Устав уголовного судопроизводства; Устав гражданского судопроизводства; Устав о наказаниях, налагаемых мировыми судьями, получившие название Судебных уставов. Этими актами в России на смену сложной структуры судебных органов с противоречивыми процессуальными требованиями, розыскной формой судопроизводства, закрытостью процесса, взяточничеством, бюрократической волокитой был впервые введен гласный, бессловный и независимый от администрации суд, основанный на принципе состязательности сторон. Были учреждены институты следователей, адвокатуры, присяжных заседателей, определявших виновность или невиновность подсудимого. Ведущую роль в подготовке этой реформы сыграл известный юрист статс-секретарь Государственного совета С.И. Зарудный.

One of the most important reforms of Alexander II was the judicial one, which is usually dated on November 20, 1864 when the emperor signed his Ukase which approved four regulatory acts: the Establishment of Judicial Regulation, Statute of Criminal Procedure, Statute of Civil Procedure, Statute of Punishments Imposed by Justice of the Peace. These acts were called Judicial Charts. Through these acts for the first time in Russia the old complicated structure of judicial bodies with contradictory procedure regulations, investigatory form of legal procedure, closed trial, corruption and bureaucratic red tape was replaced with the new court based on the principles of independence from the social estates and administration, of open and adversarial nature of the trial. Institutions of investigators, advocacy and jurors who delivered verdicts of guilty or not guilty of the defendant were introduced. The famous lawyer the Secretary of the State Council S.I. Zarudny played the leading role in the development of the reform.



2014

ПАМЯТНЫЕ
ИНВЕСТИЦИОННЫЕ
МОНЕТЫ
БАНКА
РОССИИ

Памятная монета
**150-летие Московского
зоопарка**

Commemorative coin
**The 150th Anniversary of
the Moscow Zoo**

150-летие Московского зоопарка

Дата выпуска: 10 января 2014 г.

Каталожный номер — 5111-0273

The 150th Anniversary of the Moscow Zoo

Date of issue: January 10, 2014

Catalogue Number — 5111-0273

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	3 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на зеркальном участке в центре диска – рельефное изображение манула – символа Московского зоопарка, арки и башни главного входа в зоопарк, под ними – надписи, в две строки: «150 ЛЕТ» и полукругом: «МОСКОВСКИЙ ЗООПАРК», на широкой матовой полосе вдоль канта – контурные изображения птиц и зверей Московского зоопарка.

Художник: А.А. Брынза.

Скульптор: Ф.С. Андронов.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the mirror section in the centre of the disc – the relief image of the Pallas' cat – the symbol of the Moscow Zoo, the arc and the tower of the main entrance into the zoo, under them – inscriptions, in two lines: «150 ЛЕТ» (150 YEARS) and in a semicircle: «МОСКОВСКИЙ ЗООПАРК» (MOSCOW ZOO), on the wide matted stripe along the rim – contour images of some birds and animals of the Moscow Zoo.

The artist: A.A. Brynza.

The sculptor: F.S. Andronov.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 300 corrugations.

Старейший в России Московский зоопарк ведет свое начало от зоологического сада, основанного в середине XIX в. Русским Императорским Обществом акклиматизации животных и растений. Одним из главных инициаторов его создания был профессор Московского Университета А.П. Богданов. В 1864 г. зоосад был открыт для публики. Благодаря помощи меценатов для него закупались животные, павильоны для их содержания, в конце XIX в. там открылась научная биологическая лаборатория. В 20-е гг. XX в. зоосад получил статус зоопарка, после реконструкции в 1990-х гг. он вошел в первую десятку крупнейших европейских зоопарков по количеству содержащихся видов.

The oldest in Russia Moscow Zoo descends from the Zoological Garden founded in the middle XIX c. by the Russian Imperial Society for Acclimatization of Animals and Plants. One of main initiators of its foundation was professor of the Moscow University A.P. Bogdanov. In 1864 the Zoological Garden was opened for the public. Thanks to the sponsors many animals and pavilions for their maintaining have been bought for it, in the late XIX c. a scientific biological laboratory was opened there. In the 20th of the XX c. the garden gained the status of the Zoo and after the reconstruction in the 1990th it was included into the list of the first ten biggest European Zoos by the quantity of the maintaining species.



2014

ПАМЯТНЫЕ И ИНВЕСТИЦИОННЫЕ МОНЕТЫ БАНКА РОССИИ

Памятные монеты Исторической серии
**100-летие единения
России и Тувы и основания
г. Кызыла**

Commemorative coins of the
Historical series

**The Centenary of the Unity
of Russia and Tuva and
Foundation of Kyzyl City**

**Историческая серия: 100-летие единения
России и Тувы и основания г. Кызыла**

Дата выпуска: 3 марта 2014 г.

Каталожный номер — 5111-0275

**Historical Series: The Centenary of the Unity of
Russia and Tuva and Foundation of Kyzyl City**

Date of issue: March 3, 2014

Catalogue Number — 5111-0275

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	3 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на зеркальном поле диска на переднем плане – рельефное изображение здания Музыкально-драматического театра на площади Арата в г. Кызыле, перед ним – буддийский храм, слева – здание Верховного Хурала (парламента республики), за ними на фоне гор – городские кварталы, между кантом и фигурной рамкой, имитирующей внутренние очертания юрты – надпись: «100-ЛЕТИЕ ЕДИНЕНИЯ РОССИИ И ТУВЫ И ОСНОВАНИЯ Г. КЫЗЫЛА».

Художник: Ф.С. Андронов.

Скульптор: А.А. Долгополова.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the mirror field of the disc in the foreground – the relief image of the Music and Drama Theatre on the Arat Square in the city of Kyzyl, in front of it – the Buddhist temple, to the left – the building of the Great Khural (the republican Parliament), behind them against a background of mountains – urban blocks, between the rim and a fashioned frame imitating the internal outlines of a yurt – the inscription: «100-ЛЕТИЕ ЕДИНЕНИЯ РОССИИ И ТУВЫ И ОСНОВАНИЯ Г. КЫЗЫЛА» (THE CENTENARY OF THE UNITY OF RUSSIA AND TUVA AND FOUNDATION OF KYZYL CITY).

The artist: F.S. Andronov.

The sculptor: A.A. Dolgoplova.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations.

Республика Тыва (Тува) – субъект Российской Федерации в составе Сибирского федерального округа. Площадь 168,6 тысяч кв. км., население 311,6 тыс. чел. 4(17) апреля 1914 г. по просьбе тувинских правителей Тува была включена в состав России, где обрела защиту от многовековых посятельств со стороны соседних государств. В том же году была заложена столица Тувы Белоцарск, переименованная позднее в Кызыл. В 1918-1943 гг. Тува являлась самоопределившимся суверенным государством, а в 1944 г. по ее ходатайству была принята в состав РСФСР. Расположенная в верховьях реки Енисей между Саянскими и Алтайскими горами, Тува на 80 % покрыта горами, на ее территории находится географический центр Азии. Недра республики богаты рудами цветных и редких металлов, каменным углем, асбестом, железной рудой, строительными материалами. Основной отраслью промышленности является горнодобывающая, значительно развиты также пищевая промышленность, лесная и деревообработка. На долю сельскохозяйственных угодий приходится всего 7 % всех земель республики, преимущественное положение в сельском хозяйстве занимает мясное животноводство. Основная религия тувинцев – ламаизм, сочетающийся с элементами древнего шаманизма.

The Republic of Tuva (Tuva) is the constituent territory of the Russian Federation, the part of the Siberian Federal Okrug. Its area is 168,6 thousand sq. km, the population – 311,6 thousand men. On the 4th (17th) April 1914, upon petition Tuva's rulers Tuva was included into Russia, where it found protection from age-old encroachments of neighbour states. Just in that year the capital of Tuva Belotsarsk was founded. It was later renamed into Kyzyl. In 1918-1943 Tuva was a constitute oneself, sovereign state and in 1944 upon its petition it was included into the RSFSR. Located in the Upper Enisey between the Sayan and Altay Mountains Tuva is covered by mountains for 80%, the geographical centre of the Asia is situated on its territory. Tuva's depths is reach on ores of non-ferrous and rare-earth metals, bituminous coal, asbestos, iron ore, structural materials. Mining industry is the main branch of the economy, food industry, forestry and woodwork are also well developed. The rate of arable land is only 7% of the territory of the republic, livestock sector is of primary importance in the agriculture. The main religion of Tuvinians is Lamaism with some features of ancient shamanism.

**Историческая серия: 100-летие единения
России и Тувы и основания г. Кызыла**

Дата выпуска: 3 марта 2014 г.

Каталожный номер — **5117-0057**

**Historical Series: The Centenary of the Unity of
Russia and Tuva and Foundation of Kyzyl City**

Date of issue: March 3, 2014

Catalogue Number — **5117-0057**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
100 рублей 100 rubles	пруф-лайк proof-like	серебро 925/1000 silver 925/1000	1083,74 (± 2,65)	1000,0	100,0 (± 0,80)	15,00 (± 0,60)	200

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «СТО РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

в нижней части диска на фоне интерьера юрты – сидящая женщина с ребенком в национальных одеждах, за ними – тувинский смычковый инструмент и предметы домашней утвари, слева и справа от юрты – тувинские артефакты из раскопок курганов «Аржан»: бронзовая бляха в виде свернувшейся пантеры и золотой олень, сверху над юртой слева – оленевод верхом на оседланном олене, справа – кочевник на скакуне, в центре на фоне горных вершин, стилизованных облаков и буддийского храма – обелиск «Центр Азии», внизу вдоль канта – надпись: «100-ЛЕТИЕ ЕДИНЕНИЯ РОССИИ И ТУВЫ И ОСНОВАНИЯ г. КЫЗЫЛА».

Художник и скульптор: Ф. С. Андронов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 360 рифлений.



The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «СТО РУБЛЕЙ» (ONE HUNDRED RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the lower part of the disc against a background of the interior of a yurt – a sitting woman with a child in the national clothes on, behind them – the Tuvinian stringed instrument and articles of utensils, to the left and to the right of the yurt – Tuvinian artefacts from the excavations of the Arzhan Mounds: the bronze nameplate in the form of a rolled up panther and the golden deer, above over the yurt to the left – a reindeer breeder riding on deersback, to the right – a nomad on the horseback, in the centre against the background of mountains, stylized clouds and a Buddhist temple – the obelisk «The Centre of Asia», below along the rim – the inscription: «100-ЛЕТИЕ ЕДИНЕНИЯ РОССИИ И ТУВЫ И ОСНОВАНИЯ г. КЫЗЫЛА» (THE CENTENARY OF THE UNITY OF RUSSIA AND TUVA AND FOUNDATION OF KYZYL CITY).

The artist and sculptor: F.S. Andronov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 360 corrugations.



**Историческая серия: 100-летие единения
 России и Тувы и основания г. Кызыла**

Дата выпуска: 3 марта 2014 г.

Каталожный номер — **5216-0100**

**Historical Series: The Centenary of the Unity of
 Russia and Tuva and Foundation of Kyzyl City**

Date of issue: March 3, 2014

Catalogue Number — **5216-0100**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
50 рублей 50 rubles	пруф proof	золото 999/1000 gold 999/1000	7,89 (± 0,10)	7,78	22,60 (± 0,15)	1,60 (± 0,20)	1 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

изображение герба Республики Тыва.

Художник: Ф.С. Андронов.

Скульптор: А.А. Долгополова.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 134 рифления.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ» (FIFTY RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue: «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

the image of the coat of arms of the Republic of Tuva.

The artist: F.S. Andronov.

The sculptor: A.A. Dolgopolova.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 134 corrugations.



2014

ПАМЯТНЫЕ
ИНВЕСТИЦИОННЫЕ
МОНЕТЫ
БАНКА
РОССИИ

Памятные монеты
40-летие начала
строительства Байкало-
Амурской магистрали

Commemorative coins
The 40th Anniversary of
the Start of Baikal-Amur
Mainline's Construction

40-летие начала строительства Байкало-Амурской магистрали

Дата выпуска: 23 июня 2014 г.

Каталожный номер — **5115-0096**

The 40th Anniversary of the Start of Baikal-Amur Mainline's Construction

Date of issue: June 23, 2014

Catalogue Number — **5115-0096**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
25 рублей 25 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	169,00 (± 0,85)	155,50	60,00 (± 0,50)	6,60 (± 0,50)	1 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на зеркальном поле диска – сцена укладки четырьмя рабочими звена железнодорожной колеи с путеукладчика, слева внизу – дата «1974», внизу на матовом сегменте диска – схема Байкало-Амурской магистрали с аббревиатурой «БАМ», обрамленная снизу вдоль канта надписью: «НАЧАЛО СТРОИТЕЛЬСТВА».

Художник и скульптор: А.А. Брынза.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.



The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the mirror field of the disc – a scene of laying by four workers a section of railway track from the track plotter, to the left below – the date «1974», on the bottom, on a matted segment of the disc – a scheme of the Baikal-Amur Mainline with the abbreviation «БАМ» (BAM), underscored below by the inscription along the rim: «НАЧАЛО СТРОИТЕЛЬСТВА» (START OF CONSTRUCTION).

The artist and sculptor: A. A. Brynza.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 252 corrugations.

40-летие начала строительства Байкало-Амурской магистрали

Дата выпуска: 23 июня 2014 г.

Каталожный номер — 5216-0101

The 40th Anniversary of the Start of Baikal-Amur Mainline's Construction

Date of issue: June 23, 2014

Catalogue Number — 5216-0101

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
50 рублей 50 rubles	пруф proof	золото 999/1000 gold 999/1000	7,89 (± 0,10)	7,78	22,60 (± 0,15)	1,60 (± 0,20)	750

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на матовом поле диска справа – головные портреты юноши в каске строителя и девушки, за ними на фоне сопки – мост через реку, внизу слева – надпись в четыре строки: «40 ЛЕТИЕ НАЧАЛА СТРОИТЕЛЬСТВА БАМ».

Художник и скульптор: Компьютерное моделирование.
Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).
Оформление гурта: 134 рифления.

Байкало-Амурская магистраль (БАМ) – одна из крупнейших железнодорожных магистралей в мире, второй, наряду с Транссибирской магистралью, железнодорожный выход России к Тихому океану, проходит через Восточную Сибирь на Дальний Восток. Идея ее постройки родилась в 1928 году, в предвоенные и 1960-е годы проводились проектно-изыскательные работы, а активная фаза строительства началась в 1974 году. На строительство магистрали, объявленное ударной комсомольской стройкой, приехало большое количество молодежи. В 1970-1980 гг. были построены участки Усть-Кут – Комсомольск-на-Амуре (3145 км.), Бам-Тында и Тында-Беркатит (397 км.), вторая колей Тайшет-Усть-Кут (680 км.). Одним из самых сложных участков БАМ является Муйский туннель, строительство которого завершено в 2003 г.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ» (FIFTY RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue: «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the matted field of the disc – head-portraits of a young man in a hard hat and a girl, behind them against the background of knolls – a bridge over a river, below to the left – the inscription in four lines: «40 ЛЕТИЕ НАЧАЛА СТРОИТЕЛЬСТВА БАМ» (THE 40TH ANNIVERSARY OF THE START OF BAM CONSTRUCTION).

The artist and sculptor: Computer simulation.
Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).
The edge: 134 corrugations.

The Baikal-Amur Mainline (BAM) is one of the longest rail-way mainlines in the world, along the Trans-Siberian mainline it is the second Russia's railway access to the Pacific Ocean. It runs through the East Siberia to the Far East. The idea of its construction arose in 1928. In the pre-war times and in the 1960th the projecting and prospecting works have been carried out and the active phase of building began in 1974. A lot of young people came for the construction of BAM, which was declared as a high powered work object. In the 1970-1980th railway sections Ust-Kut – Komsomolsk-on Amur (3145 km), Bам-Tyndа and Tynda-Berkatit (387 km), the second gauge of the distance Taishet – Ust-Kut (680 km) were constructed. The Mui-Tunnel became one of the most difficult objects of the BAM. Its construction was completed in 2003.





АСВ

2014

ПАМЯТНЫЕ
ИНВЕСТИЦИОННЫЕ
МОНЕТЫ
БАНКА
РОССИИ

Памятная монета
**Система страхования
вкладов**

Commemorative coin
Deposits Insurance System

Система страхования вкладов

Дата выпуска: 25 марта 2014 г.

Каталожный номер — 5111-0276

Deposits Insurance System

Date of issue: March 25, 2014

Catalogue Number — 5111-0276

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	3 000

**Аверс:**

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

в центре диска на фоне контурного изображения россыпи монет – рельефные изображения денежных знаков и элементов логотипа Агентства по страхованию вкладов, вдоль канта – надпись: «СИСТЕМА СТРАХОВАНИЯ ВКЛАДОВ», разделенная внизу точкой.

Художник: А.А. Брынза.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

Институт страхования банковских вкладов возник как мера поддержания доверия населения к банкам, испытывающим трудности во время финансовых кризисов. Впервые такая система появилась в США в 1933 г., к началу XXI в. подобные системы появились в 87 странах. Создание системы страхования вкладов в России ускорил финансовый кризис 1998 г. В декабре 2003 г. вступил в силу Федеральный закон «О страховании вкладов физических лиц в банках Российской Федерации», а с 2004 г. начала работу государственная корпорация «Агентство по страхованию вкладов». В начале 2014 г. участниками системы страхования вкладов в России являлся 871 банк, размер страхового фонда, формируемого за счет отчислений этих банков, достиг 152,1 млрд. рублей.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the centre of the disc against a contour background of scattered coins – relief images of monetary units and elements of the logo of the Agency for Deposits Insurance, along the rim – the inscription: «СИСТЕМА СТРАХОВАНИЯ ВКЛАДОВ» (DEPOSITS INSURANCE SYSTEM) divided by dot below.

The artist: A.A. Brynza.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 300 corrugations.

The institution of insurance of bank deposits occurred as a confidence-building measure for the banks endangered during financial crises. For the first time such system emerged in the USA in 1933, at the beginning of the XXI c. the same systems appeared in 87 countries. The creation of the bank deposits insurance system in Russia was accelerated by the financial crisis of 1998. In 2003 the Federal Law «On the Insurance of Deposits of the Individuals in the Banks of the Russian Federation» came in force, and since 2004 the Agency for Insurance of Deposits began its activity. At the beginning of 2014 871 banks participated in the bank deposits insurance system in Russia, the volume of insurance fund, set up by assignment of these banks reached 152,1 billion rubles.



2014

ПАМЯТНЫЕ
И
ИНВЕСТИЦИОННЫЕ
МОНЕТЫ
БАНКА
РОССИИ

Памятные монеты
Графическое
обозначение рубля в
виде знака

Commemorative coins
Symbol of the Ruble

Графическое обозначение рубля в виде знака

Дата выпуска: 17 июня 2014 г.

Каталожный номер — **5111-0278**

Symbol of the Ruble

Date of issue: June 17, 2014

Catalogue Number — **5111-0278**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	500



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

Реверс:

на зеркальном поле диска – графическое обозначение рубля в виде знака.

The reverse:

on the mirror field of the disc – the symbol of the Russian ruble.

Художник: А.А. Брынза.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

The artist: A.A. Brynza.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 300 corrugations.



Графическое обозначение российского рубля в виде знака было утверждено Банком России в декабре 2013 г. по результатам отбора из многочисленных вариантов.

The symbol of the Russian ruble was approved by the Bank of Russia in December 2013 as a result of selection from various versions.

Графическое обозначение рубля в виде знака

Дата выпуска: 17 июня 2014 г.

Каталожный номер — **5111-0279****Symbol of the Ruble**

Date of issue: June 17, 2014

Catalogue Number — **5111-0279**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 rubles	АЦ UNC	серебро 925/1000 silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	1 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на матовом поле диска – графическое обозначение рубля в виде знака.

Художник: А.А. Брынза.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the matted field of the disc – the symbol of the Russian ruble.

The artist: A.A. Brynza.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 300 corrugations.



Графическое обозначение рубля в виде знака

Дата выпуска: 17 июня 2014 г.

Каталожный номер — **5709-0001**

Symbol of the Ruble

Date of issue: June 17, 2014

Catalogue Number — **5709-0001**

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал Material	Масса общая, г Total weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
1 рубль 1 ruble	АЦ UNC	сталь с никелевым гальваническим покрытием nickel plated steel	3,00	20,50	1,50	100 000 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), справа под лапой орла – товарный знак монетного двора, вверху вдоль канта – надпись: «ОДИН РУБЛЬ», внизу под горизонтальной линией, разделенной точкой, – год выпуска «2014».

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)], to the right under the claw of the eagle – the mint trade mark, above along the rim – the inscription: «ОДИН РУБЛЬ» (ONE RUBLE), below under the horizontal line divided by a dot – the year of issue «2014».



Реверс:

на матовом поле диска – графическое обозначение рубля в виде знака, под ним – надпись: «РУБЛЬ», слева и справа вдоль канта – растительный орнамент.

The reverse:

on the matted field of the disc – the symbol of the Russian ruble, under it – the inscription: «РУБЛЬ» (RUBLE), to the left and to the right – vegetable ornament.

Художник: А.А. Брынза.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 110 рифлений.

The artist: A.A. Brynza.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 110 corrugations.



2014

ПАМЯТНЫЕ
И
ИНВЕСТИЦИОННЫЕ
МОНЕТЫ
БАНКА
РОССИИ

Памятные монеты серии
История русской авиации

Commemorative coins of the series
**The History of the Russian
Aviation**

Як-3

Дата выпуска: 3 февраля 2014 г.
 Каталогный номер — **5109-0109**

Yak-3

Date of issue: February 3, 2014
 Catalogue Number — **5109-0109**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
1 рубль 1 ruble	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	8,53 (±0,09)	7,78	25,00 (±0,20)	2,20 (± 0,20)	5 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ОДИН РУБЛЬ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на матовом поле ультрамаринового цвета – широкая светлая полоса, образованная расходящимися линиями, на ней – рельефное изображение летящего одномоторного винтового самолета, справа внизу цветная надпись: «ЯК-3», сверху вдоль канта – надпись: «ИСТОРИЯ РУССКОЙ АВИАЦИИ».

Художник: А.А. Брынза.
 Скульптор: А.Н. Бессонов.
 Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).
 Оформление гурта: 200 рифлений.

Як-3, одноместный одномоторный фронтовой самолет-истребитель, один из лучших истребителей Второй мировой войны, был разработан в 1943 году коллективом конструктора А.С. Яковлева. Это был один из самых легких истребителей в мире начала 40-х годов, его полный полетный вес составлял 2660 кг при площади крыла 14,85 м². Он обладал высокой маневренностью, простотой пилотирования и отличными летными характеристиками: скорость – более 650 км/ч, время набора высоты 5000 м – 4,1 мин, максимальная высота – 11800 м. Вооружение Як-3 состояло из мотор-пушки К и двух синхронных пулеметов УБ. В сознании многих пилотов Як-3 стал собирательным символом советского истребителя, предвестником Победы.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ОДИН РУБЛЬ» (ONE RUBLE), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the matted ultramarine-coloured field – the wide light stripe formed by diverged lines, on it – the relief image of an flying single-engine screw aircraft, below to its right the coloured inscription: «ЯК-3» (YAK-3), above along the rim – the inscription: «ИСТОРИЯ РУССКОЙ АВИАЦИИ» (THE HISTORY OF RUSSIAN AVIATION).

The artist: A.A. Brynsa.
 The sculptor: A.N. Bessonov.
 Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).
 The edge: 200 corrugations.

Yak-3, a single-sitter single-engine front-line aircraft fighter, one of the best fighters of the Second World War. It was designed in 1943 by the collective of the constructor A.S. Yakovlev. It was one of the world lightest fighters in the beginning of the 40th, its total weight was 2660 kg with the wing area of 14,85 sq. m. It possesses high maneuverability, ease of piloting and excellent flight characteristics: speed more than 650 km/h, climb time till 5000 m – 4,1 minutes, maximum altitude 11800 m. Yak-3 was armed with a motor-gun and two synchronized machine-guns. In the mind of many pilots Yak-3 became a generalized symbol of a Soviet fighter, a precursor of the victory.

Be-200

Дата выпуска: 3 февраля 2014 г.

Каталожный номер — **5109-0110**

Be-200

Date of issue: February 3, 2014

Catalogue Number — **5109-0110**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
1 рубль 1 ruble	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	8,53 (±0,09)	7,78	25,00 (±0,20)	2,20 (± 0,20)	5 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ОДИН РУБЛЬ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ОДИН РУБЛЬ» (ONE RUBLE), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.



Реверс:

на матовом поле синего цвета – широкая светлая полоса, образованная расходящимися линиями, на ней – рельефное изображение летящего двухмоторного реактивного самолета с облаком сбрасываемой воды под фюзеляжем, справа внизу цветная надпись: «БЕ-200», сверху вдоль канта – надпись: «ИСТОРИЯ РУССКОЙ АВИАЦИИ».

The reverse:

on the matted blue-coloured field – the wide light stripe formed by diverged lines, on it – the relief image of an flying twin-engined jet aircraft with the cloud of dropped water under the fuselage, below to its right the coloured inscription: «БЕ-200» (BE-200), above along the rim – the inscription: «ИСТОРИЯ РУССКОЙ АВИАЦИИ» (THE HISTORY OF RUSSIAN AVIATION).



Художник: А.А. Брынса.

Скульптор: А.Н. Бессонов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 200 рифлений.

The artist: A.A. Brynsa.

The sculptor: A.N. Bessonov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 200 corrugations.

Be-200, многоцелевой самолет-амфибия, основное назначение которого – тушение лесных пожаров. Сконструирован на Таганрогском авиационном научно-техническом комплексе им. Г.М. Бериева. Be-200 можно быстро переоборудовать для выполнения различных задач – перевозки грузов и пассажиров, поисково-спасательных операций, санитарных целей. Be-200 представляет собой моноплан с высокорасположенным стреловидным крылом, T-образным хвостовым оперением, герметичным фюзеляжем и удлиненной лодкой. Силовая установка состоит из двух двухконтурных турбореактивных двигателей, установленных над крыльями. Вес пустого самолета 25,34 т, максимальный взлетный вес 37,9 т, максимальная высота полета 8000 м, максимальная крейсерская скорость 710 км/ч.

Be-200, a multipurpose aircraft-amphibian with the main function – the extinguishing of forest fires. It was designed at the Taganrog Aviation Scientific and Technical G.M. Beriyev Complex. Be-200 can be easily re-equipped for execution of different tasks – transportation of cargo and passengers, rescue operations, ambulance. Be-200 is a monoplane with high located arrow formed wing and T-shaped tail unit, hermetic fuselage and an elongated boat. The power plant contains two double-circuit turbojet engines, mounted over wings. The weight of empty aircraft is 25,34 ton, the maximum take-off weight 37,9 ton, the maximum altitude 8000 m, maximum cruising speed 710 km/h.



2014

ПАМЯТНЫЕ
ИНВЕСТИЦИОННЫЕ
МОНЕТЫ
БАНКА
РОССИИ

Памятные монеты
Чемпионат мира по
дзюдо, г. Челябинск

Commemorative coins
World Judo Championship,
the City of Chelyabinsk

**Чемпионат мира по дзюдо,
 г. Челябинск**

Дата выпуска: 15 августа 2014 г.
 Каталогный номер — **5111-0282**

**World Judo Championship,
 the City of Chelyabinsk**

Date of issue: August 15, 2014
 Catalogue Number — **5111-0282**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	3 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на зеркальном поле диска – сцена схватки двух дзюдоистов, сверху вдоль канта – надпись: «ЧЕМПИОНАТ МИРА ПО ДЗЮДО», внизу на матовых участках – надписи, слева: «ЧЕЛЯБИНСК», справа – дата «2014».

Художник: Л.А. Евдокимова.
 Скульптор: В.Б. Ананьин.
 Чеканка: Московский монетный двор (ММД).
 Оформление гурта: 300 рифлений.

В 2014 году Российская Федерация впервые принимала у себя чемпионат мира по дзюдо, который проходил 25-31 августа в городе Челябинске – крупнейшем промышленном и культурном центре Южного Урала. В спортивной арене города «Трактор» на татами вышли представители 110 стран мира, которые оспаривали чемпионские титулы в личном первенстве среди мужчин и женщин в 16 весовых категориях, а также в двух командных первенствах. Первое место заняла команда Японии, завоевавшая 5 золотых, 2 серебряные и 4 бронзовые медали. Российские спортсмены с 3 серебряными и 6 бронзовыми медалями вышли на 11 место в командном зачете.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the mirror field of the disc – the scene of wrestling of two judoists, above along the rim – the inscription: «ЧЕМПИОНАТ МИРА ПО ДЗЮДО» (WORLD JUDO CHAMPIONSHIP), below on matted sections – inscriptions, to the left: «ЧЕЛЯБИНСК» (CHELYABINSK), to the right – the date «2014».

The artist: L. A. Yevdokimova.
 The sculptor: V. B. Ananyin.
 Mint: Moscow Mint (ММД)
 The edge: 300 corrugations.

In 2014 the Russian Federation for the first time played host to the World Judo Championship which took place in the city of Chelyabinsk – the biggest industrial and cultural centre of the South Urals. The representatives of 110 countries stepped tatami in the city's Sports Arena «Traktor» to contend for highest titles in individual championships among men and women in 16 weight groups as well as in two team championships. The Japanese team ranked the first with 5 gold, 2 silver and 4 bronze medals. The Russian team with 3 silver and 6 bronze medals ranked the 11th.

Чемпионат мира по дзюдо,**г. Челябинск**

Дата выпуска: 15 августа 2014 г.

Каталожный номер — **5216-0102****World Judo Championship,****the City of Chelyabinsk**

Date of issue: August 15, 2014

Catalogue Number — **5216-0102**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
50 рублей 50 rubles	пруф proof	золото 999/1000 gold 999/1000	7,89 (± 0,10)	7,78	22,60 (± 0,15)	1,60 (± 0,20)	750

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями сверху – номинал: «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на зеркальном поле диска – сцена схватки двух дзюдоистов, вдоль канта – надписи, слева и сверху: «ЧЕМПИОНАТ МИРА ПО ДЗЮДО», внизу и справа на матовом участке: «ЧЕЛЯБИНСК 2014».

Художник: Л.А. Евдокимова.

Скульптор: А.И. Молостов.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 134 рифления.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ» (FIFTY RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue: «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the mirror field of the disc – the scene of wrestling of two judoists, along the rim – inscription, to the left and above: «ЧЕМПИОНАТ МИРА ПО ДЗЮДО» (WORLD JUDO CHAMPIONSHIP), below and to the right on a matted section: «ЧЕЛЯБИНСК 2014» (CHELYABINSK 2014).

The artist: L.A. Yevdokimova.

The sculptor: A.I. Molostov.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 134 corrugations.





2014

ПАМЯТНЫЕ
ИНВЕСТИЦИОННЫЕ
МОНЕТЫ
БАНКА
РОССИИ

Памятные монеты серии
Дзюдо

Commemorative coins of the series
Judo

Дзюдо

Дата выпуска: 20 августа 2014 г.

Каталожный номер — **5117-0059**

Judo

Date of issue: August 20, 2014

Catalogue Number — **5117-0059**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
100 рублей 100 rubles	пруф-лайк proof-like	серебро 925/1000 silver 925/1000	1083,74 (± 2,65)	1000,0	100,0 (± 0,80)	15,00 (± 0,60)	500



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек, сверху – номинал: «СТО РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

в центре диска на фоне двух зеркальных участков в форме татами – сцены борьбы двух пар дзюдоистов, слева от них – портрет тренера и теоретика дзюдо В.М. Андреева, на матовом поле с изображением цветущей ветки сакуры: сверху – надпись: «ДЗЮДО» и цветная эмблема Федерации дзюдо России, внизу слева – цветной значок Федерации дзюдо СССР, в центре – надпись: «ДЗЮ-ДО», справа – вертикальная надпись «ДЗЮДО», выполненная иероглифами.

Художник: А.А. Брынза.

Скульптор: А.Н. Бессонов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 360 рифлений.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots, above – the denomination: «СТО РУБЛЕЙ» (ONE HUNDRED RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the centre of the disc against a background of two mirror sections in form of tatami – scenes of fight of two pares of judoists, to the left of them – the portrait of judo trainer and theorist V.M. Andreyev, on the matted field with the image of a flowering branch of the Japanese cherry tree: above – the inscription: «ДЗЮДО» (JUDO) and the coloured emblem of the Judo Federation of Russia, below to the left – the coloured badge of the Judo Federation of the USSR, in the centre – the inscription: «ДЗЮ-ДО» (JU-DO), to the right – the vertical inscription: «JUDO» written by hieroglyph characters.

The artist: A.A. Brynza.

The sculptor: A.N. Bessonov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 360 corrugations.

Дзюдо

Дата выпуска: 20 августа 2014 г.

Каталожный номер — **5219-0031**

Judo

Date of issue: August 20, 2014

Catalogue Number — **5219-0031**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
200 рублей 200 rubles	пруф proof	золото 999/1000 gold 999/1000	31,37 (±0,23)	31,10	33,00 (± 0,30)	2,80 (± 0,30)	500

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек, сверху – номинал: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ» (TWO HUNDRED RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.



Реверс:

в центре диска – рельефное изображение эмблемы школы дзюдо в виде цветка сакуры, слева на зеркальном поле – надписи: «ДЗЮДО» на русском и японском языках, справа на матовой части диска, покрытой орнаментом – ветвистый ствол сакуры.

The reverse:

in the centre of the disc – the relief image of the emblem of the judo school in the form of the Japanese cherry tree flower, to the left on the mirror field – inscriptions «ДЗЮДО» (JUDO) in Russian and Japanese, to the right on the matted ornamented field – a boughy trunk of the Japanese cherry tree.



Художник: А.А. Брынза.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.

The artist: A.A. Brynza.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 252 corrugations.

В 1882 г. японский ученый и педагог Дзигоро Кано, изучив средневековые виды двоеборья, объединил их лучшие приемы в спортивную систему, известную как кодокан дзюдо (кодокан в японском языке означает «место постижения пути», а дзюдо – «мягкий путь»). К 1887 г. были определены основные категории и сформулированы основные цели дзюдо: физическое развитие, искусство борьбы и совершенствование сознания. Кано основал в Токио школу дзюдо, ставшую впоследствии всемирно известным Институтом Кодокан. В 1964 г. борьба дзюдо была включена в программу Олимпийских игр в Токио.

In 1882 the Japanese scientist and educator Jigoro Kano after study medieval self-defense forms integrated the best of them into a sport which is known as Kodokan Judo (kodokan means «a place to study the way», the meaning of judo is «the gentle way»). At 1887 the main categories of judo were distinguished and formulated its main aims: physical education, contest proficiency and mental training. Kano founded in Tokyo a judo school which later became the internationally known Kodokan Institute. In 1964 the sport judo became an official event of the Olympic Games in Tokyo.

Дзюдо

Дата выпуска: 20 августа 2014 г.

Каталожный номер — **5220-0017**

Judo

Date of issue: August 20, 2014

Catalogue Number — **5220-0017**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
1 000 рублей 1 000 rubles	пруф proof	золото 999/1000 gold 999/1000	156,40 (± 0,70)	155,50	50,00 (± 0,40)	5,70 (± 0,35)	300



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ОДНА ТЫСЯЧА РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на зеркальном поле диска внизу – сцена применения милиционером приема дзюдо, слева от нее – стилизованная надпись: «ДЗЮДО», сверху слева – портрет основателя русской школы дзюдо В.С. Ощепкова, справа от него – цветущая ветка сакуры и вертикальная надпись иероглифами: «ДЗЮДО», в правой части диска – фрагмент газеты «Физкультура и спорт».

Художник: А.А. Брынза.

Скульптор: А.Д. Щаблыкин.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 210 рифлений.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ОДНА ТЫСЯЧА РУБЛЕЙ» (ONE THOUSAND RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the mirror field of the disc below – a scene of applying a judo hold by a policeman, to the left of it – the vertical stylized inscription: «ДЗЮДО» (JUDO), above to the left – the portrait of the founder of the Russian judo school V.S. Oschepkov, to its right – a flowering branch of the Japanese cherry tree and the vertical hieroglyphic inscription «JUDO», on the right part of the disc – a fragment of the newspaper «Physical Training and Sports».

The artist: A.A. Brynza.

The sculptor: A.D. Schablykin.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 210 corrugations.

Дзюдо

Дата выпуска: 20 августа 2014 г.

Каталожный номер — **5221-0027**

Judo

Date of issue: August 20, 2014

Catalogue Number — **5221-0027**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
10 000 рублей 10 000 rubles	пруф-лайк proof-like	золото 999/1000 gold 999/1000	1004,40 (± 3,30)	1000,0	100,0 (± 0,80)	8,50 (± 0,40)	75

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ДЕСЯТЬ ТЫСЯЧ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла, пробы сплава и товарный знак монетного двора, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и порядковый номер монеты № ____.

Реверс:

в центре диска на зеркальном поле в форме татами – сцена схватки двух дзюдоистов, вокруг нее – фрагменты японских гравюр, изображающих сцены единоборств: самураев, дзюдоистов, борцов сумо, слева сверху – портрет основателя дзюдо Дзигоро Кано, левее и ниже – надписи: «ДЗЮДО» на русском и японском языках и эмблема школы дзюдо, справа внизу – цветущая ветка сакуры.

Художник: А.А. Брынза.

Скульптор: А.А. Долгополова.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 360 рифлений.



The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ДЕСЯТЬ ТЫСЯЧ РУБЛЕЙ» (TEN THOUSAND RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal, its fineness and the mint trade mark, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the ordinal number sign of the coin № ____.

The reverse:

in the centre of the disc on the mirror field in form of tatami – the scene of a fight of two judoists, around it – fragments of Japanese engravings showing different arts of combat: of samurai, judo and sumo fighters, to the left above – the portrait of the judo founder Jigoro Kano, left and lower of it – inscriptions «JUDO» in Russian and Japanese and the emblem of the judo school, to the right below – a flowering branch of the Japanese cherry tree.

The artist: А.А. Брынза.

The sculptor: А.А. Dolgoplova.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 360 corrugations.





2014

ПАМЯТНЫЕ И ИНВЕСТИЦИОННЫЕ МОНЕТЫ БАНКА РОССИИ

**Памятные монеты
Российские спортсмены-
чемпионы и призеры XXX
Олимпиады 2012 г. в Лондоне**

**Commemorative coins
Russian Sportsmen-Champions
and Prizewinners of the XXX
Olympiad of 2012 in London**

Российские спортсмены-чемпионы и призеры XXX Олимпиады 2012 г. в Лондоне

Russian Sportsmen-Champions and Prize-winners of the XXX Olympiad of 2012 in London

Дата выпуска: 17 июня 2014 г.

Date of issue: June 17, 2014

Каталожный номер — **5117-0058**

Catalogue Number — **5117-0058**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
100 рублей 100 rubles	пруф proof	серебро 925/1000, позолота silver 925/1000, gilded	339,32 (±1,65)	311,00	75,00 (+0,50)	8,50 (±0,50)	500



Аверс:

в центре зеркального поля диска, в круге, образованном сплошной концентрической линией – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «СТО РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, на поле вокруг эмблемы – расположенные по спирали фамилии 47 российских спортсменов – чемпионов Лондонской Олимпиады 2012 года.

Реверс:

в центре матового поля диска, покрытого орнаментом, – надпись в пять строк: «РОССИЙСКИЕ СПОРТСМЕНЫ – ОЛИМПИЙСКИЕ ЧЕМПИОНЫ ЛОНДОН-2012», над ней – эмблема Российского олимпийского комитета, слева от надписи – лавровая ветвь, сверху и справа – рельефные фигуры соревнующихся атлетов с античных рисунков, внизу на зеркальном сегменте диска, покрытом орнаментом – QR-код.

Художники: А.Д. Щаблыкин (аверс), А.А. Брынза (реверс).

Скульптор: Э.А. Тользин (аверс и реверс).

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 125 рифлений.

27 июля по 12 августа 2012 года столица Великобритании Лондон в третий раз принимала Олимпийские игры, до этого они проходили там в 1908 и 1948 годах. Всего на XXX Олимпиаде 2012 года проходили соревнования по 26 видам спорта и 39 спортивным дисциплинам. Спортсмены России завоевали 24 золотых, 26 серебряных и 32 бронзовые медали, расположившись на 4 месте в общем медальном зачете после США, Китая и Великобритании. Имена российских чемпионов и призеров Лондонской Олимпиады нанесены на монеты данной серии.



The obverse:

in the centre of the disc, in a circle formed by the solid concentric line – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «СТО РУБЛЕЙ» (ONE HUNDRED RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark, on the mirror field of the disc around of the emblem – names of 47 Russian sportsmen – champions of the London Olympiad of 2012 disposed in a spiral line.

The reverse:

in the centre of the matted ornamented field of the disc – the inscription in five lines: «РОССИЙСКИЕ СПОРТСМЕНЫ-ОЛИМПИЙСКИЕ ЧЕМПИОНЫ ЛОНДОН-2012» (RUSSIAN SPORTSMEN-OLIMPIC CHAMPIONS LONDON-2012), over it – the emblem of the Russian Olympic Committee, to the left of the inscription – a laurel branch, above and to the right – relief figures of competitive athletes from antic pictures, below on a mirror segment of the disc – the QR-code.

The artists: A.D. Schablykin (obverse), A.A. Brynza (reverse).

The sculptor: E.A. Tolzin (obverse and reverse).

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 125 corrugations.

Since July 27 till August 12, 2012 London - the capital of the Great Britain for the third time hosted to the Olympic Games, earlier it took place there in 1908 and 1948. Competitions in 26 kinds of sport and 39 sport disciplines were carried out in the XXX Olympiad. The Russian sportsmen won 24 gold, 26 silver and 32 bronze medals having gained the 4th place in overall medal standings after the USA, People's Republic of China and Great Britain. The names of the Russian Champions and Prize holders of the London Olympiad are placed on the coins of the series.

Дата выпуска: 17 июня 2014 г.

Date of issue: June 17, 2014

Каталожный номер — **5116-0001**

Catalogue Number — **5116-0001**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
50 рублей 50 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	337,30 (±1,45)	311,00	75,00 (+0,05)	8,50 (±0,50)	500

Аверс:

в центре зеркального поля диска, в круге, образованном сплошной концентрической линией – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрaмленная кругом из точек и надписями, вверху – номинал: «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, на поле вокруг эмблемы – расположенные по спирали фамилии 37 российских спортсменов – серебряных призеров Лондонской Олимпиады 2012 года.

Реверс:

в центре матового поля диска, покрытого орнаментом, – надпись в пять строк: «РОССИЙСКИЕ СПОРТСМЕНЫ-СЕРЕБРЯНЫЕ ПРИЗЕРЫ ЛОНДОН-2012», над ней – эмблема Российского олимпийского комитета, слева от надписи – лавровая ветвь, сверху и справа – рельефные фигуры соревнующихся атлетов с античных рисунков, внизу на зеркальном сегменте диска – QR-код.

Художники: А.Д. Щаблыкин (аверс), А.А. Брынза (реверс).

Скульптор: Э.А. Тользин (аверс и реверс).

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 200 рифлений.



The obverse:

in the centre of the mirror field of the disc, in a circle formed by the solid concentric line – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ» (FIFTY RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark, on the field around the emblem – names of 37 Russian sportsmen-silver prize holders of the London Olympiad of 2012 disposed in a spiral line.

The reverse:

in the centre of the matted ornamented field of the disc – the inscription in five lines: «РОССИЙСКИЕ СПОРТСМЕНЫ – СЕРЕБРЯНЫЕ ПРИЗЕРЫ ЛОНДОН-2012» (RUSSIAN SPORTSMEN – SILVER PRIZE HOLDERS LONDON-2012), over it – the emblem of the Russian Olympic Committee, to the left of the inscription – a laurel branch, above and to the right – relief figures of competitive athletes from antic pictures, below on a mirror segment of the disc – the QR-code.

The artists: A.D. Schablykin (obverse), A.A. Brynza (reverse).

The sculptor: E.A. Tolzin (obverse and reverse).

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 200 corrugations.

Российские спортсмены-чемпионы и призеры XXX Олимпиады 2012 г. в Лондоне

Russian Sportsmen-Champions and Prize-winners of the XXX Olympiad of 2012 in London

Дата выпуска: 17 июня 2014 г.

Date of issue: June 17, 2014

Каталожный номер — 5514-0086

Catalogue Number — 5514-0086

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал Material	Масса общая, г Total weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
10 рублей 10 rubles	АЦ UNC	латунь brass	292,00	75,00	8,50	500



Аверс:

в центре диска, в круге, образованном сплошной концентрической линией – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу – год выпуска «2014 г.», справа – товарный знак монетного двора, на поле вокруг эмблемы – расположенные по спирали фамилии 47 российских спортсменов – бронзовых призеров Лондонской Олимпиады 2012 года.

Реверс:

в центре матового поля диска, покрытого орнаментом, – надпись в пять строк: «РОССИЙСКИЕ СПОРТСМЕНЫ-БРОНЗОВЫЕ ПРИЗЕРЫ ЛОНДОН-2012», над ней – эмблема Российского олимпийского комитета, слева от надписи – лавровая ветвь, сверху и справа – рельефные фигуры соревнующихся атлетов с античных рисунков, внизу на гладком сегменте диска – QR-код.

Художники: А.Д. Щаблыкин (аверс), А.А. Брынза (реверс).

Скульптор: Э.А. Тользин (аверс и реверс).

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 180 рифлений.



The obverse:

in the centre of the disc, in a circle formed by the solid concentric line – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES), below – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the mint trade mark, on the field around the emblem – names of 47 Russian sportsmen-the bronze prize holders of the London Olympiad of 2012, disposed in a spiral line.

The reverse:

in the centre of the matted ornamented disc – the inscription in five lines: «РОССИЙСКИЕ СПОРТСМЕНЫ-БРОНЗОВЫЕ ПРИЗЕРЫ ЛОНДОН-2012» (RUSSIAN SPORTSMEN-BRONZE PRIZE HOLDERS LONDON-2012), over it – the emblem of the Russian Olympic Committee, to the left of the inscription – a laurel branch, above and to the right – relief figures of competitive athletes from antic pictures, below on a smooth segment of the disc – the QR-code.

The artists: A.D. Schablykin (obverse), A.A. Brynza (reverse).

The sculptor: E.A. Tolzin (obverse and reverse).

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 180 corrugations.



2014

ПАМЯТНЫЕ
ИНВЕСТИЦИОННЫЕ
МОНЕТЫ
БАНКА
РОССИИ

Памятные монеты серии
Красная книга

Commemorative coins of the series
Red Data Book

Кулан

Дата выпуска: 1 апреля 2014 г.

Каталожный номер — 5110-0130

Asiatic wild ass

Date of issue: April 1, 2014

Catalogue Number — 5110-0130

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
2 рубля 2 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	17,00 (± 0,18)	15,55	33,00 (± 0,20)	2,40 (± 0,20)	5 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ДВА РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на зеркальном поле диска – рельефное изображение бегущего кулана, справа сверху вдоль канта – надпись: «КУЛАН».

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: А.А. Долгополова.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 195 рифлений.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the mirror field of the disc – the relief image of a running Asiatic wild ass, to the right above – the inscription along the rim: «КУЛАН» (ASIATIC WILD ASS).

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: A.A. Dolgoplova.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 195 corrugations.

Кулан (Equus hemionus), представитель отряда непарнокопытных, семейства лошадиных, исчезнувший вид. Куланы обычно обитают мелкими табунами во главе со взрослым жеребцом, зимой объединяются в стада до 100 и более голов. В прошлом видовой ареал кулана в нашей стране занимал степные зоны Восточной Европы, Западной Сибири, Средней и Центральной Азии. Из степей Восточной Европы куланы исчезли к середине XVIII в., в XIX в. граница их обитания в Западной Сибири быстро отступила к югу. Последняя достоверная встреча этого животного в степях Забайкалья отмечена в 1926 г. Этот год считается годом исчезновения кулана из состава фауны России. К настоящему времени наиболее устойчивые популяции куланов сохранились лишь в Туркмении, Казахстане и Монголии.

Asiatic wild ass (Equus hemionus), representative of odd-toed order of the equine family, an extinct species. Asiatic wild asses usually dwell in small herds headed by a mature stallion, but at winter times gather into herds of hundred head and more. In the past the natural habitat of the Asiatic wild ass in our country occupied steppe areas of the East Europe, West Siberia, Middle and Central Asia. In the East European steppes it disappeared in the XVIII c., in the XIX c. the border of its habitat drew southward rapidly. For the last time it was met trustworthy in the Transbaikalian steppe in 1926. That year is considered as the time point of disappearance of the Asiatic wild ass from Russian fauna. The most stable populations of the Asiatic wild ass are preserved now only in Turkmenia, Kazakhstan and Mongolia.

Каравайка

Дата выпуска: 1 апреля 2014 г.

Каталожный номер — **5110-0131**

Glossy ibis

Date of issue: April 1, 2014

Catalogue Number — **5110-0131**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
2 рубля 2 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	17,00 (± 0,18)	15,55	33,00 (± 0,20)	2,40 (± 0,20)	5 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ДВА РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на зеркальном поле диска – рельефное изображение двух караваек, одна из которых сидит на стебле тростника, а другая парит в воздухе, слева вверху вдоль канта – надпись: «КАРАВАЙКА».

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: Ф.С. Андронов.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 195 рифлений.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the mirror field of the disc – the relief images of two glossy ibises, a sitting on a reed tube one and another one flying in the air, to the left above – the inscription along the rim: «КАРАВАЙКА» (GLOSSY IBIS).

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: F.S. Andronov.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 195 corrugations.



Каравайка (Plegadis falcinellus), птица отряда аистообразных, семейства ибисовых, редкий вид. Населяет пресные и слабосоленые водоемы, гнездится в тростниковых зарослях озер и лиманов, в кустарниках, питается в основном водными насекомыми, моллюсками, червями, рыбами и земноводными. Постоянно гнездится в дельтах Волги, Кубани, Терека, на озерах Предкавказья. Снижение численности каравайки в России было вызвано зарегулированием стока рек, освоением заболоченных пойм для рисосеяния, снижением уровня Каспия. Вне России каравайка широко распространена в Евразии, Африке, Австралии, Северной Америке.

Glossy ibis (Plegadis falcinellus), a bird of the stork order, the ibis family, rare species. It inhabits sweet and light salted basins, nests in reeds of lakes and estuaries, in bushes, feeds prevalingly on water insects, molluscs, worms, fishes and amphibious. Glossy ibis permanently nests in deltas of Volga, Kuban, Terek and lakes of Ciscaucasia. The decline of the quantity of glossy ibis in Russia was caused by the regulation of river flaws, development of wet floods for rice, lowering of the Caspian Sea. Out of Russia glossy ibis is widely spread in Eurasia, Africa, Australia, North America.

Сом Солдатова

Дата выпуска: 1 апреля 2014 г.

Каталожный номер — **5110-0132**

Soldatov sheatfish

Date of issue: April 1, 2014

Catalogue Number — **5110-0132**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
2 рубля 2 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	17,00 (± 0,18)	15,55	33,00 (± 0,20)	2,40 (± 0,20)	5 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями, сверху – номинал: «ДВА РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2014 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на зеркальном поле диска – рельефное изображение сома Солдатова, перед ним – куст водоросли, справа – сверху вдоль канта – надпись: «СОМ СОЛДАТОВА».

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: А.А. Долгополова.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 195 рифлений.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions, above – the denomination: «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2014 г.» (2014), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the mirror field of the disc – the relief image of a Soldatov sheatfish, in front of it – a weed bush, to the right above – the inscription along the rim: «СОМ СОЛДАТОВА» (SOLDATOV SHEATFISH).

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: A.A. Dolgoplova.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 195 corrugations.

Сом Солдатова (Silurus soldatovi), рыба отряда сомообразных, семейства сомовых, сокращающийся в численности вид. В настоящее время сохранился только в бассейне р. Амура. Обитает в реках Усури и Сунгари, в озере Ханка. Большую часть жизни проводит в русле Амура, заходя в пойму только в период размножения. Созревает сом Солдатова в возрасте 4-6 лет при длине 85-100 см и массе 8-10 кг, растет очень быстро, достигая длины 4 м. Продолжительность жизни 18-20 лет. Активный хищник, питается крупной рыбой, может заглатывать водоплавающих птиц. Точная численность неизвестна, т.к. промысловой статистикой сом Солдатова учитывается вместе с амурским сомом.

Soldatov sheatfish (Silurus soldatovi), a fish of catfish order, catfish family, the declining species. In our days it survived only in the basin of Amur River. Soldatov sheatfish dwells in the Ussuri River, Sungari River, Khanka Lake. It spends the main part of its life in the riverbed of Amur visiting the flood only in the period of the reproduction. Soldatov sheatfish matures in the age of 4-6 years with the length of 85-100 cm and weight of 8-10 kg, grows very fast reaching some 4 m. in length. The life duration is 18-20 years. It is an active predator, foods on big fishes, can swallow waterfowls. The quantity of population is not known, for in the fishing statistics it is counted together with the Amur catfish.



2014

ПАМЯТНЫЕ И ИНВЕСТИЦИОННЫЕ МОНЕТЫ БАНКА РОССИИ

Памятные монеты

Вхождение в состав
Российской Федерации
Республики Крым и города
федерального значения
Севастополя

Commemorative coins

The Entering of the Republic
of Crimea and the Federal
City of Sevastopol into the
Russian Federation

Вхождение в состав Российской Федерации Республики Крым и города федерального значения Севастополя

Дата выпуска: 9 октября 2014 г.
Каталожный номер — **5714-0040**

The Entering of the Republic of Crimea and the Federal City of Sevastopol into the Russian Federation

Date of issue: October 9, 2014
Catalogue Number — **5714-0040**

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал Material	Масса, г Weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
10 рублей 10 rubles	АЦ UNC	сталь с латунным гальваническим покрытием brass plated steel	5,63	22,0	2,20	10 000 000



Аверс:

в центре – обозначение номинала монеты: «10 РУБЛЕЙ», внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения числа «10» и надписи «РУБ», вдоль канта вверху – надпись: «БАНК РОССИИ», внизу – год выпуска «2014», слева – стилизованное изображение лавровой ветви, справа – дубовой, под ней товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the indication of denomination of the coin: «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES), inside of the figure «0» – hidden pictures of the number «10» and the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision, along the rim above – inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), below – the year of issue «2014», to the left – the stylized image of a laurel branch, to the right – of the oak one, under it - the mint trade mark.

Реверс:

на фоне очертаний Крымского полуострова в центре – дата «18.03.2014», справа – рельефное изображение архитектурного памятника «Ласточкино гнездо», вдоль канта – надписи, вверху: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», внизу: «РЕСПУБЛИКА КРЫМ».

The reverse:

against a background of the outlines of the Peninsula Crimea in the centre – the date «18.03.2014», to the right – the relief image of the architectural monument «Swallow's Nest», inscriptions along the rim, above: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ» (RUSSIAN FEDERATION), below: «РЕСПУБЛИКА КРЫМ» (REPUBLIC OF CRIMEA).

Художник: С.В. Сутягин.

Скульптор: Ф.С. Андронов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).
Оформление гурта: 6 участков по 5 рифов и 6 участков по 7 рифов, чередующихся с 12 гладкими участками.

The artist: S.V. Sutyagin.

The sculptor: F.S. Andronov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).
The edge: 6 sections with 5 corrugations and 6 sections with 7 corrugations alternated with 12 smooth sections.

Вхождение в состав Российской Федерации Республики Крым и города федерального значения Севастополя

Дата выпуска: 9 октября 2014 г.
Каталожный номер — **5714-0041**

The Entering of the Republic of Crimea and the Federal City of Sevastopol into the Russian Federation

Date of issue: October 9, 2014
Catalogue Number — **5714-0041**

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал Material	Масса, г Weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
10 рублей 10 rubles	АЦ UNC	сталь с латунным гальваническим покрытием brass plated steel	5,63	22,0	2,20	10 000 000



Аверс:

в центре – обозначение номинала монеты: «10 РУБЛЕЙ», внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения числа «10» и надписи «РУБ», вдоль канта вверху – надпись: «БАНК РОССИИ», внизу – год выпуска «2014», слева – стилизованное изображение лавровой ветви, справа – дубовой, под ней товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the indication of denomination of the coin: «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES), inside of the figure «0» – hidden pictures of the number «10» and the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision, along the rim above – inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), below – the year of issue «2014», to the left – the stylized image of a laurel branch, to the right – of the oak one, under it - the mint trade mark.

Реверс:

на фоне очертаний Крымского полуострова с изображением слева внизу звезды на месте нахождения Севастополя – рельефное изображение Памятника затопленным кораблям, справа – дата «18.03.2014», вдоль канта – надписи, вверху: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», внизу: «СЕВАСТОПОЛЬ».

The reverse:

against a background of the outlines of the Peninsula Crimea with the picture of a star to the left below on the location place of Sevastopol – the relief image of the Monument to the Scuttled Ships, to the right – the date «18.03.2014», inscriptions along the rim, above: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ» (RUSSIAN FEDERATION), below: «СЕВАСТОПОЛЬ» (SEVASTOPOL).

Художники: Е.В. Крамская (аверс), А.А. Брынза, Е.В. Крамская, А.Д. Щаблыкин (реверс).

Скульпторы: Компьютерное моделирование (аверс), А.Н. Бессонов (реверс).

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).
Оформление гурта: 6 участков по 5 рифов и 6 участков по 7 рифов, чередующихся с 12 гладкими участками.

The artists: E.V. Kramskaya (obverse), A.A. Brynza, E.V. Kramskaya, A.D. Schablykin (reverse).

The sculptors: Computer simulation (obverse), A.N. Bessonov (reverse).

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).
The edge: 6 sections with 5 corrugations and 6 sections with 7 corrugations alternated with 12 smooth sections.

Крымский полуостров был включен в состав Российской империи в 1783 г., после русско-турецкой войны 1768-1774 гг. Российское правительство активно осваивало эту территорию, организовало переселение туда жителей из других губерний, строило города, дороги, порты. В 1784 г. у поселка Ахтиар был заложен порт-крепость Севастополь, ставший базой Черноморского флота России. Попытка Турции вернуть Крым в ходе Второй русско-турецкой войны 1787-1791 гг. оказалась безуспешной, как и в ходе Крымской (Восточной) войны 1853-1855 гг. с участием союзников Турции Англии и Франции. Солдаты, матросы и офицеры небольшого гарнизона Севастополя мужественно отбивали атаки англо-французского экспедиционного корпуса на протяжении 349 дней осады города, показав беспрецедентные образцы стойкости и героизма, Россия отстояла Крым. Масштабные кровопролитные бои развернулись в Крыму в годы Великой Отечественной войны. В ходе наступательной Крымской операции в апреле-мае 1944 г. Красная Армия разгромила 200-тысячную группировку немецко-фашистских войск и освободила полуостров от оккупантов. В 1954 г., несмотря на значительное преобладание русских в населении Крымской области, находившейся в составе РСФСР, решением руководства страны полуостров был передан в состав соседней УССР и после ее преобразования в независимое государство Украину в 1991 г. остался в ее составе в качестве автономной Республики Крым. Политика новых властей, пришедших к руководству Республикой Украина в феврале 2014 г., встретила резкий протест у жителей Республики Крым и ряда Юго-Восточных областей Украины, значительное большинство которых являются этническими русскими или идентифицируют себя с русским миром. 16 марта 83% населения Крыма приняли участие в референдуме о судьбе полуострова. Более 96,77% участников референдума высказались за отделение Республики Крым от Украины и воссоединение с Россией. 18 марта 2014 г. в связи с обращением властей Республики Крым и города Севастополя в Москве был подписан договор о принятии их в состав Российской Федерации в качестве новых субъектов федерации. Договор был ратифицирован Федеральным Собранием Российской Федерации, соответствующий конституционный закон после его подписания Президентом Российской Федерации 21 марта 2014 г. вступил в законную силу.

The Crimea Peninsula was included into the Russian Empire in 1783 after the Russian-Turkish War of 1768-1774. The Russian government developed this territory actively, it organized resettlement there of the people from other provinces, built towns, roads, ports. The port-fortress Sevastopol, which became the base of the Russian Black Sea Fleet, was founded in 1784 near the settlement Akhtiyar. The attempt of Turkey to win back the Crimea from Russia failed in the Second Russian-Turkish War of 1787-1791 as well as in the Crimean (Eastern) War of 1853-1855 with participation of Turk's allies Britain and France. The soldiers, seamen and officers of small garrison of Sevastopol courageously repulsed attacks of the French-British expeditionary corps in the course of 349 days of city's blockade having exposed unprecedented examples of firmness and heroism, Russia has defended the Crimea. Large-scale bloody battles expanded in the Crimea during the Great Patriotic War. In the course of offensive Crimean operation in April-May of 1944 the Red Army routed the 200 men-strong group of the German-fascist troops and liberated the peninsula from the invaders. In 1954, on the decision of the Soviet leaders, the Crimean Region, which at that time was the part of the Russian Soviet Federative Socialist Republic, in spite of the prevailing rate of the Russians in its population, was included into the neighbouring Ukrainian Soviet Socialist Republic and after its reforming into the sovereign state Ukraine in 1991 remained its part as the autonomous Crimean Republic. The policy of the new Ukrainian government, which came to a power on February 2014, awaked sharp protest of inhabitants of the Crimea and some South-East regions, the majority of which are ethnic Russians or identify themselves with the Russian nation. On March 16, 2014 83% of the Crimean population took part in the referendum for the future way of the peninsula. More then 96,77% of the participants of the referendum voted for the secession from the Ukraine and for the reunion with Russia. On March 18, 2014 in Moscow, on the appeal of the Republic of Crimea and the city of Sevastopol, the Agreement about their entry into the Russian Federation as new constituent entries of the federation was signed. The Agreement was ratified by the Federal Assembly of the Russian Federation and after the signing the appropriate constitutional law by the President of the Russian Federation on March, 21 2014 came into the force.



2014

ПАМЯТНЫЕ
ИНВЕСТИЦИОННЫЕ
МОНЕТЫ
БАНКА
РОССИИ

Памятные монеты
70-летие Победы в
Великой Отечественной
войне 1941 - 1945 годов
Commemorative coins
The 70th Anniversary of the
Victory in the Great Patriotic
War of 1941 - 1945

Битва под Москвой

Дата выпуска: 29 августа 2014 г.
Каталожный номер — **5712-0011**

The Battle of Moscow

Date of issue: August 29, 2014
Catalogue Number — **5712-0011**

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав Metal, fineness	Масса, г Weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
5 рублей 5 rubles	АЦ UNC	сталь с никелевым гальваническим покрытием nickel plated steel	6,0	25,0	1,80	2 000 000



Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты: «5 РУБЛЕЙ», ниже – надпись: «БАНК РОССИИ», под ней – год выпуска «2014», справа у канта – товарный знак монетного двора, слева и справа – фрагменты растительного орнамента.

Реверс:

рельефное изображение противотанковых «ежей» – Монумента защитникам Москвы, вдоль канта – надписи, разделенные двумя звездочками, сверху: «БИТВА ПОД МОСКВОЙ», внизу: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.».

Художники: Е.В. Крамская (аверс),
Л.А. Евдокимова (реверс).
Скульптор: Компьютерное моделирование (аверс и реверс).
Чеканка: Московский монетный двор (ММД).
Оформление гурта: 12 участков по 5 рифов.

Серия 5-рублевых стальных монет с гальваническим никелевым покрытием «70-летие Победы в Великой Отечественной войне 1941-1945 гг.» посвящена 18 крупнейшим стратегическим операциям Красной Армии, в которых были разгромлены основные силы фашистской Германии, задействованные во Второй мировой войне, и освобождены от фашизма территории Советского Союза и ряда стран Европы.

The obverse:

in the centre – indication of the denomination of the coin: «5 РУБЛЕЙ» (5 RUBLES), lower – the inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), under it – the year of issue «2014», to the right at the rim – the mint trade mark, to the left and to the right – fragments of vegetable ornament.

The reverse:

relief image of the antitank hedgehogs – the Monument to the Defenders of Moscow, along the rim – inscriptions, divided by two asterisks, above: «БИТВА ПОД МОСКВОЙ» (THE BATTLE OF MOSCOW), below: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.» (GREAT PATRIOTIC WAR 1941-1945).

The artists: E.V. Kramskaya (obverse),
L.A. Yevdokimova (reverse).
The sculptor: Computer simulation (obverse and reverse).
Mint: Moscow Mint (ММД).
The edge: 12 sections by 5 corrugations.

The series of 5-ruble commemorative coins of nickel plated steel «The 70th Anniversary of the Victory in the Great Patriotic War 1941-1945» is devoted to the 18 greatest strategic operations of the Red Army in which the main forces of fascist Germany, acted in the Second World War were crushed and the territories of the Soviet Union and some European countries were liberated from fascism.

Сталинградская битва

Дата выпуска: 29 августа 2014 г.
Каталожный номер — **5712-0012**

The Battle of Stalingrad

Date of issue: August 29, 2014
Catalogue Number — **5712-0012**

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав Metal, fineness	Масса, г Weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
5 рублей 5 rubles	АЦ UNC	сталь с никелевым гальваническим покрытием nickel plated steel	6,0	25,0	1,80	2 000 000



Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты: «5 РУБЛЕЙ», ниже – надпись: «БАНК РОССИИ», под ней – год выпуска «2014», справа у канта – товарный знак монетного двора, слева и справа – фрагменты растительного орнамента.

Реверс:

рельефное изображение фрагмента мемориала «Героям Сталинградской битвы», вдоль канта – надписи, разделенные двумя звездочками, сверху: «СТАЛИНГРАДСКАЯ БИТВА», внизу: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.».

Художники: Е.В. Крамская (аверс),
Л.А. Евдокимова (реверс).
Скульпторы: Компьютерное моделирование (аверс),
М.П. Ефименко (реверс).
Чеканка: Московский монетный двор (ММД).
Оформление гурта: 12 участков по 5 рифов.

The obverse:

in the centre – indication of the denomination of the coin: «5 РУБЛЕЙ» (5 RUBLES), lower – the inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), under it – the year of issue «2014», to the right at the rim – the mint trade mark, to the left and to the right – fragments of vegetable ornament.

The reverse:

the relief image of a fragment of the Memorial «To the Heroes of the Stalingrad Battle», along the rim – inscriptions, divided by two asterisks, above: «СТАЛИНГРАДСКАЯ БИТВА» (THE BATTLE OF STALINGRAD), below: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.» (GREAT PATRIOTIC WAR 1941-1945).

The artists: E.V. Kramskaya (obverse),
L.A. Yevdokimova (reverse).
The sculptors: Computer simulation (obverse),
M.P. Yefimenko (reverse).
Mint: Moscow Mint (ММД).
The edge: 12 sections by 5 corrugations.

Битва за Кавказ

Дата выпуска: 29 августа 2014 г.

Каталожный номер — **5712-0013**

The Battle of Caucasus

Date of issue: August 29, 2014

Catalogue Number — **5712-0013**

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав Metal, fineness	Масса, г Weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
5 рублей 5 rubles	АЦ UNC	сталь с никелевым гальваническим покрытием nickel plated steel	6,0	25,0	1,80	2 000 000

Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты: «5 РУБЛЕЙ», ниже – надпись: «БАНК РОССИИ», под ней – год выпуска «2014», справа у канта – товарный знак монетного двора, слева и справа – фрагменты растительного орнамента.

The obverse:

in the centre – indication of the denomination of the coin: «5 РУБЛЕЙ» (5 RUBLES), lower – the inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), under it – the year of issue «2014», to the right at the rim – the mint trade mark, to the left and to the right – fragments of vegetable ornament.

Реверс:

рельефное изображение фрагмента Монумента защитникам Эльхотовских ворот, вдоль канта – надписи, разделенные двумя звездочками, сверху: «БИТВА ЗА КАВКАЗ», внизу: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.».

The reverse:

the relief image of a fragment of the Monument to the Defenders of Elkhotovo Gates, along the rim – inscriptions divided by two asterisks, above: «БИТВА ЗА КАВКАЗ» (THE BATTLE OF CAUCASUS), below: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.» (GREAT PATRIOTIC WAR 1941-1945).

Художники: Е.В. Крамская (аверс),

Л.А. Евдокимова (реверс).

Скульпторы: Компьютерное моделирование (аверс),

Е.А. Ястребова (реверс).

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 12 участков по 5 рифов.

The artists: E. V. Kramskaya (obverse),

L. A. Yevdokimova (reverse).

The sculptors: Computer simulation (obverse),

E. A. Yastrebova (reverse).

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 12 sections by 5 corrugations.



Курская битва

Дата выпуска: 29 сентября 2014 г.

Каталожный номер — **5712-0014**

The Battle of Kursk

Date of issue: September 29, 2014

Catalogue Number — **5712-0014**

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав Metal, fineness	Масса, г Weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
5 рублей 5 rubles	АЦ UNC	сталь с никелевым гальваническим покрытием nickel plated steel	6,0	25,0	1,80	2 000 000

Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты: «5 РУБЛЕЙ», ниже – надпись: «БАНК РОССИИ», под ней – год выпуска «2014», справа у канта – товарный знак монетного двора, слева и справа – фрагменты растительного орнамента.

The obverse:

in the centre – indication of the denomination of the coin: «5 РУБЛЕЙ» (5 RUBLES), lower – the inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), under it – the year of issue «2014», to the right at the rim – the mint trade mark, to the left and to the right – fragments of vegetable ornament.

Реверс:

рельефное изображение скульптурной композиции «Танковое сражение под Прохоровкой. Таран», вдоль канта – надписи, разделенные двумя звездочками, сверху: «КУРСКАЯ БИТВА», внизу: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.».

The reverse:

the relief image of the sculptural composition «The Tank Fight Near Prokhorovka Village. The Ram», along the rim – inscriptions, divided by two asterisks, above: «КУРСКАЯ БИТВА» (THE BATTLE OF KURSK), below: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.» (GREAT PATRIOTIC WAR 1941-1945).

Художники: Е.В. Крамская (аверс),

Л.А. Евдокимова (реверс).

Скульпторы: Компьютерное моделирование (аверс),

В.Б. Ананьин (реверс).

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 12 участков по 5 рифов.

The artists: E. V. Kramskaya (obverse),

L. A. Yevdokimova (reverse).

The sculptors: Computer simulation (obverse),

V. B. Ananyin (reverse).

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 12 sections by 5 corrugations.



Битва за Днепр

Дата выпуска: 29 сентября 2014 г.
Каталожный номер — **5712-0015**

The Battle of Dnieper

Date of issue: September 29, 2014
Catalogue Number — **5712-0015**

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав Metal, fineness	Масса, г Weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
5 рублей 5 rubles	АЦ UNC	сталь с никелевым гальваническим покрытием nickel plated steel	6,0	25,0	1,80	2 000 000



Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты: «5 РУБЛЕЙ», ниже – надпись: «БАНК РОССИИ», под ней – год выпуска «2014», справа у канта – товарный знак монетного двора, слева и справа – фрагменты растительного орнамента.

Реверс:

рельефное изображение фрагмента мемориального комплекса Национального музея истории Великой Отечественной войны 1941-1945 годов в Киеве, вдоль канта – надписи, разделенные двумя звездочками, сверху: «БИТВА ЗА ДНЕПР», внизу: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.».

Художники: Е.В. Крамская (аверс),
Л.А. Евдокимова (реверс).
Скульпторы: Компьютерное моделирование (аверс),
М.П. Ефименко (реверс).
Чеканка: Московский монетный двор (ММД).
Оформление гурта: 12 участков по 5 рифов.

The obverse:

in the centre – indication of the denomination of the coin: «5 РУБЛЕЙ» (5 RUBLES), lower – the inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), under it – the year of issue «2014», to the right at the rim – the mint trade mark, to the left and to the right – fragments of vegetable ornament.

The reverse:

the relief image of a fragment of the memorial complex of the National Museum of the History of the Great Patriotic War of 1941-1945 in Kiev, along the rim – inscriptions, divided by two asterisks, above: «БИТВА ЗА ДНЕПР» (THE BATTLE OF DNIEPER), below: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.» (GREAT PATRIOTIC WAR 1941-1945).

The artists: E.V. Kramskaya (obverse),
L.A. Yevdokimova (reverse).
The sculptors: Computer simulation (obverse),
M.P. Yefimenko (reverse).
Mint: Moscow Mint (ММД).
The edge: 12 sections by 5 corrugations.

Днепровско-Карпатская операция

Дата выпуска: 29 сентября 2014 г.
Каталожный номер — **5712-0016**

The Dnieper-Carpathians Operation

Date of issue: September 29, 2014
Catalogue Number — **5712-0016**

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав Metal, fineness	Масса, г Weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
5 рублей 5 rubles	АЦ UNC	сталь с никелевым гальваническим покрытием nickel plated steel	6,0	25,0	1,80	2 000 000



Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты: «5 РУБЛЕЙ», ниже – надпись: «БАНК РОССИИ», под ней – год выпуска «2014», справа у канта – товарный знак монетного двора, слева и справа – фрагменты растительного орнамента.

Реверс:

рельефное изображение монумента «Победа» в городе Кривой Рог, вдоль канта – надписи, разделенные двумя звездочками, сверху: «ДНЕПРОВСКО-КАРПАТСКАЯ ОПЕРАЦИЯ», внизу: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.».

Художники: Е.В. Крамская (аверс),
Л.А. Евдокимова (реверс).
Скульпторы: Компьютерное моделирование (аверс),
А.В. Молокостова (реверс).
Чеканка: Московский монетный двор (ММД).
Оформление гурта: 12 участков по 5 рифов.

The obverse:

in the centre – indication of the denomination of the coin: «5 РУБЛЕЙ» (5 RUBLES), lower – the inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), under it – the year of issue «2014», to the right at the rim – the mint trade mark, to the left and to the right – fragments of vegetable ornament.

The reverse:

the relief image of the monument «Victory» in the city of Krivoy Rog, along the rim – inscriptions, divided by two asterisks, above: «ДНЕПРОВСКО-КАРПАТСКАЯ ОПЕРАЦИЯ» (THE DNIEPER-CARPATHIANS OPERATION), below: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.» (GREAT PATRIOTIC WAR 1941-1945).

The artists: E.V. Kramskaya (obverse),
L.A. Yevdokimova (reverse).
The sculptors: Computer simulation (obverse),
A.V. Molokostova (reverse).
Mint: Moscow Mint (ММД).
The edge: 12 sections by 5 corrugations.

Битва за Ленинград

Дата выпуска: 9 октября 2014 г.

Каталожный номер — **5712-0017**

The Battle of Leningrad

Date of issue: October 9, 2014

Catalogue Number — **5712-0017**

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав Metal, fineness	Масса, г Weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
5 рублей 5 rubles	АЦ UNC	сталь с никелевым гальваническим покрытием nickel plated steel	6,0	25,0	1,80	2 000 000

Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты: «5 РУБЛЕЙ», ниже – надпись: «БАНК РОССИИ», под ней – год выпуска «2014», справа у канта – товарный знак монетного двора, слева и справа – фрагменты растительного орнамента.

The obverse:

in the centre – indication of the denomination of the coin: «5 РУБЛЕЙ» (5 RUBLES), lower – the inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), under it – the year of issue «2014», to the right at the rim – the mint trade mark, to the left and to the right – fragments of vegetable ornament.



Реверс:

рельефное изображение скульптуры «Мать-Родина» мемориала на Пискаревском кладбище, вдоль канта – надписи, разделенные двумя звездочками, сверху: «БИТВА ЗА ЛЕНИНГРАД», внизу: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.».

The reverse:

the relief image of the sculpture «The Motherland» of the Memorial on the Piskaryev Cemetery, along the rim – inscriptions, divided by two asterisks, above: «БИТВА ЗА ЛЕНИНГРАД» (THE BATTLE OF LENINGRAD), below: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.» (GREAT PATRIOTIC WAR 1941-1945).



Художники: Е.В. Крамская (аверс),

Л.А. Евдокимова (реверс).

Скульпторы: Компьютерное моделирование (аверс),

А.И. Молостов (реверс).

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 12 участков по 5 рифов.

The artists: E.V. Kramskaya (obverse),

L.A. Yevdokimova (reverse).

The sculptors: Computer simulation (obverse),

A.I. Molostov (reverse).

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 12 sections by 5 corrugations.

Белорусская операция

Дата выпуска: 9 октября 2014 г.

Каталожный номер — **5712-0018**

The Byelorussian Operation

Date of issue: October 9, 2014

Catalogue Number — **5712-0018**

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав Metal, fineness	Масса, г Weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
5 рублей 5 rubles	АЦ UNC	сталь с никелевым гальваническим покрытием nickel plated steel	6,0	25,0	1,80	2 000 000

Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты: «5 РУБЛЕЙ», ниже – надпись: «БАНК РОССИИ», под ней – год выпуска «2014», справа у канта – товарный знак монетного двора, слева и справа – фрагменты растительного орнамента.

The obverse:

in the centre – indication of the denomination of the coin: «5 РУБЛЕЙ» (5 RUBLES), lower – the inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), under it – the year of issue «2014», to the right at the rim – the mint trade mark, to the left and to the right – fragments of vegetable ornament.



Реверс:

рельефное изображение фрагмента мемориала «Курган Славы» в Смолевичском районе Минской области, вдоль канта – надписи, разделенные двумя звездочками, сверху: «БЕЛОРУССКАЯ ОПЕРАЦИЯ», внизу: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.».

The reverse:

the relief image of a fragment of the memorial «Mound of Glory» in Smolyevichi District of the Minsk Region, along the rim – inscriptions, divided by two asterisks, above: «БЕЛОРУССКАЯ ОПЕРАЦИЯ» (THE BYELORUSSIAN OPERATION), below: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.» (GREAT PATRIOTIC WAR 1941-1945).



Художники: Е.В. Крамская (аверс),

Л.А. Евдокимова (реверс).

Скульпторы: Компьютерное моделирование (аверс),

Е.А. Ястребова (реверс).

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 12 участков по 5 рифов.

The artists: E.V. Kramskaya (obverse),

L.A. Yevdokimova (reverse).

The sculptors: Computer simulation (obverse),

E.A. Yastrebova (reverse).

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 12 sections by 5 corrugations.

Львовско-Сандомирская операция

Дата выпуска: 9 октября 2014 г.

Каталожный номер — 5712-0019

The Lvov-Sandomierz Operation

Date of issue: October 9, 2014

Catalogue Number — 5712-0019

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав Metal, fineness	Масса, г Weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
5 рублей 5 rubles	АЦ UNC	сталь с никелевым гальваническим покрытием nickel plated steel	6,0	25,0	1,80	2 000 000

Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты: «5 РУБЛЕЙ», ниже – надпись: «БАНК РОССИИ», под ней – год выпуска «2014», справа у канта – товарный знак монетного двора, слева и справа – фрагменты растительного орнамента.

Реверс:

рельефное изображение фрагмента «Монумена Славы» во Львове, вдоль канта – надписи, разделенные двумя звездочками, сверху: «ЛЬВОВСКО-САНДОМИРСКАЯ ОПЕРАЦИЯ», внизу: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.».

Художники: Е.В. Крамская (аверс),
Л.А. Евдокимова (реверс).
Скульпторы: Компьютерное моделирование (аверс),
Е.А. Ястребова (реверс).
Чеканка: Московский монетный двор (ММД).
Оформление гурта: 12 участков по 5 рифов.

The obverse:

in the centre – indication of the denomination of the coin: «5 РУБЛЕЙ» (5 RUBLES), lower – the inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), under it – the year of issue «2014», to the right at the rim – the mint trade mark, to the left and to the right – fragments of vegetable ornament.

The reverse:

the relief image of a fragment of «The Monument of Glory» in Lvov, along the rim – inscriptions, divided by two asterisks, above: «ЛЬВОВСКО-САНДОМИРСКАЯ ОПЕРАЦИЯ» (THE LVOV-SANDOMIERZ OPERATION), below: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.» (GREAT PATRIOTIC WAR 1941-1945).

The artists: E. V. Kramskaya (obverse),
L. A. Yevdokimova (reverse).
The sculptors: Computer simulation (obverse),
E. A. Yastrebova (reverse).
Mint: Moscow Mint (ММД).
The edge: 12 sections by 5 corrugations.



Яско-Кишиневская операция

Дата выпуска: 9 октября 2014 г.

Каталожный номер — 5712-0020

The Iasi-Kishinev Operation

Date of issue: October 9, 2014

Catalogue Number — 5712-0020

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав Metal, fineness	Масса, г Weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
5 рублей 5 rubles	АЦ UNC	сталь с никелевым гальваническим покрытием nickel plated steel	6,0	25,0	1,80	2 000 000

Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты: «5 РУБЛЕЙ», ниже – надпись: «БАНК РОССИИ», под ней – год выпуска «2014», справа у канта – товарный знак монетного двора, слева и справа – фрагменты растительного орнамента.

Реверс:

рельефное изображение памятника воинам-освободителям Кишинева от немецко-фашистских захватчиков, вдоль канта – надписи, разделенные двумя звездочками, сверху: «ЯССКО-КИШИНЕВСКАЯ ОПЕРАЦИЯ», внизу: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.».

Художники: Е.В. Крамская (аверс),
Л.А. Евдокимова (реверс).
Скульпторы: Компьютерное моделирование (аверс),
М.П. Ефименко (реверс).
Чеканка: Московский монетный двор (ММД).
Оформление гурта: 12 участков по 5 рифов.

The obverse:

in the centre – indication of the denomination of the coin: «5 РУБЛЕЙ» (5 RUBLES), lower – the inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), under it – the year of issue «2014», to the right at the rim – the mint trade mark, to the left and to the right – fragments of vegetable ornament.

The reverse:

the relief image of the Monument to the Warriors-Liberators of Kishinev from German-fascist invaders, along the rim – inscriptions, divided by two asterisks, above: «ЯССКО-КИШИНЕВСКАЯ ОПЕРАЦИЯ» (THE IASI-KISHINEV OPERATION), below: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.» (GREAT PATRIOTIC WAR 1941-1945).

The artists: E. V. Kramskaya (obverse),
L. A. Yevdokimova (reverse).
The sculptors: Computer simulation (obverse),
M. P. Yefimenko (reverse).
Mint: Moscow Mint (ММД).
The edge: 12 sections by 5 corrugations.



Прибалтийская операция

Дата выпуска: 25 ноября 2014 г.

Каталожный номер — **5712-0021**

The Baltic Operation

Date of issue: November 25, 2014

Catalogue Number — **5712-0021**

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав Metal, fineness	Масса, г Weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
5 рублей 5 rubles	АЦ UNC	сталь с никелевым гальваническим покрытием nickel plated steel	6,0	25,0	1,80	2 000 000

Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты: «5 РУБЛЕЙ», ниже – надпись: «БАНК РОССИИ», под ней – год выпуска «2014», справа у канта – товарный знак монетного двора, слева и справа – фрагменты растительного орнамента.

The obverse:

in the centre – indication of the denomination of the coin: «5 РУБЛЕЙ» (5 RUBLES), lower – the inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), under it – the year of issue «2014», to the right at the rim – the mint trade mark, to the left and to the right – fragments of vegetable ornament.

Реверс:

рельефное изображение памятника советскому солдату в Таллинне, вдоль канта – надписи, разделенные двумя звездочками, сверху: «ПРИБАЛТИЙСКАЯ ОПЕРАЦИЯ», внизу: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.».

The reverse:

the relief image of the monument to the Soviet Soldier in Tallinn, along the rim – inscriptions, divided by two asterisks, above: «ПРИБАЛТИЙСКАЯ ОПЕРАЦИЯ» (THE BALTIC OPERATION), below: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.» (GREAT PATRIOTIC WAR 1941-1945).

Художники: Е.В. Крамская (аверс),

Л.А. Евдокимова (реверс).

Скульпторы: Компьютерное моделирование (аверс),

Е.А. Ястребова (реверс).

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 12 участков по 5 рифов.

The artists: E. V. Kramskaya (obverse),

L. A. Yevdokimova (reverse).

The sculptors: Computer simulation (obverse),

E. A. Yastrebova (reverse).

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 12 sections by 5 corrugations.



Операции по освобождению Карелии и Заполярья (Свирско-Петрозаводская и Петсамо-Киркинеская операции)

Дата выпуска: 25 ноября 2014 г.

Каталожный номер — **5712-0022**

The Operation for the Liberation of Karelia and Arctic (Svir-Petrozavodsk and Petsamo-Kirkines Operation)

Date of issue: November 25, 2014

Catalogue Number — **5712-0022**

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав Metal, fineness	Масса, г Weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
5 рублей 5 rubles	АЦ UNC	сталь с никелевым гальваническим покрытием nickel plated steel	6,0	25,0	1,80	2 000 000

Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты: «5 РУБЛЕЙ», ниже – надпись: «БАНК РОССИИ», под ней – год выпуска «2014», справа у канта – товарный знак монетного двора, слева и справа – фрагменты растительного орнамента.

The obverse:

in the centre – indication of the denomination of the coin: «5 РУБЛЕЙ» (5 RUBLES), lower – the inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), under it – the year of issue «2014», to the right at the rim – the mint trade mark, to the left and to the right – fragments of vegetable ornament.

Реверс:

рельефное изображение памятника защитникам полуострова Рыбачий в Мурманской области, вдоль канта – надписи, разделенные двумя звездочками, вверху: «ОПЕРАЦИЯ ПО ОСВОБОЖДЕНИЮ КАРЕЛИИ И ЗАПОЛЯРЬЯ», внизу: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.».

The reverse:

the relief image of the Monument to the Defenders of the Rybachiy Peninsula in the Murmansk Region, along the rim – inscriptions, divided by two asterisks, above: «ОПЕРАЦИЯ ПО ОСВОБОЖДЕНИЮ КАРЕЛИИ И ЗАПОЛЯРЬЯ» (THE OPERATION FOR THE LIBERATION OF KARELIA AND THE ARCTIC), below: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.» (GREAT PATRIOTIC WAR 1941-1945).

Художники: Е.В. Крамская (аверс),

Л.А. Евдокимова (реверс).

Скульпторы: Компьютерное моделирование (аверс),

Е.А. Ястребова (реверс).

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 12 участков по 5 рифов.

The artists: E. V. Kramskaya (obverse),

L. A. Yevdokimova (reverse).

The sculptors: Computer simulation (obverse),

E. A. Yastrebova (reverse).

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 12 sections by 5 corrugations.



Будапештская операция

Дата выпуска: 25 ноября 2014 г.

Каталожный номер — 5712-0023

The Budapest Operation

Date of issue: November 25, 2014

Catalogue Number — 5712-0023

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав Metal, fineness	Масса, г Weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
5 рублей 5 rubles	АЦ UNC	сталь с никелевым гальваническим покрытием nickel plated steel	6,0	25,0	1,80	2 000 000

Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты: «5 РУБЛЕЙ», ниже – надпись: «БАНК РОССИИ», под ней – год выпуска «2014», справа у канта – товарный знак монетного двора, слева и справа – фрагменты растительного орнамента.

Реверс:

рельефное изображение центральной части монумента «Памятник Свободе» на горе Геллерт в Будапеште, вдоль канта – надписи, разделенные двумя звездочками, сверху: «БУДАПЕШТСКАЯ ОПЕРАЦИЯ», внизу: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.».

Художники: Е.В. Крамская (аверс),
Л.А. Евдокимова (реверс).
Скульпторы: Компьютерное моделирование (аверс),
А.И. Молостов (реверс).
Чеканка: Московский монетный двор (ММД).
Оформление гурта: 12 участков по 5 рифов.

The obverse:

in the centre – indication of the denomination of the coin: «5 РУБЛЕЙ» (5 RUBLES), lower – the inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), under it – the year of issue «2014», to the right at the rim – the mint trade mark, to the left and to the right – fragments of vegetable ornament.

The reverse:

the relief image of the central part of the Victory Monument on Hellert Hill in Budapest, along the rim – inscriptions divided by two asterisks, above: «БУДАПЕШТСКАЯ ОПЕРАЦИЯ» (THE BUDAPEST OPERATION), below: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.» (GREAT PATRIOTIC WAR 1941-1945).

The artists: E.V. Kramskaya (obverse),
L.A. Yevdokimova (reverse).
The sculptors: Computer simulation (obverse),
A.I. Molostov (reverse).
Mint: Moscow Mint (ММД).
The edge: 12 sections by 5 corrugations.



Висло-Одерская операция

Дата выпуска: 25 ноября 2014 г.

Каталожный номер — 5712-0024

The Wisla-Oder Operation

Date of issue: November 25, 2014

Catalogue Number — 5712-0024

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав Metal, fineness	Масса, г Weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
5 рублей 5 rubles	АЦ UNC	сталь с никелевым гальваническим покрытием nickel plated steel	6,0	25,0	1,80	2 000 000

Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты: «5 РУБЛЕЙ», ниже – надпись: «БАНК РОССИИ», под ней – год выпуска «2014», справа у канта – товарный знак монетного двора, слева и справа – фрагменты растительного орнамента.

Реверс:

рельефное изображение памятника на Кладбище-мавзолею советских воинов в Варшаве, вдоль канта – надписи, разделенные двумя звездочками, сверху: «ВИСЛО-ОДЕРСКАЯ ОПЕРАЦИЯ», внизу: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.».

Художники: Е.В. Крамская (аверс),
Л.А. Евдокимова (реверс).
Скульпторы: Компьютерное моделирование (аверс),
М.П. Ефименко (реверс).
Чеканка: Московский монетный двор (ММД).
Оформление гурта: 12 участков по 5 рифов.

The obverse:

in the centre – indication of the denomination of the coin: «5 РУБЛЕЙ» (5 RUBLES), lower – the inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), under it – the year of issue «2014», to the right at the rim – the mint trade mark, to the left and to the right – fragments of vegetable ornament.

The reverse:

the relief image of the monument on the Cemetery-Mausoleum of the Soviet Warriors in Warsaw, along the rim – inscription, divided by two asterisks, above: «ВИСЛО-ОДЕРСКАЯ ОПЕРАЦИЯ» (THE WISLA-ODER OPERATION), below: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.» (GREAT PATRIOTIC WAR 1941-1945).

The artists: E.V. Kramskaya (obverse),
L.A. Yevdokimova (reverse).
The sculptors: Computer simulation (obverse),
M.P. Yefimenko (reverse).
Mint: Moscow Mint (ММД).
The edge: 12 sections by 5 corrugations.



Восточно-Прусская операция

Дата выпуска: 26 декабря 2014 г.

Каталожный номер — **5712-0025**

The East-Prussian Operation

Date of issue: December 26, 2014

Catalogue Number — **5712-0025**

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав Metal, fineness	Масса, г Weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
5 рублей 5 rubles	АЦ UNC	сталь с никелевым гальваническим покрытием nickel plated steel	6,0	25,0	1,80	2 000 000

Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты: «5 РУБЛЕЙ», ниже – надпись: «БАНК РОССИИ», под ней – год выпуска «2014», справа у канта – товарный знак монетного двора, слева и справа – фрагменты растительного орнамента.

The obverse:

in the centre – indication of the denomination of the coin: «5 РУБЛЕЙ» (5 RUBLES), lower – the inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), under it – the year of issue «2014», to the right at the rim – the mint trade mark, to the left and to the right – fragments of vegetable ornament.

Реверс:

рельефное изображение фрагмента памятника 1200 советским гвардейцам в Калининграде, погибшим при штурме города, вдоль канта – надписи, разделенные двумя звездочками, сверху: «ВОСТОЧНО-ПРУССКАЯ ОПЕРАЦИЯ», внизу: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.».

The reverse:

the relief image of a fragment of the Monument to 1200 Soviet Guardsmen in Kaliningrad fallen during the storm of the city, along the rim – inscriptions, divided by two asterisks, above: «ВОСТОЧНО-ПРУССКАЯ ОПЕРАЦИЯ» (THE EAST-PRUSSIAN OPERATION), below: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.» (GREAT PATRIOTIC WAR 1941-1945).

Художники: Е.В. Крамская (аверс),

Л.А. Евдокимова (реверс).

Скульпторы: Компьютерное моделирование (аверс),

А.И. Молостов (реверс).

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 12 участков по 5 рифов.

The artists: E.V. Kramskaya (obverse),

L.A. Yevdokimova (reverse).

The sculptors: Computer simulation (obverse),

A.I. Molostov (reverse).

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 12 sections by 5 corrugations.



Венская операция

Дата выпуска: 26 декабря 2014 г.

Каталожный номер — **5712-0026**

The Vienna Operation

Date of issue: December 26, 2014

Catalogue Number — **5712-0026**

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав Metal, fineness	Масса, г Weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
5 рублей 5 rubles	АЦ UNC	сталь с никелевым гальваническим покрытием nickel plated steel	6,0	25,0	1,80	2 000 000

Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты: «5 РУБЛЕЙ», ниже – надпись: «БАНК РОССИИ», под ней – год выпуска «2014», справа у канта – товарный знак монетного двора, слева и справа – фрагменты растительного орнамента.

The obverse:

in the centre – indication of the denomination of the coin: «5 РУБЛЕЙ» (5 RUBLES), lower – the inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), under it – the year of issue «2014», to the right at the rim – the mint trade mark, to the left and to the right – fragments of vegetable ornament.

Реверс:

рельефное изображение Памятника советским воинам-освободителям в Вене, вдоль канта – надписи, разделенные двумя звездочками, сверху: «ВЕНСКАЯ ОПЕРАЦИЯ», внизу: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.».

The reverse:

the relief image of the Monument to the Soviet Soldiers-the Liberators in Vienna, along the rim – inscriptions divided by two asterisks, above: «ВЕНСКАЯ ОПЕРАЦИЯ» (THE VIENNA OPERATION), below: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.» (GREAT PATRIOTIC WAR 1941-1945).

Художники: Е.В. Крамская (аверс),

Л.А. Евдокимова (реверс).

Скульпторы: Компьютерное моделирование (аверс),

Е.А. Ястребова (реверс).

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 12 участков по 5 рифов.

The artists: E.V. Kramskaya (obverse),

L.A. Yevdokimova (reverse).

The sculptors: Computer simulation (obverse),

E.A. Yastrebova (reverse).

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 12 sections by 5 corrugations.



Берлинская операция

Дата выпуска: 26 декабря 2014 г.
Каталожный номер — **5712-0027**

The Berlin Operation

Date of issue: December 26, 2014
Catalogue Number — **5712-0027**

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав Metal, fineness	Масса, г Weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
5 рублей 5 rubles	АЦ UNC	сталь с никелевым гальваническим покрытием nickel plated steel	6,0	25,0	1,80	2 000 000



Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты: «5 РУБЛЕЙ», ниже – надпись: «БАНК РОССИИ», под ней – год выпуска «2014», справа у канта – товарный знак монетного двора, слева и справа – фрагменты растительного орнамента.

Реверс:

рельефное изображение памятника Советскому солдату на мемориальном кладбище Зееловских высот, вдоль канта – надписи, разделенные двумя звездочками, сверху: «БЕРЛИНСКАЯ ОПЕРАЦИЯ», внизу: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.».

Художники: Е.В. Крамская (аверс),
Л.А. Евдокимова (реверс).
Скульпторы: Компьютерное моделирование (аверс),
А.И. Молостов (реверс).
Чеканка: Московский монетный двор (ММД).
Оформление гурта: 12 участков по 5 рифов.

The obverse:

in the centre – indication of the denomination of the coin: «5 РУБЛЕЙ» (5 RUBLES), lower – the inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), under it – the year of issue «2014», to the right at the rim – the mint trade mark, to the left and to the right – fragments of vegetable ornament.

The reverse:

the relief image of the Monument to the Soviet Soldier at the Memorial Cemetery of the Seelow Heights, along the rim – inscriptions, divided by two asterisks, above: «БЕРЛИНСКАЯ ОПЕРАЦИЯ» (THE BERLIN OPERATION), below: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.» (GREAT PATRIOTIC WAR 1941-1945).

The artists: E.V. Kramskaya (obverse),
L.A. Yevdokimova (reverse).
The sculptors: Computer simulation (obverse),
A.I. Molostov (reverse).
Mint: Moscow Mint (ММД).
The edge: 12 sections by 5 corrugations.

Пражская операция

Дата выпуска: 26 декабря 2014 г.
Каталожный номер — **5712-0028**

The Prague Operation

Date of issue: December 26, 2014
Catalogue Number — **5712-0028**

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав Metal, fineness	Масса, г Weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
5 рублей 5 rubles	АЦ UNC	сталь с никелевым гальваническим покрытием nickel plated steel	6,0	25,0	1,80	2 000 000



Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты: «5 РУБЛЕЙ», ниже – надпись: «БАНК РОССИИ», под ней – год выпуска «2014», справа у канта – товарный знак монетного двора, слева и справа – фрагменты растительного орнамента.

Реверс:

рельефное изображение памятника «Братство» в Праге, вдоль канта – надписи, разделенные двумя звездочками, сверху: «ПРАЖСКАЯ ОПЕРАЦИЯ», внизу: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.».

Художники: Е.В. Крамская (аверс),
Л.А. Евдокимова (реверс).
Скульпторы: Компьютерное моделирование (аверс),
Е.А. Ястребова (реверс).
Чеканка: Московский монетный двор (ММД).
Оформление гурта: 12 участков по 5 рифов.

The obverse:

in the centre – indication of the denomination of the coin: «5 РУБЛЕЙ» (5 RUBLES), lower – the inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), under it – the year of issue «2014», to the right at the rim – the mint trade mark, to the left and to the right – fragments of vegetable ornament.

The reverse:

the relief image of the monument «Brotherhood» in Prague, along the rim – inscriptions, divided by two asterisks, above: «ПРАЖСКАЯ ОПЕРАЦИЯ» (THE PRAGUE OPERATION), below: «ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941-1945 гг.» (GREAT PATRIOTIC WAR 1941-1945).

The artists: E.V. Kramskaya (obverse),
L.A. Yevdokimova (reverse).
The sculptors: Computer simulation (obverse),
E.A. Yastrebova (reverse).
Mint: Moscow Mint (ММД).
The edge: 12 sections by 5 corrugations.



2014

ПАМЯТНЫЕ
И
ИНВЕСТИЦИОННЫЕ
МОНЕТЫ
БАНКА
РОССИИ

Памятные монеты серии
Древние города России

Commemorative coins of the series
Ancient Towns of Russia

Нерехта, Костромская обл.

Дата выпуска: 10 января 2014 г.

Каталожный номер — **5514-0082**

Nerekhta, Kostroma Region

Date of issue: January 10, 2014

Catalogue Number — **5514-0082**

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав: кольцо/диск Alloy ring/disk	Масса общая, г Weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
10 рублей 10 rubles	АЦ UNC	латунь/мельхиор brass/cupronickel	8,40	27,0	2,10	5 000 000



Аверс:

на диске в центре – обозначение номинала монеты: «10 РУБЛЕЙ», внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения числа «10» и надписи «РУБ», внизу – товарный знак монетного двора; на кольце вверху – надпись: «БАНК РОССИИ», внизу – год выпуска «2014», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

The obverse:

on the disc in the centre – indication of the denomination of the coin: «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES), inside of the figure «0» – hidden images of the number «10» and the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision, below – the mint trade mark; on the ring above – the inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), below – the year of issue «2014», to the left and to the right – stylized twigs of plants going over to the disc.



Реверс:

архитектурная панорама города, вверху – герб города Нерехты, по окружности на кольце – надписи, вверху: «ДРЕВНИЕ ГОРОДА РОССИИ», внизу: «НЕРЕХТА».

The reverse:

architectural panorama of a town, above – the coat of arms of Nerekhta, on the ring in a circle – inscriptions, above: «ДРЕВНИЕ ГОРОДА РОССИИ» (ANCIENT TOWNS OF RUSSIA), below: «НЕРЕХТА» (NEREKHTA).

Художник: А.А. Брынза.

Скульптор: А.Н. Бессонов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений и надпись «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделённая звёздочками.

The artist: A.A. Brynza.

The sculptor: A.N. Bessonov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations and the inscription «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES) recurring twice and divided by asterisks.

Серия 10-рублевых комбинированных памятных монет «Древние города России» посвящена городам Российской Федерации, возраст которых составляет 500 лет и более.

The series of 10-ruble combined commemorative coins «Ancient Towns of Russia» is devoted to the Russian towns the age of which is 500 years and more.



2014

ПАМЯТНЫЕ
ИНВЕСТИЦИОННЫЕ
МОНЕТЫ
БАНКА
РОССИИ

Памятные монеты серии
Российская Федерация

Commemorative coins of the series
The Russian Federation

Пензенская область

Дата выпуска: 3 февраля 2014 г.
 Каталогный номер — 5514-0083

Penza Region

Date of issue: February 3, 2014
 Catalogue Number — 5514-0083

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав: кольцо/диск Alloy ring/disk	Масса общая, г Weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
10 рублей 10 rubles	АЦ UNC	латунь/мельхиор brass/cupronickel	8,40	27,0	2,10	10 000 000



Аверс:

на диске в центре – обозначение номинала монеты: «10 РУБЛЕЙ», внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения числа «10» и надписи «РУБ», внизу – товарный знак монетного двора; на кольце сверху – надпись: «БАНК РОССИИ», внизу – год выпуска «2014», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

Реверс:

изображение герба Пензенской области, по окружности – надписи, разделенные двумя точками: сверху – «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», внизу – «ПЕНЗЕНСКАЯ ОБЛАСТЬ».

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).
 Оформление гурта: 300 рифлений и надпись «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделённая звёздочками.

The obverse:

on the disc in the centre – indication of the denomination of the coin: «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES), inside of the figure «0» – hidden images of the number «10» and the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision, below – the mint trade mark; on the ring above – the inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), below – the year of issue «2014», to the left and to the right – stylized twigs of plants going over to the disc.

The reverse:

the image of the coat of arms of the Penza Region. The inscriptions along the rim divided by two dots: above – «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ» (THE RUSSIAN FEDERATION), below – «ПЕНЗЕНСКАЯ ОБЛАСТЬ» (PENZA REGION).

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).
 The edge: 300 corrugations and the inscription «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES) recurring twice and divided by asterisks.

Серия 10-рублевых комбинированных памятных монет «Российская Федерация» посвящена республикам, краям, областям и городам – субъектам Российской Федерации.

The series of 10-ruble commemorative combined coins «The Russian Federation» is devoted to republics, kraia, regions and cities – the constituent entities of the Russian Federation.

Саратовская область

Дата выпуска: 3 марта 2014 г.
 Каталогный номер — 5514-0084

Saratov Region

Date of issue: March 3, 2014
 Catalogue Number — 5514-0084

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав: кольцо/диск Alloy ring/disk	Масса общая, г Weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
10 рублей 10 rubles	АЦ UNC	латунь/мельхиор brass/cupronickel	8,40	27,0	2,10	10 000 000



Аверс:

на диске в центре – обозначение номинала монеты: «10 РУБЛЕЙ», внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения числа «10» и надписи «РУБ», внизу – товарный знак монетного двора; на кольце сверху – надпись: «БАНК РОССИИ», внизу – год выпуска «2014», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

Реверс:

изображение герба Саратовской области, по окружности – надписи, разделенные двумя точками: сверху – «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», внизу – «САРАТОВСКАЯ ОБЛАСТЬ».

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).
 Оформление гурта: 300 рифлений и надпись «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделённая звёздочками.

The obverse:

on the disc in the centre – indication of the denomination of the coin: «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES), inside of the figure «0» – hidden images of the number «10» and the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision, below – the mint trade mark; on the ring above – the inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), below – the year of issue «2014», to the left and to the right – stylized twigs of plants going over to the disc.

The reverse:

the image of the coat of arms of the Saratov Region. The inscriptions along the rim divided by two dots: above – «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ» (THE RUSSIAN FEDERATION), below – «САРАТОВСКАЯ ОБЛАСТЬ» (SARATOV REGION).

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).
 The edge: 300 corrugations and the inscription «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES) recurring twice and divided by asterisks.

Республика Ингушетия

Дата выпуска: 5 мая 2014 г.

Каталожный номер — 5514-0085

The Republic of Ingushetia

Date of issue: May 5, 2014

Catalogue Number — 5514-0085

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав: кольцо/диск Alloy ring/disk	Масса общая, г Weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
10 рублей 10 rubles	АЦ UNC	латуны/мельхиор brass/cupronickel	8,40	27,0	2,10	10 000 000

Аверс:

на диске в центре – обозначение номинала монеты: «10 РУБЛЕЙ», внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения числа «10» и надписи «РУБ», внизу – товарный знак монетного двора; на кольце сверху – надпись: «БАНК РОССИИ», внизу – год выпуска «2014», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

The obverse:

on the disc in the centre – indication of the denomination of the coin: «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES), inside of the figure «0» – hidden images of the number «10» and the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision, below – the mint trade mark; on the ring above – the inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), below – the year of issue «2014», to the left and to the right – stylized twigs of plants going over to the disc.



Реверс:

изображение герба Республики Ингушетия, по окружности – надписи, разделенные двумя точками: вверху – «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», внизу – «РЕСПУБЛИКА ИНГУШЕТИЯ».

The reverse:

the image of the coat of arms of the Republic of Ingushetia. The inscriptions along the rim divided by two dots: above – «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ» (THE RUSSIAN FEDERATION), below – «РЕСПУБЛИКА ИНГУШЕТИЯ» (REPUBLIC OF INGUSHETIA).



Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: А.Н. Бессонов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений и надпись «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделённая звёздочками.

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: A.N. Bessonov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations and the inscription «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES) recurring twice and divided by asterisks.

Тюменская область

Дата выпуска: 7 августа 2014 г.

Каталожный номер — 5514-0087

Tyumen Region

Date of issue: August 7, 2014

Catalogue Number — 5514-0087

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав: кольцо/диск Alloy ring/disk	Масса общая, г Weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
10 рублей 10 rubles	АЦ UNC	латуны/мельхиор brass/cupronickel	8,40	27,0	2,10	10 000 000

Аверс:

на диске в центре – обозначение номинала монеты: «10 РУБЛЕЙ», внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения числа «10» и надписи «РУБ», внизу – товарный знак монетного двора; на кольце сверху – надпись: «БАНК РОССИИ», внизу – год выпуска «2014», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

The obverse:

on the disc in the centre – indication of the denomination of the coin: «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES), inside of the figure «0» – hidden images of the number «10» and the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision, below – the mint trade mark; on the ring above – the inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), below – the year of issue «2014», to the left and to the right – stylized twigs of plants going over to the disc.



Реверс:

изображение герба Тюменской области, по окружности – надписи, разделенные двумя точками: вверху – «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», внизу – «ТЮМЕНСКАЯ ОБЛАСТЬ».

The reverse:

the image of the coat of arms of the Tyumen Region. The inscriptions along the rim divided by two dots: above – «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ» (THE RUSSIAN FEDERATION), below – «ТЮМЕНСКАЯ ОБЛАСТЬ» (TYUMEN REGION).



Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений и надпись «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделённая звёздочками.

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations and the inscription «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES) recurring twice and divided by asterisks.

Челябинская область

Дата выпуска: 5 сентября 2014 г.

Каталожный номер — **5514-0088**

Chelyabinsk Region

Date of issue: September 5, 2014

Catalogue Number — **5514-0088**

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав: кольцо/диск Alloy ring/disk	Масса общая, г Weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
10 рублей 10 rubles	АЦ UNC	латунь/мельхиор brass/cupronickel	8,40	27,0	2,10	10 000 000



Аверс:

на диске в центре – обозначение номинала монеты: «10 РУБЛЕЙ», внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения числа «10» и надписи «РУБ», внизу – товарный знак монетного двора; на кольце вверху – надпись: «БАНК РОССИИ», внизу – год выпуска «2014», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

Реверс:

изображение герба Челябинской области, по окружности – надписи, разделенные двумя точками: вверху – «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», внизу – «ЧЕЛЯБИНСКАЯ ОБЛАСТЬ».

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений и надпись «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделённая звёздочками.

The obverse:

on the disc in the centre – indication of the denomination of the coin: «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES), inside of the figure «0» – hidden images of the number «10» and the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision, below – the mint trade mark; on the ring above – the inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), below – the year of issue «2014», to the left and to the right – stylized twigs of plants going over to the disc.

The reverse:

the image of the coat of arms of the Chelyabinsk Region. The inscriptions along the rim divided by two dots: above – «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ» (THE RUSSIAN FEDERATION), below – «ЧЕЛЯБИНСКАЯ ОБЛАСТЬ» (CHELYABINSK REGION).

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations and the inscription «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES) recurring twice and divided by asterisks.



2014

ПАМЯТНЫЕ И ИНВЕСТИЦИОННЫЕ МОНЕТЫ БАНКА РОССИИ

Памятные монеты серии
Города воинской славы

Commemorative coins of the series
Towns of Martial Glory

Нальчик

Дата выпуска: 1 апреля 2014 г.
 Каталогный номер — **5714-0033**

Nalchik

Date of issue: April 1, 2014
 Catalogue Number — **5714-0033**

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал Material	Общая масса, г Total weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
10 рублей 10 rubles	АЦ UNC	сталь с латунным гальваническим покрытием brass plated steel	5,63	22,00	2,20	10 000 000



Аверс:

в центре – обозначение номинала монеты: «10 РУБЛЕЙ», внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения числа «10» и надписи «РУБ», вдоль канта сверху – надпись: «БАНК РОССИИ», внизу – год выпуска «2014», слева – стилизованное изображение лавровой ветви, справа – дубовой, под ней товарный знак монетного двора.

Реверс:

герб города Нальчика, над ним, на ленте – надпись полукругом: «ГОРОДА ВОИНСКОЙ СЛАВЫ», внизу, вдоль канта – надпись: «НАЛЬЧИК».

Художник: А.А. Брынза.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 6 участков по 5 рифов и 6 участков по 7 рифов, чередующихся 12 гладкими участками.

Серия 10-рублевых памятных монет из стали с латунным гальваническим покрытием посвящена городам Российской Федерации, жители и защитники которых в годы Великой Отечественной войны проявили мужество и героизм в боях против немецко-фашистских захватчиков. Почетное звание «Город воинской славы» присваивается указами Президента Российской Федерации.

The obverse:

in the centre – the indication of denomination of the coin: «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES), inside of the figure «0» – hidden pictures of the number «10» and the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision, along the rim above – inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), below – the year of issue «2014», to the left – the stylized image of a laurel branch, to the right – of the oak one, under it and the mint trade mark.

The reverse:

the coat of arms of the town of Nalchik, over it, on a ribbon – the semicircular inscription: «ГОРОДА ВОИНСКОЙ СЛАВЫ» (TOWNS OF MARTIAL GLORY), below – the inscription along the rim: «НАЛЬЧИК» (NALCHIK).

The artist: A.A. Brynza.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 6 sections with 5 corrugations and 6 sections with 7 corrugations alternated with 12 smooth sections.

The series of 10-ruble commemorative coins of brass plated steel «Towns of Martial Glory» is devoted to the towns of the Russian Federation which inhabitants and defenders in the Great Patriotic War displayed courage and heroism in the fights against the German-fascist invaders. The honourable title «The Town of Martial Glory» is given by Ukases of the President of the Russian Federation.

Выборг

Дата выпуска: 5 мая 2014 г.
 Каталогный номер — **5714-0034**

Vyborg

Date of issue: May 5, 2014
 Catalogue Number — **5714-0034**

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал Material	Общая масса, г Total weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
10 рублей 10 rubles	АЦ UNC	сталь с латунным гальваническим покрытием brass plated steel	5,63	22,00	2,20	10 000 000



Аверс:

в центре – обозначение номинала монеты: «10 РУБЛЕЙ», внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения числа «10» и надписи «РУБ», вдоль канта сверху – надпись: «БАНК РОССИИ», внизу – год выпуска «2014», слева – стилизованное изображение лавровой ветви, справа – дубовой, под ней товарный знак монетного двора.

Реверс:

герб города Выборга, над ним, на ленте – надпись полукругом: «ГОРОДА ВОИНСКОЙ СЛАВЫ», внизу, вдоль канта – надпись: «ВЫБОРГ».

Художник: А.А. Брынза.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 6 участков по 5 рифов и 6 участков по 7 рифов, чередующихся 12 гладкими участками.

The obverse:

in the centre – the indication of denomination of the coin: «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES), inside of the figure «0» – hidden pictures of the number «10» and the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision, along the rim above – inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), below – the year of issue «2014», to the left – the stylized image of a laurel branch, to the right – of the oak one, under it and the mint trade mark.

The reverse:

the coat of arms of the town of Vyborg, over it, on a ribbon – the semicircular inscription: «ГОРОДА ВОИНСКОЙ СЛАВЫ» (TOWNS OF MARTIAL GLORY), below – the inscription along the rim: «ВЫБОРГ» (VYBORG).

The artist: A.A. Brynza.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 6 sections with 5 corrugations and 6 sections with 7 corrugations alternated with 12 smooth sections.

Старый Оскол

Дата выпуска: 2 июня 2014 г.

Каталожный номер — **5714-0035**

Stary Oskol

Date of issue: June 2, 2014

Catalogue Number — **5714-0035**

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал Material	Общая масса, г Total weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
10 рублей 10 rubles	АЦ UNC	сталь с латунным гальваническим покрытием brass plated steel	5,63	22,00	2,20	10 000 000

Аверс:

в центре – обозначение номинала монеты: «10 РУБЛЕЙ», внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения числа «10» и надписи «РУБ», вдоль канта вверху – надпись: «БАНК РОССИИ», внизу – год выпуска «2014», слева – стилизованное изображение лавровой ветви, справа – дубовой, под ней товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the indication of denomination of the coin: «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES), inside of the figure «0» – hidden pictures of the number «10» and the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision, along the rim above – inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), below – the year of issue «2014», to the left – the stylized image of a laurel branch, to the right – of the oak one, under it and the mint trade mark.



Реверс:

герб города Старый Оскол, над ним, на ленте – надпись полукругом: «ГОРОДА ВОИНСКОЙ СЛАВЫ», внизу вдоль канта – надпись: «СТАРЫЙ ОСКОЛ».

The reverse:

the coat of arms of the town of Stary Oskol, over it, on a ribbon – the semicircular inscription: «ГОРОДА ВОИНСКОЙ СЛАВЫ» (TOWNS OF MARTIAL GLORY), below – the inscription along the rim: «СТАРЫЙ ОСКОЛ» (STARY OSKOL).



Художник: А.А. Брынза.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 6 участков по 5 рифов и 6 участков по 7 рифов, чередующихся 12 гладкими участками.

The artist: A.A. Brynza.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 6 sections with 5 corrugations and 6 sections with 7 corrugations alternated with 12 smooth sections.

Владивосток

Дата выпуска: 10 июля 2014 г.

Каталожный номер — **5714-0036**

Vladivostok

Date of issue: July 10, 2014

Catalogue Number — **5714-0036**

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал Material	Общая масса, г Total weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
10 рублей 10 rubles	АЦ UNC	сталь с латунным гальваническим покрытием brass plated steel	5,63	22,00	2,20	10 000 000

Аверс:

в центре – обозначение номинала монеты: «10 РУБЛЕЙ», внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения числа «10» и надписи «РУБ», вдоль канта вверху – надпись: «БАНК РОССИИ», внизу – год выпуска «2014», слева – стилизованное изображение лавровой ветви, справа – дубовой, под ней товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the indication of denomination of the coin: «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES), inside of the figure «0» – hidden pictures of the number «10» and the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision, along the rim above – inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), below – the year of issue «2014», to the left – the stylized image of a laurel branch, to the right – of the oak one, under it and the mint trade mark.



Реверс:

герб города Владивостока, над ним, на ленте – надпись полукругом: «ГОРОДА ВОИНСКОЙ СЛАВЫ», внизу вдоль канта – надпись: «ВЛАДИВОСТОК».

The reverse:

the coat of arms of the town of Vladivostok, over it, on a ribbon – the semicircular inscription: «ГОРОДА ВОИНСКОЙ СЛАВЫ» (TOWNS OF MARTIAL GLORY), below – the inscription along the rim: «ВЛАДИВОСТОК» (VLADIVOSTOK).



Художник: А.А. Брынза.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 6 участков по 5 рифов и 6 участков по 7 рифов, чередующихся 12 гладкими участками.

The artist: A.A. Brynza.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 6 sections with 5 corrugations and 6 sections with 7 corrugations alternated with 12 smooth sections.

Тихвин

Дата выпуска: 29 августа 2014 г.

Каталожный номер — 5714-0037

Tikhvin

Date of issue: August 29, 2014

Catalogue Number — 5714-0037

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал Material	Общая масса, г Total weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
10 рублей 10 rubles	АЦ UNC	сталь с латунным гальваническим покрытием brass plated steel	5,63	22,00	2,20	10 000 000



Аверс:

в центре – обозначение номинала монеты: «10 РУБЛЕЙ», внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения числа «10» и надписи «РУБ», вдоль канта сверху – надпись: «БАНК РОССИИ», внизу – год выпуска «2014», слева – стилизованное изображение лавровой ветви, справа – дубовой, под ней товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the indication of denomination of the coin: «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES), inside of the figure «0» – hidden pictures of the number «10» and the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision, along the rim above – inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), below – the year of issue «2014», to the left – the stylized image of a laurel branch, to the right – of the oak one, under it and the mint trade mark.



Реверс:

герб города Тихвина, над ним, на ленте – надпись полукругом: «ГОРОДА ВОИНСКОЙ СЛАВЫ», внизу вдоль канта – надпись: «ТИХВИН».

The reverse:

the coat of arms of the town of Tikhvin, over it, on a ribbon – the semicircular inscription: «ГОРОДА ВОИНСКОЙ СЛАВЫ» (TOWNS OF MARTIAL GLORY), below – the inscription along the rim: «ТИХВИН» (TIKHVIN).

Художник: А.А. Брынза.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 6 участков по 5 рифов и 6 участков по 7 рифов, чередующихся 12 гладкими участками.

The artist: A.A. Brynza.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 6 sections with 5 corrugations and 6 sections with 7 corrugations alternated with 12 smooth sections.

Тверь

Дата выпуска: 5 сентября 2014 г.

Каталожный номер — 5714-0038

Tver

Date of issue: September 5, 2014

Catalogue Number — 5714-0038

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал Material	Общая масса, г Total weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
10 рублей 10 rubles	АЦ UNC	сталь с латунным гальваническим покрытием brass plated steel	5,63	22,00	2,20	10 000 000



Аверс:

в центре – обозначение номинала монеты: «10 РУБЛЕЙ», внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения числа «10» и надписи «РУБ», вдоль канта сверху – надпись: «БАНК РОССИИ», внизу – год выпуска «2014», слева – стилизованное изображение лавровой ветви, справа – дубовой, под ней товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the indication of denomination of the coin: «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES), inside of the figure «0» – hidden pictures of the number «10» and the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision, along the rim above – inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), below – the year of issue «2014», to the left – the stylized image of a laurel branch, to the right – of the oak one, under it and the mint trade mark.



Реверс:

герб города Твери, над ним, на ленте – надпись полукругом: «ГОРОДА ВОИНСКОЙ СЛАВЫ», внизу вдоль канта – надпись: «ТВЕРЬ».

The reverse:

the coat of arms of the town of Tver, over it, on a ribbon – the semicircular inscription: «ГОРОДА ВОИНСКОЙ СЛАВЫ» (TOWNS OF MARTIAL GLORY), below – the inscription along the rim: «ТВЕРЬ» (TVER).

Художник: А.А. Брынза.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 6 участков по 5 рифов и 6 участков по 7 рифов, чередующихся 12 гладкими участками.

The artist: A.A. Brynza.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 6 sections with 5 corrugations and 6 sections with 7 corrugations alternated with 12 smooth sections.

Анапа

Дата выпуска: 9 октября 2014 г.
 Каталожный номер — 5714-0039

Anapa

Date of issue: October 9, 2014
 Catalogue Number — 5714-0039

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал Material	Общая масса, г Total weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
10 рублей 10 rubles	АЦ UNC	сталь с латунным гальваническим покрытием brass plated steel	5,63	22,00	2,20	10 000 000

Аверс:

в центре – обозначение номинала монеты: «10 РУБЛЕЙ», внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения числа «10» и надписи «РУБ», вдоль канта вверху – надпись: «БАНК РОССИИ», внизу – год выпуска «2014», слева – стилизованное изображение лавровой ветви, справа – дубовой, под ней товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the indication of denomination of the coin: «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES), inside of the figure «0» – hidden pictures of the number «10» and the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision, along the rim above – inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), below – the year of issue «2014», to the left – the stylized image of a laurel branch, to the right – of the oak one, under it and the mint trade mark.



Реверс:

герб города Анапа, над ним, на ленте – надпись полукругом: «ГОРОДА ВОИНСКОЙ СЛАВЫ», внизу вдоль канта – надпись: «АНАПА».

The reverse:

the coat of arms of the town of Anapa, over it, on a ribbon – the semicircular inscription: «ГОРОДА ВОИНСКОЙ СЛАВЫ» (TOWNS OF MARTIAL GLORY), below – the inscription along the rim: «АНАПА» (ANAPA).



Художник: А.А. Брынза.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 6 участков по 5 рифов и 6 участков по 7 рифов, чередующихся 12 гладкими участками.

The artist: A.A. Brynza.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 6 sections with 5 corrugations and 6 sections with 7 corrugations alternated with 12 smooth sections.

Колпино

Дата выпуска: 10 ноября 2014 г.
 Каталожный номер — 5714-0042

Kolpino

Date of issue: November 10, 2014
 Catalogue Number — 5714-0042

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал Material	Общая масса, г Total weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
10 рублей 10 rubles	АЦ UNC	сталь с латунным гальваническим покрытием brass plated steel	5,63	22,00	2,20	10 000 000

Аверс:

в центре – обозначение номинала монеты: «10 РУБЛЕЙ», внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения числа «10» и надписи «РУБ», вдоль канта вверху – надпись: «БАНК РОССИИ», внизу – год выпуска «2014», слева – стилизованное изображение лавровой ветви, справа – дубовой, под ней товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the indication of denomination of the coin: «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES), inside of the figure «0» – hidden pictures of the number «10» and the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision, along the rim above – inscription: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), below – the year of issue «2014», to the left – the stylized image of a laurel branch, to the right – of the oak one, under it and the mint trade mark.



Реверс:

герб города Колпино, над ним, на ленте – надпись полукругом: «ГОРОДА ВОИНСКОЙ СЛАВЫ», внизу вдоль канта – надпись: «КОЛПИНО».

The reverse:

the coat of arms of the town of Kolpino, over it, on a ribbon – the semicircular inscription: «ГОРОДА ВОИНСКОЙ СЛАВЫ» (TOWNS OF MARTIAL GLORY), below – the inscription along the rim: «КОЛПИНО» (KOLPINO).



Художник: А.А. Брынза.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 6 участков по 5 рифов и 6 участков по 7 рифов, чередующихся 12 гладкими участками.

The artist: A.A. Brynza.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 6 sections with 5 corrugations and 6 sections with 7 corrugations alternated with 12 smooth sections.

Структура каталожного номера

Каталожный номер – символьная строка, состоящая из 9 знаков (символов), в которой закодирована информация о монете:

Раздел	Металл	Номинал	Прочерк	Порядковый номер
1 символ	1 символ	2 символа	1 символ	4 символа

В поле «Раздел» находится целое число в промежутке от 1 до 5 включительно, которое соответствует одному из разделов и является его кодом.

Разделы:

- 1 – Курсовые и разменные монеты РСФСР 1921-1923 гг.
- 2 – Курсовые и разменные монеты СССР 1924-1991 гг.
- 3 – Памятные и инвестиционные монеты СССР 1924-1991 гг.
- 4 – Курсовые и разменные монеты Российской Федерации с 1992 года.
- 5 – Памятные и инвестиционные монеты Российской Федерации с 1992 года.

В поле «Металл» находится целое число в промежутке от 0 до 7 включительно, которое соответствует одному из металлов (сплавов) и является его кодом.

Металлы (сплавы):

- 0 – Медно-никелевые сплавы белого цвета
- 1 – Серебро
- 2 – Золото
- 3 – Платина
- 4 – Палладий
- 5 – Сплавы цветных металлов желтого цвета, а также сочетание любых двух и более цветных металлов (сплавов)
- 6 – Сочетание двух и более драгоценных металлов (сплавов)
- 7 – Сталь, в том числе с покрытием из цветных металлов

В поле «Номинал» находится целое двузначное число от 00 до 26 включительно. Каждое число соответствует определенному номиналу и является его идентификатором.

Номиналы:

00	полкопейки	10	2 рубля	19	200 рублей
01	1 копейка	11	3 рубля	20	1 000 рублей
02	2 копейки	12	5 рублей	21	10 000 рублей
03	3 копейки	13	червонец	22	20 рублей
04	5 копеек		(10 рублей)	23	500 рублей
05	10 копеек	14	10 рублей	24	5 000 рублей
06	15 копеек	15	25 рублей	25	25 000 рублей
07	20 копеек	16	50 рублей	26	50 000 рублей
08	50 копеек	17	100 рублей		
09	1 рубль	18	150 рублей		

В поле «Прочерк» находится разделительный символ «-», после которого следует поле «Порядковый номер», где содержится четырехзначное число, являющееся сквозным порядковым номером монеты по данному типу (раздел, металл, номинал).

Structure of Catalogue Number

The catalogue number is the line of symbols which consists of 9 signs (symbols) containing coded information on the coin:

Section	Metal	Denomination	Dash	Ordinal Number
1 symbol	1 symbol	2 symbols	1 symbol	4 symbols

The Section position has a round number between 1 to 5 including, which corresponds to one of the sections and presents its code.

Sections:

- 1 – Circulating coins of the RSFSR of 1921-1923.
- 2 – Circulating coins of the USSR of 1924-1991.
- 3 – Commemorative and investment coins of the USSR of 1924-1991.
- 4 – Circulating coins of the Russian Federation since 1992.
- 5 – Commemorative and investment coins of the Russian Federation since 1992.

The Metal position has a round number between 0 to 7 including, which corresponds to one of the metals (alloys) and presents its code.

Metals (alloys):

- 0 – Copper-nickel alloys of white color
- 1 – Silver
- 2 – Gold
- 3 – Platinum
- 4 – Palladium
- 5 – Yellow alloys of non-ferrous metals as well as combination of two and more non-ferrous metals (alloys)
- 6 – Combination of two and more precious metals (alloys)
- 7 – Steel including covered by non-ferrous metals

The Denomination position has a round two-digit numbers from 00 to 26 including. Each number corresponds to one of the denominations and presents its identification.

Denominations:

00	half a kopeck	10	2 rubles	19	200 rubles
01	1 kopeck	11	3 rubles	20	1 000 rubles
02	2 kopecks	12	5 rubles	21	10 000 rubles
03	3 kopecks	13	tchervonets	22	20 rubles
04	5 kopecks		(ten rubles)	23	500 rubles
05	10 kopecks	14	10 rubles	24	5 000 rubles
06	15 kopecks	15	25 rubles	25	25 000 rubles
07	20 kopecks	16	50 rubles	26	50 000 rubles
09	50 kopecks	17	100 rubles		
09	1 ruble	18	150 rubles		

The Dash position has the dividing symbol «-», preceding the Ordinal Number position which has a four-digit round number which is the through ordinal number of the coin in the corresponding type (section, metal, denomination).

СОДЕРЖАНИЕ

Георгий Победоносец	1	Saint George the Victorious
Серия «Выдающиеся личности России»	3	Series «Outstanding Personalities of Russia»
Выдающиеся спортсмены России (Спортивная гимнастика)	5	The Outstanding Sportsmen of Russia (Gymnastics)
Серия «Памятники архитектуры России»	9	Series «Architectural Monuments of Russia»
Серия «Архитектурные шедевры России»	19	Series «Architectural Masterpieces of Russia»
Историческая серия «700-летие со дня рождения преподобного Сергия Радонежского»	23	Historical series «The 700 th Anniversary of the Birth- day of Reverend Sergius Radonezhsky»
450-летие со дня рождения Галилео Галилея	27	The 450 th Anniversary of the Birthday of Galileo Galilei
300-летие победы русского флота в Гангутском сражении	31	Tercentenary of the Russian Navy’s Victory in the Battle of Gangut
250-летие основания Государственного Эрмитажа	33	The 250 th Anniversary of the State Hermitage
200-летие со дня рождения М.Ю. Лермонтова	37	Bicentenary of the Birthday of M.Yu. Lermontov
150-летие начала эпохи Великих реформ.	41	The 150 th Anniversary of the Beginning the Epoch of Great Reforms.
150-летие Московского зоопарка	45	The 150 th Anniversary of the Moscow Zoo
Историческая серия: «100-летие единения России и Тувы и основания г. Кызыла»	47	Historical Series: «The Centenary of the Unity of Rus- sia and Tuva and of Foundation of Kyzyl City»
40-летие начала строительства Байкало-Амурской магистрали	51	The 40 th Anniversary of the Start of Baikal-Amur Main Line’s Construction
Система страхования вкладов	55	Deposits Insurance System
Графическое обозначение рубля в виде знака	57	Symbol of the Ruble
Серия «История русской авиации»	61	Series «The History of Russian Aviation»
Чемпионат мира по дзюдо, г. Челябинск	65	World Judo Championship, the City of Chelyabinsk
Дзюдо	69	Judo
Российские спортсмены-чемпионы и призеры XXX Олимпиады 2012 г. в Лондоне	75	Russian Sportsmen – Champions and Prizewinners of the XXX Olympiad of 2012 in London
Серия «Красная книга»	79	Series «Red Data Book»
Вхождение в состав Российской Федерации Ре- спублики Крым и города федерального значения Севастополя	83	The Entering of the Republic of Crimea and the Federal City of Sevastopol into the Russian Federation
70-летие Победы в Великой Отечественной войне 1941-1945 годов	87	The 70 th Anniversary of the Victory in the Great Patri- otic War of 1941-1945
Серия «Древние города России»	97	Series «Ancient Towns of Russia»
Серия «Российская Федерация»	99	Series «The Russian Federation»
Серия «Города воинской славы»	103	Series «Towns of Martial Glory»

Составители:

Юров А.В., к.э.н.
Петрова З.А.
Герасимов В.М.
Румянцева Е.А., к.т.н.

Редакция:

Сухарева Ю.В.

Оформление:

Козлов С.А.

Электронная версия каталога для официального
сайта Банка России

ПАМЯТНЫЕ МОНЕТЫ РОССИИ. 2014

ЕЖЕГОДНЫЙ КАТАЛОГ ПАМЯТНЫХ И ИНВЕСТИЦИОННЫХ
МОНЕТ БАНКА РОССИИ

Издание подготовлено Департаментом наличного денежного обращения
Центрального Банка Российской Федерации
Москва, 2015 г.

При использовании материалов данной публикации
ссылка на источник обязательна.